Zukunftsfähige städtebauliche Strategien für Seoul
- im Hinblick auf Stadtkultur, Ökologie und Stadtentwicklung -

Dissertation

Zur Erlangung des akademischen Grades
Doktor-Ingenieur (Dr. –Ing.)
der Fakultät Raumplanung
an der Universität Dortmund

Vorgelegt von
Master of Landscape Architecture
Sang-Kyu Lee

Dortmund, Juli 2001

- Gutachter: Prof. Dr. L. Finke (FG Landschaftsökologie
und Landschaftsplanung
- Gutachter: Prof. Dipl. P. Zlonicky (FG Städtebau und
Bauleitplanung )
- Prüfer: Prof. Dr. G. Turowski (FG Raumordnung
und Landesplanung)
# Inhaltsverzeichnis

<table>
<thead>
<tr>
<th>Erklärung</th>
<th>Seite</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abbildungsverzeichnis</td>
<td>ii</td>
</tr>
<tr>
<td>Tabellenverzeichnis</td>
<td>iv</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 0. Zusammenfassung                                  | 1     |

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. Einleitung</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.1 Problemstellung der Arbeit</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>1.2 Stand der Planungen und Forschungen im jeweiligen Bereich „Stadtkultur“ und „Stadtökologie“</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3 Zielsetzung: Auf der Suche nach Lösungsansätzen für Stadtentwicklung Seouls</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4 Aufbau und methodisches Vorgehen der Studie</td>
<td>13</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>2. Theoretischer Hintergrund</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.1. Stadtkultur</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1.1. Annäherung an einen Begriff „Kultur“</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1.2. Kultur und Stadtentwicklung</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2. Stadtökologie</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2.1. Zum Verständnis der Stadtökologie</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2.2. Handlungsfelder der ökologisch orientierten Stadtplanung</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3. Zum Zusammenhang zwischen Stadtkultur und Stadtökologie</td>
<td>30</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. Grundlagen der Stadtentwicklung Seouls

3.1. Stadtentwicklung im Überblick ........................................ 34

3.2. Die Siedlungsstruktur Seouls ............................................. 36

3.2.1. Regionale Verflechtung .................................................. 36

3.2.1.1. Regionale Struktur .................................................... 36

3.2.1.2. Funktionsverteilung in der Hauptstadtregion ................. 39

3.2.1.3. Verkehrsnetz in der Hauptstadtregion .......................... 41

3.2.2. Verflechtungen von Seoul auf Stadtteilebene ................. 42

3.2.2.1. Stadtstruktur ......................................................... 42

3.2.2.2. Flächennutzung Seouls ........................................... 45

3.2.2.3. Verkehrsnetz Seouls .............................................. 46

3.3. Die Stadtentwicklung Seoul im Überblick ............................ 49

3.3.1. Soziale Aspekte .......................................................... 49

3.3.1.1. Bevölkerungswachstum und Verstädterung in Seoul .......... 49

3.3.1.2. Die räumlichen Folgen ............................................. 50

3.3.2. Wirtschaftliche Aspekte ................................................ 52

3.3.2.1. Auf nationaler Ebene .............................................. 52

3.3.2.2. Anteil Seouls und der Hauptstadtregion an der nationalen Wirtschaft ........................................... 52

3.3.2.3. Industrialisierung und Verstädterung ............................ 54

3.3.3. Städtebauliche Entwicklung ........................................... 56

3.3.3.1. Stadterweiterung ....................................................... 56

3.3.3.2. Wohnungsbau ......................................................... 63

3.3.3.3. Innenstadtsanierung ............................................... 66

4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme .... 64

4.1. Krise der Stadtkultur in Seoul ........................................... 65
<table>
<thead>
<tr>
<th>Inhaltspunkt</th>
<th>Seite</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4.1.1. Verlust der Identität</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.1.1. Umbruch der historischen Kontinuität</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.1.2. Konfrontation von öffentlichen und privaten Anliegen</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.1.3. Wandel des Stadtbildes</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.2. Kulturpolitik in Seoul</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.2.1. Hintergrund und Entwicklung der Kulturpolitik</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.2.2. Kulturelle Orientierungen in Seoul</td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.2.3. Räumliche Probleme der kulturellen Aktivitäten</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.3. Wandel der Wohnkultur in Seoul</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.3.1. Wandel der Wohnformen</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.3.2. Wandel der Wohnkultur</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>4.1.3.3. Soziale Segregation</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2. Umweltsituation in Seoul</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.1. Boden</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.2. Wasser</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.2.1. Wasserqualität</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.2.2. Trinkwasserverbrauch</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.2.3. Abwasser</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.3. Luft und Klima in Seoul</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4. Naturgebiete in Seoul</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4.1. Grundlage zum Naturschutz</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4.2. Gegenwärtige Situation der Natur und Grünfläche in Seoul</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4.2.1. Namsan</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4.2.2. Grüngürtelgebiet</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4.2.3. Zusammenfassung der bisherigen Entwicklung der Grünfläche in Seoul</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.4.3. Fünfjahresplan für die Erweiterung von Grünflächen in Seoul</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td>4.2.5. Entwicklung der Umweltpolitik in Korea</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>4.3. Ausblick auf internationaler Ebene</td>
<td>107</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Inhaltsverzeichnis

5. Auf der Suche nach Alternativen; Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

5.1. Aktuelle Orientierungen und Leitbilder in der Stadtplanung in Deutschland .............................................................. 108

5.1.1. Überblick über städtebauliche Leitbilder in Deutschland .......... 108

5.1.1.1. Städte im Wiederaufbau nach dem zweiten Weltkrieg ..... 109

5.1.1.2. Ausbau und Wachstumsphase ........................................ 110

5.1.1.3. Konsolidierungsphase .................................................. 113

5.1.1.4. Gegenwärtige Perspektive ........................................... 114

5.2. Bedeutung der Stadtkultur in Deutschland .......................... 117

5.2.1. Verständnis der Stadtkultur in der Stadtentwicklung ............. 118

5.2.2. Kulturpolitik und Stadtentwicklung .................................. 119

5.2.2.1. Anforderung der Kulturpolitik für Stadtentwicklung ...... 119

5.2.2.2. Kultur und Städtebau .................................................. 122

5.2.3. Probleme der Kulturpolitik in Deutschland ....................... 125

5.3. Stadtökologie in der Stadtplanung in Deutschland ............... 126

5.3.1. Ökologie in der Stadtplanung ........................................... 126

5.3.2. Umorientierung in der städtebaulichen Planung ................... 126

5.3.3. Ökologisch orientierte Planungsinstrumente ....................... 129

5.3.3.1. Landschaftsplanung .................................................. 129

5.3.3.2. Ökologische Risikoanalyse .......................................... 134

5.3.3.3. Umweltverträglichkeitsprüfung ................................. 137

5.4. Fallbeispiel IBA Emscher Park .......................................... 143

5.4.1. Grundlagen der IBA Emscher Park .................................. 145

5.4.1.1. Hintergründe der IBA Emscher Park ............................. 145

5.4.1.2. Die Ziele der IBA Emscher Park ................................. 147
Inhaltsverzeichnis

6.2.4. Zusammenhängende Wirksamkeit der Umsetzung der Stadtkultur und der Ökologie ............................................. 193

6.3. Planungsrechtliche Möglichkeiten zur Durchsetzung der ökologischen Ansätze ............................................. 197

6.3.1. Ökologisierung der Planungssysteme ............................................. 197

6.4. Durchsetzbarkeit der kulturellen Ansätze ............................................. 204

6.5. Handlungsempfehlungen in bezug auf Stadträume in Seoul ........ 207

6.5.1. Wohngebiete in Seoul ............................................. 207

6.5.2. Stadtzentrum ............................................................... 211

6.5.2.1. Städtebaulicher Denkmalschutz als strategisches Konzept ............................................. 211

6.5.2.2. Kompaktheit der Innenstadt der Stadt Seoul .............. 212

6.5.2.3. Beitrag der Kulturpolitik ............................................. 213

6.5.3 Strategien für die ökologisch orientierte Stadtentwicklung Seoul ............................................................... 215

6.5.3.1. Ökologische Schwerpunkte für Seoul ............................................. 215

6.5.3.2. Siedlungsentwicklung von Seoul zur ökologischen Stadtentwicklung ............................................. 220

6.5.3.3. Frei- und Grünräume in Seoul als ökologische Aufgabenfelder ............................................. 226

ANHANG

Anhang 1. Stadtplanerische und städtebauliche Rahmenbedingungen für Stadt Seoul .................. 232
Inhaltsverzeichnis

<table>
<thead>
<tr>
<th>Anhang 2. Bevölkerungswachstum in Seoul, HSR und Land</th>
<th>241</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anhang 3. Wirtschaftliche Entwicklung im Hinblick</td>
<td>242</td>
</tr>
<tr>
<td>auf Brutosozialprodukt</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>Anhang 4. 1990 Wohnungssituation in HSR und Seoul</td>
<td>244</td>
</tr>
<tr>
<td>Anhang 5. Plan für Errichtung des Platzes in Seoul</td>
<td>244</td>
</tr>
<tr>
<td>Anhang 6. Wandel der Instrumente für Freiraumplanung</td>
<td>245</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>LITERATURVERZEICHNIS</th>
<th>250</th>
</tr>
</thead>
</table>
ERKLÄRUNG

Hiermit versichere ich, daß die vorliegende Arbeit von mir selbständig angefertigt wurde und dabei keine fremde Hilfe gebraucht wurde.

Alle Stellen, die wörtlich bzw. sinngemäß entnommen sind, habe ich in meiner Dissertation unter Angabe der Quelle kenntlich gemacht.

Dortmund, Juli 2001

Lee, Sang-Kyu
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbildungsverzeichnis</th>
<th>Seite</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2-1: Leistungen der Kultur für Individuum und Stadtentwicklung</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>2-2: Veränderungen der Ökolsphäre in einer Großstadt</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>2-3: Einflüsse von Stadtkultur und Ökologie auf die Stadtentwicklung</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>3-1 Chronologie der Stadtentwicklung Seouls</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>3-2 Regionale Achse um Seoul auf internationaler Ebene</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>3-3 Satellitenstädte um Seoul</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>3-4 Die Funktionsverteilung in der Hauptstadtregionsplanung</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>3-5 Verkehrsnetz und Benutzungshäufigkeit von Stadtautobahn in Hauptstadtregion</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>3-6 Topographie Seouls</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>3-7 Mehrere Kerne in Seoul</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>3-8 Verkehrsnetz von Seoul</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>3-9 U-Bahnnetz und Plan</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>3-10 Staderweiterung Seouls</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>3-11 Die Erweiterung der Verwaltungsgrenze Seouls</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>3-12 <em>Yuoido</em> Entwicklungsplan</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>3-13 <em>Kangnam</em> Entwicklungsplan</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>3-14 Standort der New Town</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>3-15 Phase der Innenstadtsanierung in Seoul</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>4-1 Umgebung um Denkmal in Seoul; das Osttor, „erster Schatz“ in Korea</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>4-2 Umgebung um Denkmal in Seoul; <em>Namdaemun</em> von starkem Verkehr umgeben</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>4-3 Umgebung um historische Straße in Seoul; <em>Euljiro</em></td>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>4-4 Das Stadtbild nach der Stadtsanierung im Zentrum Seouls</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>4-5 Verschiedene Typen der Grunrißpläne der Hochhäuser</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>4-6 Verteilung der verschiedenen Wohnungstypen in Seoul</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>4-7 Elendsviertel in Seoul</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>4-8 Wasserqualität und Nutzung des Han-Flusses</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>4-9 Grünflächenverteilung in Seoul</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>4-10 Namsan</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>4-11 Bergen in Seoul als Grüngürtel</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>4-12 Bukhansan als Grüngürtel in Seoul</td>
<td>102</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5-1 Aufgabenfelder der Landschaftsplanung .................................................. 130
5-2 Ablaufschema zur Erfassungsbewertung der ökologischen Nutzungsverträglichkeit ............................................................... 135
5-3 Ablaufschema der ökologischen Risikoanalyse ........................................ 136
5-4 Ablauf einer UVP nach den Bestimmungen des UVPG ............................. 141
5-5 IBA Planungsgebiet: die Emscher Region .................................................. 145
5-6 Sieben Leitprojekte der IBA Emscher Park .............................................. 148
5-7 Der Gasometer in Oberhausen ................................................................. 152
5-8 Zollverein Schacht XII in Essen ................................................................. 153
5-9 Das Aquarius Wassermuseum in Mühlheim .............................................. 153
5-10 Der Tetraeder auf der Halde Beckstraße in Bottrop .................................. 154
5-11 Ehemaliges Mechanisches Werkstatt von Krupp, heute Theater .............. 156
5-12 Der zu einem Kinozentrum umgebaute Wasserturm des ehemaligen Neunkircher Eisenwerks ................................................................. 156
5-13 Wohnungsbau am Wasser ................................................................. 160
5-14 Wohnbebauung und Regenwasseranlage in Bochum ................................ 161
5-15 Möglichkeiten bei der Umgestaltung der Schmutzwasserläufe ................ 169
5-16 Die Grünflächen zwischen Städten .......................................................... 170
5-17 Brachflächen in Emscherregion ............................................................... 171
5-18 Emscher Kanal ....................................................................................... 171
5-19 Wälder in Emscherregion ....................................................................... 172
5-20 Regionale Grünzüge der Emscher-Landschaft ........................................ 173
5-21 Planungssystem Emscher Landschaftspark ............................................. 176
5-22 Die Freiflächen entlang dem Fluß Han ..................................................... 179

6-1 Darstellung der Leitbilder für die Stadtkultur Seouls; Identität, Stadtgeschichte, Maßstab, Öffentlichkeit, Vielfalt .................. 191
6-2 „Dezentrale Konzentration“: Verdeutlichung einer Begriffsüberschneidung .... 222
6-3 Planung der Grünzüge in Seoul ................................................................ 230

Abb. in Anhang
I. Übersicht des Gesetzes und der Planung in Korea ................................... 233
II. Verfahrensablauf der Aufstellung bzw. Genehmigung der Stadtplanung in Seoul ................................................................. 235
III. Wandel des Stadtplanungsgesetzes und der Stadtplanung Seoul ............. 237
IV. Geschichte des Instruments für Freiraumplanung .................................. 247
V. Zusammenhang der Gesetze für Freiraumplanung ................................ 249
<table>
<thead>
<tr>
<th>Tabellenverzeichnis</th>
<th>Seite</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3-1 Flächenreserven in Seoul</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>3-2 Flächennutzungsanteil in Seoul</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>3-3 Anteil der Verkehrsmittel in Seoul</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>3-4 Bevölkerungswachstum in Seoul und Hauptstadtregion</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>3-5 Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren in Korea</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>3-6 Wandel der Beschäftigten auf verschiedenen Bereichen in HSR und Seoul</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>3-7 Wohnsituation in Südkorea und Seoul</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>4-1 Wandel der Wohnformen</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>4-2 Schwermetallgehalte Seouler Boden und Berliner Boden</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>4-3 Jahresmittelwert der SO₂-Konzentration, Staubniederschläge und NO₂-Konzentration in Seoul</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>4-4 Anteil der Grünflächen</td>
<td>97</td>
</tr>
<tr>
<td>4-5 Anteil des Parks nach den Typen (1990)</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>5-1 Großsiedlungen der 60er und 70er Jahre ; „Urbanität durch Dichte“</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>5-2 Neue Prinzipien der Gegenwart</td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>5-3 Flächenverteilung der Emscher Region</td>
<td>146</td>
</tr>
<tr>
<td>5-4 Wohnungsbau von IBA Emscher Park</td>
<td>157</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Im Anhang**

I. Inhalt der Stadtplanung im Wandel                                              | 239   |
II Wachstum des BSP in Südkorea                                                    | 243   |
II Entwicklung der Wachstumsrate des Pro-Kopf-Einkommens in Korea                 | 243   |
0. ZUSAMMENFASSUNG

Hintergrund der Untersuchung

Aus der schnellen Verstädterung Seouls, der hauptsächlich die rapide Wirtschaftsentwicklung in Südkorea zugrunde liegt, ergaben sich sowohl die Veränderung des Stadtbildes als auch die Zerstörung der natürlichen Lebensgrundlagen in Seoul. Im Gegensatz zur bisherigen Stadtentwicklung Seouls, die als „quantitative Verstädterung“ gekennzeichnet wird, stehen die städtebaulichen Ziele, die sich auf „Qualität“ hin ausgerichtet, in Zukunft im Vordergrund.


Vor diesem Hintergrund werden für Seoul bzw. die Hauptstadtregion im Hinblick auf die regionale Dimension mit der IBA Emscher Park Vergleiche gezogen. Trotz der unterschiedlichen Raumstruktur können auf regionaler Ebene gemeinsame Grundstrukturen in Betracht gezogen werden: großflächige Verdichtungsräume und viele Grünräume. In der IBA
Emscher Park spielen die kulturelle Umsetzung der baulichen Dimension und verschiedene ökologische Lösungen eine große Rolle. Aus den deutschen Ansätzen werden die Schlüsse gezogen, dafür sind einige Fragen zu stellen:

- Was Stadtkultur und Stadtökologie in Bezug auf Stadtentwicklung bedeuten können;
- welche Rolle die kulturellen sowie ökologischen Ansätze angesichts der zukunftsfähigen Stadtentwicklung spielen;
- in welchem Zusammenhang die beiden Bereiche miteinander stehen können und sollen;
- wie Erfahrungen aus Deutschland auf Seoul übertragbar sind, und wie dies durchgeführt werden könnte.

In dieser Arbeit spielen, wie gesagt, als "integrierte" Ansatzbereiche Stadtkultur und Stadtökologie eine Rolle. Um die Undeutlichkeit bei der Umsetzung der Ansätze in beiden Bereichen zu vermeiden, wird versucht, die jeweiligen Begriffe zielorientiert zu erläutern, besonders die Stadtkultur.


Aber es besteht die Gefahr, dass Kultur als „Hochkultur“ interpretiert wird. Dies würde bedeuten, dass die Kultur bei der Stadtentwicklung nur instrumentalisiert wird. Wenn es so wäre, würde es zu Konflikten mit ökologischen Ansätzen kommen. Die kulturellen Ansätze würden dabei zwar als ein wirtschaftlicher Faktor zur Stadtwerbung einen bestimmten Beitrag leisten, aber wenn sie sich nur am Profit bzw. am eigenen Nutzen der Menschen orientieren würden, würden Konflikte zwischen den Ansätzen beider Bereiche entstehen. Neue Kulturveranstaltungen bzw. kulturelle Gebäude, die die Stadt zum Anziehungspunkt werden lassen sollen, könnten ökologisch für die Stadt zu einer Belastung führen, denn dies würde sowohl weiteren Flächenverbrauch der als auch andere Umweltbelastungen mit sich bringen.

Es soll durch intensive Diskussionen bewertet werden, ob Einzelnes unter der koreanischen Ausgangssituation und traditionellen Denkweise der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Herausforderung durchgesetzt werden kann. Aufgrund der theoretischen Überlegungen ergibt sich aber aus der Untersuchung in dieser Arbeit, dass wichtige Punkte aus Deutschland für Seoul abgeleitet werden können.

Zur Umsetzung der Ansätze der „Stadtkultur“ und der „Ökologie“ für Seoul

-Bereich der Ökologie

Bevor die Leitbilder sowie Handlungsvorschläge der Stadtökologie für Seoul erstellt werden, muss zuvor ein raumordnungspolitischer Orientierungsrahmen erstellt werden, um einzelne Öko-Konzepte handlungsfähig umsetzen zu können.


zu wirken. Außerdem sollte die funktionsräumliche Arbeitsteilung Seoul's auf ein feinkörnigeres Maß umgestellt werden.

Zum Dritten sollte Seoul seine natürlichen Räume so weit wie möglich bewahren bzw. zurückgewinnen. In der Bewahrung des natürlichen Kapitalstocks wird dabei das neue Fundament einer künftigen umweltpolitischen Zieldefinition gesehen.


- **Bereich der Stadtkultur**


Die Leitbilder für die Stadtkultur Seoul's werden in Anlehnung an deutsche Erfahrungen bearbeitet:

- Identität bzw. Kontinuität des Stadtgrundrisses und der Stadtbildes in Seoul
- Ort der Stadtgeschichte
- Festlegung der menschlichen Maßstäbe
- Ausweitung und Aufwertung von Öffentlichkeitsbeteiligung
- Ort der Vielfalt.


Es ist zwar schwierig, einzelne kulturelle oder ökologische Ansätze miteinander zu vergleichen, den jeweiligen Zusammenhang zu verstehen und daraus dann eine integrierte Lösung zu finden. Aber auf der Ebene des Oberbegriffes kann die zusammenhängende Wirkung auf Städte besser vorausgesagt werden. Die Gefahr ist jedoch nicht zu übersehen, dass sich die „Stadtwerbung“ durch ästhetische Stadtgestaltung umgekehrt wiederum auf städtische Räume inklusive Natur negativ auswirken kann.
Sieht man schließlich die Anliegen eines kulturellen Städtebaus und einer ökologischen Stadtplanung zusammen, so können sie sich gegenseitig stützen. Mit dem Wissen, dass eine Bestandserhaltung, die Verlängerung der Lebenszyklen des Bestandes, der beste Beitrag für eine Stadtenwicklung ist, leisten beide gemeinsam einen Beitrag für eine nachhaltige Stadtentwicklung.


Schließlich werden für bestimmte Stadträume in Seoul Vorschläge gemacht.

In Wohngebieten

1. Wegen der großen ökologischen Belastung sollte der Massenwohnungsbau vermieden werden.

2. Um die Identifikation im Wohnumfeld zu verbessern, sollten die Lagepläne und der Wohnungsplan vielseitig im Zusammenhang mit den jeweiligen Grundzügen des Ortes gestaltet werden.


Frei- und Grünräume in Seoul müssen weiter geschützt und miteinander verknüpft werden. Damit können sie die ökologische Ist-Situation besser erhalten oder sogar verbessern. Dabei kommen auf Stadtenebene drei verschiedene Typen von Grünzügen in Frage: der Grünzug entlang dem Han-Fluß, der kreisförmige Grüngürtel und die, die zum Han-Fluß fingerförmig gerichtet sind (s. Abb. 6-4).

Die Durchführung des Planungsprozesses und die Verwirklichung der Planungen in Seoul sind von politischen Entscheidungen abhängig. Künftige Ansätze oder Handlungsweisen in
1. EINLEITUNG

1.1. Problemstellung der Arbeit: Anlaß der Arbeit


Daher wird die Diskussion, bei der es sich um die die Suche nach räumlicher Identität in Seoul handelt, seit den 90er Jahren im Kreise von Architektur und Städtebau geführt. Dementsprechend geht es bei den politischen und planerischen Versuchen zur Revitalisierung sowie Erhaltung der sog. „erhaltenswerten“ Stadträume zuerst um die Entdeckung und Bewahrung des historischen Kulturerbes.


Während das bisherige städtische Wachstum Seouls als „quantitative Verstädterung“ gewertet wurde, wurden Mitte der 90er Jahren relativ mehr als früher Fragen aufgeworfen, die sich auf städtebauliche Qualität beziehen. Die Notwendigkeit zur „höheren“ städtebaulichen Qualität wird durch politische Strategien verstärkt, Seoul solle in Zukunft zunehmend eine einflußreiche Position auf internationaler Ebene einnehmen.

Die städtebauliche Qualität ist zwar je nach dem Zustand einer Stadt unterschiedlich, aber sie sollte in Seoul in Zukunft mit der „integrierten“ Strategie gründlich bearbeitet werden, die über bauliches bzw. räumliches Vorgehen hinausgeht und sogar umweltbewußtes Vorgehen einschließt, weil Stadtsysteme in Zukunft immer komplizierter werden.


Bei dem Versuch, die deutschen Ansätze, die vorwiegend aus Erfahrungen der IBA Emscher Park gewonnen wurden, in Seoul umzusetzen, ist es notwendig, verschiedene wichtige Ansätze konzeptionell zusammenzustellen bzw. zu integrieren, damit die Umsetzung in Seoul erleichtert wird.

In dieser Arbeit werden daher zuerst die städtebaulichen Ziele für Seoul, die die Stadtgestaltung einschließen können, im weitesten Sinne in den Bereich „Stadtkultur“ integriert, aus der die Handlungsweise zur Wiederherstellung der Identität in Seoul bearbeitet werden kann. Andererseits ist es auch angesichts des zukunftsfähigen Stadtentwicklung für
Seoul notwendig, sich mit der Frage auseinanderzusetzen, wie wichtige Ansätze aus dem Bereich „Stadtkultur“ mit ökologischen Forderungen zusammen zur Stadtentwicklung Seouls beitragen können. Daraufhin wird die Frage gestellt:

- wie die Ansätze aus den zwei Bereichen „Stadtkultur“ und „Stadtökologie“ miteinander zusammenhängen.

In dieser Arbeit wird der Zusammenhang zwischen beiden Bereichen als Hypothese angenommen und erforscht¹.

In Seoul fehlen bisher die Voraussetzungen bzw. Rahmenbedingungen zur Umsetzung der ökologischen Ansätze auch auf der praktischen Ebene. Daher werden auch in Zukunft die Fragen, was man unter dem Begriff „ökologisch orientierte Stadtplanung“ verstehen soll, in Korea eine große Rolle spielen. Ökologische Ansätze in der Planung werden in dieser Arbeit unter dem Begriff „Ökologisch orientierte Stadtplanung“ recherchiert.

1.2. Stand der Planungen und Forschungen im jeweiligen Bereich „Stadtkultur“ und „Stadtökologie“


---

¹ Siehe Kap. 2
² BUND und MISEREOR (Hrsg.), Zukunftsfähiges Deutschland, S. 45
³ Vgl. „Club of Rome“; er veröffentlichte 1972 seinen Bericht über die „Grenzen des Wachstums“. Der Bericht warnte u.a. vor einem undifferenzierten Wachstum in den Industrieländern, vor der Zerstörung der Umwelt, aber auch schon vor dem wachsenden Einfluß „materieller Werte“ auf unsere Gesellschaft. Der Zeitraum Anfang der 70er Jahre ist besonders durch die Ölkrise geprägt.
Stadtentwicklung zu finden. Diese Suche ging in den 90er Jahren weiter, in denen man verschiedene Strategien für die Planung erarbeitete.

- Nachhaltige Stadtentwicklung durch ökologisch orientierte Stadtplanung


Eine Anzahl von deutschen Wissenschaftlern hat sich daher in verschiedenen Abhandlungen mit Kriterien der Nachhaltigkeit für eine zukünftige Entwicklung der Stadt beschäftigt.


---

4 BUND und Misereor(Hrsg.), a.a.O. S. 24
5 Vgl. KENNEDY, M: passim, Planungskriterien für ökologisches Bauen und eine Strategie zur Umsetzung ökologischer Projekte, Berlin, 1984, S. 7-16
7 vgl. SUKOPP/ WITTIG(Hrsg.): passim, Stadtökologie, Stuttgart, 1993
Beitrag zur ökologischen Umsetzung und zur „Ökologisierung“ der Planung geleistet. Außerdem erschienen in Deutschland viele Bücher, die sich mit der Stadtökologie oder ökologischen Ansätzen auseinandersetzen; z.B. „Ökologie und Stadtplanung“, „Stadtökologie“ bzw. „Stadtökologie in Stichworten“ usw.

Nicht nur in der Literatur, sondern auch in zahlreichen Wettbewerben im Bereich Stadtplanung und Architektur wurden ökologische Anforderungen umgesetzt. Vor allem bei verschiedenen Projekten der heutigen IBA Emscher Park, die in dieser Arbeit als Fallbeispiel in Deutschland angenommen wird, sind sie konkret zu beobachten.


- Im Bereich der „Stadtkultur“

Angesichts einer komplexen Entwicklung der Stadt und der damit gleichzeitig entstehenden Zerstörung gab es Anstrengungen, die Stadt als Lebensraum zu betrachten und ihr aktive Impulse zu geben. Städte sind die Orte, wo verschiedene Schichten von Einwohnern leben und vielfältige Kulturen aufeinander treffen.

Lebendige Urbanität, attraktive Innenstädte und kulturelle Vielfalt sind heute beliebte Schlagwörter. Es handelt sich heutzutage um „weiche“ Standortfaktoren. Wenn es um die Konkurrenz mit anderen Städten geht, wenn wir den enger gewordenen Handlungsraum der

---

10 KIM: passim, Ökostadtplanung, Seoul, 1993
11 Vgl., RA: passim, Freiraumplanungskonzept als Beitrag ökologisch orientierter Stadtentwicklung am Beispiel Daegu / Korea, Diss. 1994, Dortmund
12 Nach Meinung von HÄUBERMANN und SIEBEL; "weich" heiße, daß diese Faktoren nicht so hart von den Betrieben kalkuliert würden. Sie könnten nicht mit einem Investitionsplan hergestellt werden und wirken auch eher aufs Gemüt. Die unverbrauchte Landschaft gehöre dazu, das Wetter und das städtische Ambiente.
Stadt berücksichtigen, haben die herkömmlichen ökonomischen Standortfaktoren an Bedeutung verloren. Die „weichen“ Standortfaktoren hängen jedoch mit der Aufgabe neuer Identität zusammen. Kern künftiger Aufgaben ist die Sicherung städtischer Identität. Es ist notwendig, sich zu fragen, wie man die Identität der Stadt suchen, sichern und aufbauen kann oder soll. Dabei spielt die Frage eine wichtige Rolle: Wie kann man in einem städtebaulichen Rahmen Identität durch Ansätze aus dem Bereich „Stadtkultur“ erreichen?

In bezug auf Stadtkultur hat sich auch in Deutschland eine Anzahl Wissenschaftler, z.B. FRANK13, PLOCH und ZENS-PETZINGER14 mit der kulturellen Entwicklung der Stadt beschäftigt. Außerdem unterstreichen Wissenschaftler wie SIEVERTS15, DURTH16, HÄUSSERMANN und SIEBEL17 und zuständige Politiker wie ZÖPEL18 die Notwendigkeit und Bedeutung der Stadtkultur angesichts der Probleme zukünftiger Stadtentwicklung.

In Mittel- und Großstädten in Deutschland wie z.B. Düsseldorf19 und Frankfurt wurden Diskussionen über Stadtkultur veranstaltet. Unter anderem versucht die IBA Emscher Park, dem vernachlässigten Emscher-Raum neue ökologische und kulturelle Impulse zu geben.

Zahlreiche koreanische Planer wie KWON und KIM20, haben in mehreren Artikeln den Verlust der Identität Seouls kritisiert. OH21 hat sich auch mit der Nutzung der Innenstadt befaßt. Weiterhin haben RHOW22 und CHOI23 in ihren Dissertationen die Defizite der Stadtqualität bemängelt.

Trotz zahlreicher Veröffentlichungen kritischer Literatur fehlt es in Seoul meiner Meinung nach an praktischen Ansätzen. Stadtkultur nimmt in Korea gegenüber anderen städtebaulichen

---

13 Vgl., FRANK: passim, Kultur auf dem Prüfstand; Ein Streifzug durch 40 Jahre kommunaler Kulturpolitik, Beiträge zur Kommunalwissenschaft 34, 1990
15 Vgl., SIEVERTS: passim, Neue Aufgaben für den Städtebau im alten Europa, Zukunftsaufgaben der Stadtplanung, 1990, Düsseldorf
20 Vgl., KWON, KIM(Hrsg.): passim, Die Stadt von Menschen, Seoul, 1987
21 Vgl., OH: passim, Funktionsraum, Hannover, Diss. 1989
22 Vgl., RHOW,S.D.: passim, Fußgängerzonen und öffentlicher Raum; Deutschland-Korea sowie Denkmodelle zur Einrichtung von Fußgängerzonen in koreanischen Städten, Aachen, Diss. 1993
Ansätzen eine schwache Position ein. Abgesehen von einzelnen Ausnahmen liegen wenige Projekte vor, die kulturelle Ansätze umsetzen können.

1.3. Zielsetzung: Auf der Suche nach Lösungsansätzen für die Stadtentwicklung Seoul


Es besteht, wie im Kap. 1.1 erwähnt, zwar eine Unterschiedlichkeit der Planungsinstrumenten in Deutschland und Südkorea, aber bei der Umsetzung in Seoul wird versucht, die deutschen Ansätze aus beiden Bereichen vertiefend und ortsspezifisch zu interpretieren.

Das obige Ziel setzt aus wissenschaftlicher Sicht voraus, über folgende Fragen zu verstehen:

- Was Stadtkultur und Stadtökologie in Bezug auf Stadtentwicklung bedeuten können.
- Welche Rolle die kulturellen sowie ökologischen Ansätze angesichts der zukunftsfähigen Stadtentwicklung spielen.
- In welchem Zusammenhang die beiden Bereiche miteinander stehen können und sollen.
- Was aus Erfahrungen in Deutschland auf Seoul übertragbar sind, und wie dies durchgeführt werden soll.

1.4. Aufbau und methodisches Vorgehen der Studie

Die Grundlagen für die Stadtentwicklung Seoul wurden, im Grunde genommen, erst in den 60er Jahren aufgestellt. Aber die meisten Analysen sind auf die 70er Jahre konzentriert, denn das Gesicht Seoul wurde in dieser Zeit durch neue Gesetze und neue städtebauliche Leitlinien verändert.
1. EINLEITUNG

In der vorliegenden Arbeit wurde die allgemeine Stadtentwicklung der BRD nach dem zweiten Weltkrieg ins Auge gefaßt. Seit den 70er Jahren ist eine Neuorientierung der Planungen in der BRD festzustellen; z.B. Innenentwicklung statt Stadterweiterung, Sicherung der übrigen Bausubstanzen, Einführung ökologischer Ansätze usw.


Entsprechend der dargestellten Zielvorstellung ist die vorliegende Arbeit in fünf Teile gegliedert: eine Begriffsannäherung an Stadtkultur und Stadtökologie (Kapitel 2), die Hintergründe der Stadtentwicklung Seouls (Kapitel 3), die Herausforderungen an die Stadtentwicklung Seouls (Kapitel 4), die deutschen Ansätze aus der BRD als Alternative für Seoul (Kapitel 5) und Möglichkeiten zum Lernen bzw. der Umsetzung der deutschen Ansätze in der Stadtentwicklung Seouls (Kapitel 6). Schließlich folgt die Schlußbemerkung (Kapitel 7).


Kapitel 3 behandelt zunächst die soziale, wirtschaftliche und städtebauliche Entwicklung Seouls. Hier wird auch die bisherige Geschichte der Stadtentwicklung Seouls kurz vorgestellt.

Zusätzlich wird die Entwicklung der einzelnen Problembereiche in Kapitel 4 dargestellt. Im Hinblick auf die zukünftige Stadtentwicklung Seouls beziehen sich diese Problembereiche auf


2. THEORETISCHE ÜBERLEGUNGEN

2.1 Stadtkultur


2.1.1. Annäherung an einen Begriff „Kultur“

Der Kulturbegriff wird zwar heute im Zusammenhang mit dem zukunftsorientierten Ansatz für Stadtentwicklung sehr häufig benutzt, ist aber breit und weit zu definieren, daher ist es praktisch bzw. ratsam, diesen Begriff Kultur in Bezug auf Stadtplanung zu begrenzen. Ich versuche den allgemeinen Begriff „Kultur“ aus der Literatur zuerst zu recherchiren, danach bezüglich der Planung ihn zu definieren.

Der Kulturbegriff wird aus der Sicht von verschiedenen Wissenschaften wie Anthropologie, Soziologie, Psychologie und Philosophie sowie auch aus dem historischen und politischen Blickwinkel definiert. Sie erklären Kultur in einem äußerst umfassenden Sinne und schließen alle Tätigkeiten des Menschen sowie die Formen des gesellschaftlichen Zusammenlebens ein. Die folgenden Zitate geben einen kleinen Überblick über die begriffliche Spannweite und zeigen die wesentlichen Elemente des wissenschaftlichen Kulturverständnisses auf¹:

„Kultur ist die Gesamtheit der typischen Lebensformen einer Bevölkerung, einschließlich der sie tragenden Geistesverfassung, insbesondere der Werteinstellung“ (MÜHLMANN)

„,...die Gesamtheit der Symbolgehalte einer Gesellschaft (Religion, Kunst, Wissen usw.) im Gegensatz zu ihrer materiellen Ausstattung (Zivilisation)“ (Fuchs).

¹ Vgl. FRANK, Kultur auf dem Prüfstand; Ein Streifzug durch 40 Jahre kommunaler Kulturpolitik, Beiträge zur Kommunalwissenschaft, 1990 S. 20-25
2. Theoretischer Überlegungen

„Kultur ist geschichtlich gewachsenes Vermögen, aus dem wir leben, und sie ist die Konkretion gesellschaftlicher und individueller Freiheit“ (SABAIS).

„... zunächst und zuerst begreift man Kultur als Produkt menschlichen Geistes, als dessen objektivierte, entäußerte, gegenständliche Form. Kultur ist somit selbstverständlich auf den Menschen bezogen“ (HOCHKEPPEL).

Man spricht u.a. von Wohnkultur, Arbeitskultur, Freizeitkultur, Eßkultur, also Alltagskultur. Hier werden die positiven Assoziationen des Begriffes Kultur werbewirksam verwendet.


Zum anderen wird die Kultur zum Faktor für Stadtentwicklung wie kulturelle Veranstaltungen bzw. Bautätigkeiten in Betracht gezogen. Städte, besonders in Deutschland, sind in starker Konkurrenz für Existenz. Dabei spielt die Kultur zur Stadtentwicklung eine Rolle.

So umfangreich wie die Inhalte des erweiterten Kulturbegriffes sich darstellen, so zahlreich werden der Kultur auch individuelle und gesellschaftliche Funktionen zugeschrieben. Die folgenden Ausführungen beschränken sich daher nur auf die Darstellung der wesentlichen

---

3 WILDNER, K: New York City, 1994, S. 30
4 Ebd., S. 31
Funktionen, die der Kultur zugesprochen werden und die für das Verhältnis von Stadt und Kultur von besonderer Bedeutung sind.

Die Funktionen der Kultur werden in Bezug auf Stadtentwicklung in der Literatur folgendermaßen zusammengefaßt:


- Kultur reflektiert die Wirklichkeit und setzt sich mit der Zukunft auseinander: Kultur und insbesondere Kunst sind immer Auseinandersetzung mit der Wirklichkeit und Reflexion sich abzeichnender Entwicklungen. Kulturelle und künstlerische Aktionen können "... Vorhandenes, Entstehendes und Geplantes karikieren, überzeichnen, können auf Gefahren und Mißstände und Probleme aufmerksam machen und können zur Vorsicht und

5 Vgl., DEUTSCHES INSTITUT FÜR URBANISTIK, 1993, S. 220-221
6 Vgl., GLASER, 1974, S. 141, 215-216
Aufmerksamkeit ermahnen". Kultur kann auch auf Zukünftiges hinweisen, zum Nachdenken über Kommendes auffordern und dementsprechend zum Handeln anregen.


2.1.2. Kultur und Stadtentwicklung

Kultur zählt zu den wichtigsten „weichen“ Standortfaktoren. Seit Anfang der 80er Jahre ist in den alten Bundesländern ein deutlicher kommunalpolitischer Bedeutungszuwachs des Kulturbegriffes als vielseitig einsetzbarer „Faktor“ für die erfolgreiche Positionierung der eigenen Stadt im Rahmen der sich verschärfenden Stadtkonkurrenz zu erkennen. Auch hier wird die Kultur unter neuen Aspekten für die Stadt betrachtet.

Nach HÄUßERMANN und SIEBEL hat die Stadtkultur in den 80er Jahren in Deutschland Konjunktur: „Dieses Thema ist politisch aktuell, und seine Aktualität wird mehr und mehr mit wirtschaftspolitischen Argumenten begründet. Dabei werden ihr drei ökonomische Funktionen zugeschrieben“. Es lassen sich in drei folgenden Punkten zusammenzufassen:

Erstens: Kultur ist als ein Standortfaktor in Betracht zu ziehen. „Qualität und Vielfalt des kulturellen Angebots bestimmen wesentlich die Wohnqualität. Aufgrund zunehmender Freizeit, Einkommen und Bildung steigen die Ansprüche an diese Dimension der

\[\text{7 EBERT GNAD KUNZMANN (Hg.), Partnerschaften für die Kultur: Chancen und Gefahren für die Stadt, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung 57, Dortmund, 1992, S. 12}\
\[\text{8 SCHOLLE, 1990, S. 33}\
\[\text{9 vgl. HÄUßERMANN, H. / SIEBEL, W., Neue Urbanität, Frankfurt a.M., 1987, Kap. 9.}\
\[\text{10 Ebd., S. 204}\

Wohnqualität".\textsuperscript{11} Stadtkultur wird also mittlerweile als Mittel gegen Abwanderung der Bewohner und für den Zuzug von Betrieben mit hochqualifizierten Arbeitsplätzen gesehen.

\textbf{Abb. 2-1 : Leistungen der Kultur für Individuum und Stadtentwicklung}

\textsuperscript{11} Ebd., S. 204
Zweitens: „Kultur ist eine Industrie. Sie beschäftigt im übrigen häufig überschnittlich qualifizierte Arbeitskräfte und erzielt wachsende Umsätze, bringt also Kaufkraft, Steuereinnahmen und Arbeitsplätze.“\textsuperscript{12} Kultureinrichtungen wie die zahlreichen kulturwirtschaftlichen Betriebe des Musik- und Literatursektors, der Medienbranche und des Kunstmarktes stellen einen wichtigen, zukunftsträchtigen Arbeitsmarkt dar.


In diesem Zusammenhang ist noch kurz auf das zunehmende Interesse der privaten Wirtschaft an der Durchführung oder der Förderung von kulturellen Veranstaltungen hingewiesen. Private Unternehmen versuchen, über ein Engagement im kulturellen Bereich ihr Image zu verbessern. Kommunale Kulturpolitiker begrüßen dieses private Interesse, sparen sie doch durch die Zusammenarbeit des öffentlichen und privaten Sektors angesichts knapper öffentlicher Mittel manche Kulturausgabe.

Die kulturelle Planung trägt zwar zur Steigerung der Konkurrenzfähigkeit der Stadt bei, aber die Stadtpolitik, die Kultur als „Faktor“ für die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt instrumentalisiert, ist zu kritisieren, wie vier folgende Punkte zusammenzufassen:

Zum ersten grenzt eine solche Kulturpolitik andere soziale Gruppen von der Nutzung städtischer Kultur aus. Sie setzt bei kulturellen Veranstaltungen hauptsächlich auf ein Publikum mit einem konsumaufwendigen Lebensstil, der immer weniger identisch mit der ortsansässigen Bevölkerung ist\textsuperscript{13}.


\textsuperscript{12} Ebd., S. 204
Zum dritten führt das zunehmende Kultur-Sponsoring, d.h. die Ergänzung der öffentlichen Kulturförderung durch private Mittel, in manchen Kommunen recht schnell zur Kürzung der öffentlichen Mittel und damit zum Zwang, sich bei vielen kulturellen Veranstaltungen von privaten Geldgebern abhängig werden zu lassen 14.


Die Ästhetisierung der Stadt sollte, wie im vorigen Kapitel erwähnt wurde, sich mit Urbanität, Identität der Räume bzw. Kommunikation der Menschen auseinandersetzen. Diese Aufgaben sind zwar zu abstrakt zur Planung, aber sie könnten der Stadtgestaltung ein Maßstab für Kritik liefern.

13 SIEBEL, Stadtkultur und städtische Lebensweise, 1989, S. 645
14 Vgl., SCHÖNEICH, M., Stadtkultur, Urbanität in Deutschland, Deutsches Institut für Urbanistik (Hg.), 1991, S. 89
15 vgl. DURTH, W.; Die Inszenierung der Alltagswelt, Bauwelt Fundamente, Braunschweig, 1977
16 HÄUSSELMAN/ SIEBEL; Ebd., S. 209
2.2. Stadtökologie

2.2.1. Zum Verständnis der Stadtökologie

Ökologie bezeichnet im ursprünglichen Sinne die Lehre vom Haushalt der Natur. Um sie verstehen zu können, müssen die gegenseitigen Beziehungen und Abhängigkeiten zwischen den Organismen untereinander und zu ihrer unbelebten Umwelt analysiert werden. Die Ökologie wird daher „als die Lehre von den Wechselwirkungen der Organismen untereinander und mit ihrer Umwelt“\textsuperscript{17} angesehen. Darauf aufbauend wird die Stadtökologie andererseits heutzutage als ein angewandter Bereich „der ökologischen Wissenschaft“ betrachtet, „der eine praktische Bedeutung für den Menschen hat.“\textsuperscript{18}

Unter diesem Verständnis der Ökologie stellt eine Stadt, insbesondere eine Großstadt, einen „Ökosystemkomplex“ dar\textsuperscript{19}. Daher ist es sinnvoll, ganzheitlich die Stadt zu betrachten. Die Stadt ökologisch zu erforschen, ist aber noch sehr kompliziert, weil die Stadt nicht nur von natürlichen Faktoren, sondern auch von Menschen selbst beeinflußt wird. Der Mensch hat sich zwar zunehmend von seiner ursprünglichen Umwelt gelöst, aber seit Anfang der siebziger Jahre des 20. Jahrhunderts ist durch die weltweite Umweltdiskussion klar geworden, daß der Mensch sich nicht aus der Biosphäre lösen kann. Im Ökosystem Stadt wird der Mensch als „Ökoparasit“ über ökofunktionale Zusammenhänge durch funktionsfähige landschaftliche Ökosysteme in ihrer Umgebung am Leben gehalten.\textsuperscript{20}

Nach Sukopp und Wittig ist die Stadtökologie wie folgend zu definieren:\textsuperscript{21}

„Stadtökologie im engeren Sinne ist diejenige Teildisziplin der Ökologie, die sich mit den städtischen Biozönosen, Biotopen und Ökosystemen, ihren Organismen und Standortbedingungen sowie mit Struktur, Funktion und Geschichte urbaner Ökosysteme beschäftigt.“

Die Stadtökologie unterscheidet sich sowohl von der „klassischen“ Ökologie als auch von der Landschaftökologie: Stadtökologie wird als angewandte Wissenschaft betrachtet. Ihr Ziel ist nicht in erster Linie die Aufklärung ökosystemarer Zusammenhänge, sondern die Forschung sucht Wege, das Ökosystem Stadt möglichst Menschenfreundlich zu gestalten. Sukopp und Wittig haben in diesem Sinne eine erweiterte Definition von Stadtökologie gegeben. Sie sagen:

\textsuperscript{17} WITTIG, R/ SUKOPP, H; Stadtökologie, Was ist Stadtökologie, 1993, S. 1
\textsuperscript{18} BAHADIR, M/ PARLAR, H./ SPITELLER, M (Hrsg.); Springer Umwelt Lexikon, 1994, Bonn, S.735
\textsuperscript{19} WITTIG, R/ SUKOPP, H (Hrsg.); a.a.O. S. 1
\textsuperscript{20} Vgl. FINKE, L; Landschaftsökologie, 1994, S. 149
„Stadtökologie i.w.S. ist ein integriertes Arbeitsfeld mehrerer Wissenschaften aus unterschiedlichen Bereichen und von Planung mit dem Ziel einer Verbesserung der Lebensbedingungen und einer dauerhaften umweltverträglichen Stadtentwicklung.“\textsuperscript{22}


Der menschliche Einfluß soll vom Stadtrand zum Stadtzentrum hin zunehmen. Die Veränderungen der Ökospähre in einer Großstadt sind oft mehr oder weniger konzentrisch ausgebildet (siehe Abb. 2-2).

\textsuperscript{21} WITTIG,R/ SUKOPP, H; a. a. O., S. 2
\textsuperscript{22} WITTIG,R/ SUKOPP,H(Hrsg.); a.a.O. S. 2
\textsuperscript{23} Ebenda, S. 3
„Ohne daß aus dem Umland Luft, Wasser, Nahrungsmittel und Energie in die Stadt gelangen oder transportiert werden, wären heutige Großstädte ökologisch gar nicht lebensfähig. Als Gegenleistung gelangen schadstoffbeladene Luftmassen, Abwässer, feste Abfälle und andere Abprodukte des städtischen Stoffwechsels in das Umland.\textsuperscript{24}

In diesem Sinne lautet, nach Finke, die wichtigste Frage; wie das zur Selbstregulation nicht mehr befähigte Ökosystem Stadt derart in ein so großräumig funktionfähiges System landschaftlicher Ökosysteme eingebunden werden muß. Durch diese ökologischen Stadt-Umland-Beziehungen wird die Lebensfähigkeit der Stadtbewohner langfristig und nachhaltig gesichert.\textsuperscript{25}

„Um die Stadt- und Stadtentwicklungsplanung künftig stärker ökologisch auszurichten, bedarf es seitens der stadtökologischen Grundlagenforschung vieler Analysen des Istzustandes, dessen Erklärung und Bewertung und darauf aufbauend des Entwurfes ökologisch begründeter, rational nachvollziehbarer Stadtmodelle.“\textsuperscript{26}

2. 2. 2. Handlungsfelder der ökologisch orientierten Stadtplanung

Wenn man von Stadtkologie spricht, so geht es dabei um die Diskussion von Erfahrungen und politischen Strategien zur Verbesserung der städtischen Umweltbedingungen. „Die in den letzten Jahren aufgekommenen sog. ‚Grünen Listen‘ versuchen, die allgemeine Politik viel stärker als bisher an ökologische Erfordernisse zu binden.“\textsuperscript{27}

Es geht bei der Stadtkologie nicht nur darum, die natürlichen Elemente im Stadtgebiet zu erhalten oder zu stärken, sondern auch darum, die ökologischen Gesichtspunkte hineinzutragen und Maßnahmen aufgrund ökologischer Bewertung und Zielstrategien miteinander zu verschärfen. Denn stadtökologische Konzepte können nicht einseitig auf technische oder bauliche Lösungen setzen; ihr Gelingen hat wesentlich auch Bewußtseins- und Verhaltensänderungen zur Vorraussetzung.\textsuperscript{28} Es ist also Einfluß zu nehmen auf das Verhalten der einzelnen und der Gesellschaft im ganzen durch Überzeugung und Regelungen.

\textsuperscript{24} FINKE, L.: Landschaftsökologie, Das geographische Seminar, 1994, S. 150
\textsuperscript{25} Ebd., S. 150
\textsuperscript{26} Ebd., S. 150
\textsuperscript{27} FINKE, L.: 1980, S. 188
\textsuperscript{28} vgl. GROHE; 1988, S. 1-15
Stadtökologie zielt schließlich auf die Erhaltung und Wiederherstellung von gesunden Lebensbedingungen für die Bewohner. Daher bedeutet Stadtökologie nicht nur Schadstoffbegrenzung, sondern auch tiefgreifendes ganzheitliches Denken und Handeln. Die Stadt und ihr Umland müssen in ihrer ökologischen Vernetzung begriffen werden.\(^{29}\)


Die Handlungsfelder können folgendermaßen in Anlehnung an das MLS, das sich mit siedlungstypischer Belastungssituation und den daraus entstehenden Folgen auseinandergesetzt hat, zusammengefaßt sowie gegliedert werden.\(^{30}\).

1. Der Verbrauch von Flächen für die Besiedlung und die Ausbeutung der Landschaft. Daraus leitet sich die Forderung nach Freiraumschutz und Landschaftspflege ab.


8. Die Durchsetzungsschwäche von Umweltschutzinteressen bei konkreten Entscheidungen. Ökologisch orientierte Stadtpolitik muß daher mit den Bürgern unter Beteiligung örtlicher Gemeinschaften entwickelt und entschieden werden. Das heißt, ökologische Revitalisierung mit den Bürgern.“

---

\(^{29}\) Vgl. Ministerium für Stadtentwicklung und Verkehr des Landes NRW(Hrsg.): Stadtökologie, 1992, S. 10-11

\(^{30}\) Ministerium für Landes- und Stadtentwicklung des Landes Nordrhein-Westfalen(Hrsg.), Konzeption einer Stadtökologie, Bd. 4/85, 1985, Düsseldorf, S. 3-4
2. 3. Zum Zusammenhang zwischen Stadtkultur und Stadtökologie

Es handelt sich in diesem Abschnitt um den Zusammenhang der Ansätze in beiden Bereichen. In dieser Arbeit werden folgende Hypothesen zum Zusammenhang zwischen Stadtkultur und Stadtökologie aufgestellt: (siehe Abb.2-3).

Stadtökologie baut sich als Grundlage für Stadtentwicklung auf. Stadtkultur wirkt sich auf Grund der Stadtökologie auf die Stadtentwicklung aus. Die Ansätze der Stadtkultur sollten also im Rahmen der Ökologie überprüft werden, daraufhin umgesetzt werden. Der Zusammenhang beider Bereiche würde eine größere Rolle für die künftige Stadtentwicklung als die jeweilige Umsetzung spielen.

Abb. 2-3: Einflüsse von Stadtkultur und Ökologie auf die Stadtentwicklung

![Diagramm](image-url)
Bei Zusammenhängen zwischen beiden Begriffen – Stadtkultur und Stadtökologie – geht es zuerst sowohl um Konflikte als auch um Gemeinsamkeiten beider Begriffe, die gegenseitig den Inhalt noch verstärken können.


„Das, was als ökologisch sinnvolle und gewollte Organisation der Kulturlandschaft angesehen werden soll, läßt sich mit naturwissenschaftlichen Methoden allein nicht bestimmen. In die Definition des Sollstandes ökologischer Systeme gehen immer auch Humanbestimmungen der Natur ein, d.h. Formen und Zwecke der gesellschaftlichen Entwicklung der Natur. Hier ist eine Landschaftsökologie als angewandte, planungsbezogene ökologische Arbeitsrichtung aufgefordert, diese Lücke zu füllen.“ 33 In der Geographie wurde bereits lange Zeit darüber diskutiert, inwieweit der Mensch in das Untersuchungsfeld der Ökologie einzubeziehen ist.

L. FINKE schreibt dazu, daß von Seiten der Sozialwissenschaften mit Begriffen wie Sozialökologie, Anthropoökologie und Humanökologie der Anspruch erhoben wird, den Ökologiebegriff als sozialwissenschaftlich prägen zu verstehen. O.D. DUNCAN vereinnahmt die gesamte Ökologie für die Soziologie: „Seit ihren Anfängen war die Ökologie deshalb eine im wesentlichen soziologische Disziplin, wenn auch die ersten Untersuchungen, die unter dem Namen Ökologie entstanden sind, auf Pflanzen und Tiere beschränkt waren.“

Der Umgang mit natürlichen Ressourcen muß tatsächlich verändert werden, aber nicht um der Erhaltung eines gerade vorhandenen Naturzustandes willen, sondern um der menschlichen Lebensfähigkeit und Lebensqualität willen. In diesem Sinne schreiben dazu SIEBEL und HÄUSSEMANN, „Wo nachweisbar die Ressourcen zu Ende gehen oder zerstört werden, die für menschliches Leben unabdingbar sind, und wo nachweisbar die Gesundheit und das Wohlbefinden von Menschen, soweit es auf natürlichen Faktoren beruht, beeinträchtigt werden, ist eine Grenze gesetzt oder zu setzen, an der ökologisch begründete Schranken aufgebaut werden müssen.“


Wenn die Stadtkultur aber nur als „Hochkultur“ interpretiert, oder in der Stadtpolitik instrumentalisiert würde, würde es zu Konflikten mit ökologischen Ansätzen kommen. Die kulturellen Ansätze würden dabei zwar sicher als ein wirtschaftlicher Faktor zur Stadtwerbung einen bestimmten Beitrag leisten, aber wenn sie sich nur am Profit bzw. am eigenen Nutzen der Menschen orientieren würden, würden die Konflikte zwischen Ansätzen beider Bereiche entstehen. Tatsächlich können neue Kulturveranstaltungen bzw. kulturelle Gebäude, die die Stadt zum Anziehungspunkt werden lassen sollen, ökologisch für die Stadt

---

33 L. FINKE; Landschaftsökologie, 1994, S. 15
34 vgl. L. FINKE; 1986, Lslandschaftsökologie, Braunschweig, S. 8ff
35 O.D. DUNCAN; Soziale Organisation und das Ökosystem, 1964, S. 196-198
36 Ebd. S. 232
zu einer Belastung führen. Sie wird sowohl weiteren Verbrauch der Fläche als auch Umweltbelastung mit sich bringen.


In der Stadtökologie wird die Siedlungsstruktur als Grundlage für Stadtentwicklung angesehen. Die Siedlungsstruktur ist also als eine Voraussetzung für die ökologische Stadtplanung sehr von Bedeutung. Andererseits kommt dem sozialen Verhalten eine besondere Bedeutung zu, um die Ansätze umzusetzen. Unter dieser Voraussetzung sollte die Verbesserung der Umweltparameter miteinander verknüpft stattfinden.

3. GRUNDLAGEN DER STADTENTWICKLUNG SEOULS

3.1. Stadtentwicklung im Überblick


Im Vergleich zu ihrer vergangenen Stadtentwicklungsgeschichte wurde die „moderne“ Stadtentwicklung Seoul's in einem relativ kurzen Zeitraum vollzogen. In der Stadtentwicklung Seoul's sind die drei historisch bedeutsamen Umbrüche sowie Ereignisse kurz anzusehen, die nicht nur das Leben und die Weltanschauung des ganzen Volkes in hohem Maße geändert, sondern auch dadurch das Gesicht von Seoul stark geprägt haben: Feudalismus, japanische Kolonialzeit und der Koreakrieg (siehe Abb.3-1).


Abb. 3-1 Chronologie der Stadtentwicklung Seoul's

Jahr 1393 ca. 1650 1910 1945 1950
Gründung als Hauptstadt(Choson) / jap. Kolonialzeit / Koreakrieg

Quelle: eigene Darstellung

---

1 Damals wurde Seoul mit anderem Namen versehen: Hanyang, Kyungsung

Die bisherige und hastig getriebene Wirtschaftsplanung hat gesellschaftlich viele Probleme nach sich gezogen; z.B. den Verlust des Werturteils im Leben, die politische Unsicherheit bzw. Unfähigkeit, die wirtschaftliche Ungleichheit und die fehlenden Planungsansätze. Daher ist die Stadtplanung Seoul sogar auf heftige Kritik gestoßen. Also sieht Korea sich in den 90er Jahren in der Stadtplanung gezwungen, einen bestimmten zukunftsorientierten Ausweg zu finden.
3. Grundlagen der Stadtentwicklung Seouls

3. 2. Die Siedlungsstruktur Seouls

3. 2. 1. Regionale Verflechtung

Seoul ist eine Metropole, in der ca. 11 Millionen Menschen auf der Fläche von 605 qkm wohnen. Die Zahl stellt jeweils über ein Viertel der gesamten Bevölkerung und 0.6% der gesamten Landfläche dar\(^2\). Die nutzbare Fläche in Seoul wäre noch kleiner, wenn mit den vielen Bergen in Seoul gerechnet würde. Im Laufe der Verstädterungs- und Erweiterungsprozesse in den 60er- und 70er Jahren ist Seoul im Lande zu einer Metropole gewachsen.

Seoul und die umliegenden Regionen sind wegen enger Beziehung zueinander zur Zeit nicht mehr getrennt zu beobachten, beschreiben und untersuchen. Daher hat die Regierung die umliegenden Städte und Regionen als Einzugsbereich Seouls (Hauptstadtregion: HSR) anerkannt und sie in das Objekt der Planungsrahmen mit einbezogen.

3. 2. 1. 1. Regionale Struktur

Seoul sieht sich in den 90er Jahren immer mehr mit den riesigen Bauprojekten konfrontiert, die einen großen Einfluß auf die Funktion der Stadt sowie Stadtstruktur üben werden.

Zum ersten, es liegt der Bauplan für Hoch-Schnellbahn vor, der nicht nur die Stadtstruktur Seouls, sondern auch die gesamte Struktur des Landes verändern kann. Es wird davon erwartet, daß er künftig eine wichtige Rolle als Verbindungssachse zwischen China, Korea und Japan spielt. Daher wird Seoul um die 20. Jahrhundertwende und sogar zukünftig auf internationaler Ebene mit Peking und Tokyo zusammen einen Han delskreis und eine Verkehrsachse bilden (Siehe Abb. 3-2, BeSeTo Entwicklungsachse; Beizing, Seoul und Tokyo).

Zum zweiten, nachdem sich Seoul zur Weltstadt entwickelt, wird immer darauf hingewiesen, daß der jetzige Flughafen Kimpo von Flugverkehr überfüllt ist. Daher wurde ein neuer International-Flughafen Yung-Jong-Do, der über große Kapazität für Flugaufkommen

\(^2\) Vgl., OH, D.S., Funktionsmischung, Hannover, Diss., 1989, S.78
verfügt, geplant. Dabei wird erwartet, daß dieser die Rolle und Funktion Seouls auf internationaler Ebene verstärken wird.

Abb. 3-2: Regionale Achse um Seoul auf internationaler Ebene; BeSeTo Entwicklungsachse

Quelle: SDI, Prognose, 1994, S. 159

Der dritte künftige Wandlungsfaktor ist die sich in dritter Phase befindende U-Bahnplanung in Seoul. Diese Planung wird auch große Wirkung haben, so daß sich der Lebensstandard und die -qualität um jedem Bahnhof verbessert.

Vor dem großen Wandel - sei es internen oder externen - ist es jedoch notwendig, das künftige Stadtsystem Seouls der Realität anpassen zu lassen. Außerdem drängt sich die Notwendigkeit, einen umfassenden Stadtplan aufzustellen, damit sich das Stadtsystem und der Raum effektiv organisieren lassen.

Andererseits liegen viele Satellitenstädte (13 Städte im Jahr 1997) um Seoul\(^3\) entlang der Verkehrsachse (siehe Abb.3-5). Im Westen Seouls, ca. 25Km entfernt, liegt eine Große Hafenstadt In-Cheon, die als Handelszentrum zum Wirtschaftsaufschwung für Seoul einen großen Beitrag leistet.

\(^3\) SDI, Stadtinfrastruktur, 1994, S. 55

Abb. 3-3: Satellitenstädte um Seoul

Außerdem wurden Städte rund um Seoul wie Bupyeong, Anyang, Goacheon, Sungnam, Goduk, Ujeongbu, und Goyang, welche von denen mit Absicht der Regierung im Hinblick auf Verwaltungseinheit im Rang erhöht worden sind, sozusagen Satellitenstädte gemacht. Sie
sollen die überfüllten Funktionen Seouls entlasten, vor allem zum Zweck der Verteilung der Bevölkerung, die immer noch nach Seoul zuwandern wollte.


3. 2. 1. 2. Funktionsverteilung in der Hauptstadtregion


Die Ziele der Anordnungsplanung der HSR sind folgendermaßen zusammenzufassen;

-die Verhinderung der Übervölkerung und der Konzentration der Infrastruktur,
-die gleichmäßige Verteilung der Funktionen
-die ausgewogene Entwicklung des Landes.

In dem Plan für die HSR, die die Provinz Kyung-Ki umfaßt, sieht man die in fünf eingeteilten Gebiete, was durch weit ausgewiesene Flächennutzung die Ansiedlung der Einwohner und Industrie fördern sollte (siehe Abb. 3-4: Die HSR-Planung für Funktionsteilung).

Wie in Abb. 3-4 gezeigt wird, Anforderungen an die Gebiete;

-Auswanderungsförderungsgebiet: starke Beschränkung
-Beschränkungs- und Anordnungsgebiet: Beschränkung der Übervölkerung
-Entwicklungsförderungsgebiet: Stützung und Ausbau der geringen Bevölkerung und Infrastruktureinrichtungen,
-Naturschutzgebiet: Schutz des Flusses und Sicherung der Lebensmittelproduktion,
-Entwicklungsgebiet: Vorbehalt für die spezielle Entwicklung
Auf Grund dieser oben genannten Funktionsverteilung läßt sich die regionale Entwicklung in den 90er Jahren, sowie noch später, folgendermaßen beschreiben (vgl., Abb. 3-3).


2. I-Cheon und Yeo-Cheon: Auf diesem Gebiet siedelten sich schon mehrere High-Technologie-Industrien an. Die Funktion der Forschung und der Technologie wird noch verstärkt.


---


6. **Yang-Pyeong**: In diesem Gebiet liegt die Quelle für das Trinkwasser Seouls, die mit dem Han-Fluß verbunden ist. Um die Qualität des Wassers im Han-Fluß zu sichern, ist die Erschließung noch sehr eingeschränkt.

3.2.1.3. Verkehrsnetz in der Hauptstadtregion

Um die Stadterweiterung Seouls mit dem Umland verträglich zu machen oder gar die Verbindung zu unterstützen, war es notwendig, auf regionaler Ebene ein passendes Verkehrsnetz zu organisieren. Vor allem dient dieses Verkehrsnetz als ein Rahmen für ein künftiges Verkehrskonzept. Die Entfernung des Pendelns hat sich mittlerweile auf 30-60 Km vergrößert. Daher ist es nötig, das Stadtbahnnetz um Seoul zu erweitern.


Wie schon aus Abb. 3-5 zu entnehmen ist, erstreckt sich das Verkehrsnetz um Seoul eigentlich strahlenförmig. Diese Strecken sind folgende; von Seoul in Richtung nach Incheon, Suwon, Pusan, Icheon, Chuncheon, Donducheon, Kimpo und Munsan, insgesamt acht wichtige Achsen\(^5\). Aber es fehlt noch ein Stadtautobahnsystem, das regionalweit miteinander verbinden soll.
3. Grundlagen der Stadtentwicklung Seouls

Abb. 3-5: Verkehrsnetz und Benutzungshäufigkeit von Stadtautobahn in HSR

Quelle: SDI, Stadtplanung, 1990, S.161

3.2.2. Verflechtungen von Seoul auf Stadtteilebene

3. 2. 2. 1. Stadtstruktur


5 Ebd., S. 371-375

Im Gegensatz zur Nordseite des Han-Flusses ist dessen Südseite durch neue Stadtplanung umfangreich ganz und gar geändert. Die rapide Stadterweiterung und Verstädterung waren nicht zu vermeiden, weil die Bevölkerung aus dem Land in die Stadt Seoul geströmt ist. Die meisten wichtigen Straßen sind gitterförmig angelegt worden. Die Erschließung Kang-Nams, die in den 70er Jahren schon in der Stadtplanung aufgefangen und durchgeführt wurde, beruht auf der Strategie, daß in Seoul einige andere Subzentren entstehen sollten, um die Funktion der Stadt zu verteilen.

3. 2. 2. Flächennutzung Seouls

Die zur Erschließung mögliche Siedlungsfläche Seoul beträgt 355,19 km² im Jahre 1991, die 58,68 % der gesamten Fläche einnimmt. Die davon noch nicht erschlossene Fläche macht
nur 26,88 K$m^2$, 7,57% aus. Die versiegelte Fläche beträgt 92,43% davon.\textsuperscript{7} Aus dieser Situation hat sich herausgestellt, daß es in Seoul beinahe keine bebaubare Fläche mehr gibt (Siehe Tabelle: Flächenreserven in Seoul). Es ist daher notwendig, in Zukunft in Seoul die effizientere sowie intensivere Nutzung der Flächen zu betreiben.

Die Bevölkerungsdichte in Seoul zeigt sich 175,32 P/ha, aber die Dichte gegenüber nutzbaren Flächen erhöht sich 323,25 P/ha. Andererseits beträgt die durchschnittliche Geschoßflächenzahl in Seoul 110,34%. Die gesamte Geschoßfläche im Jahr 1993 erreicht 22,859 ha, was eine Zunahme von 11.4% gegenüber 1991 darstellt.\textsuperscript{8}

Tabelle 3-1 Flächenreserven in Seoul  
\begin{tabular}{|c|c|c|c|c|}
\hline
 & \textbf{Summe} & \textbf{Versiegelbare Siedlungsfläche} & \textbf{Unversiegelbare Fläche(Natur)} \\
 & \textbf{Summe} & \textbf{Versiegelte Fläche} & \textbf{Restliche Fläche} & \\
\hline
\textbf{Summe} & 605.33 & 355.19 (58.68) & 328.31 (92.43) & 26.88 (7.57) & 250.14 \\
\textbf{Kangbuk} & 298.35 & 170.00 (56.98) & 159.68 (93.93) & 10.33 (6.07) & 128.35 \\
(Nord Seoul) & & & & & \\
\textbf{Kangnam} & 306.98 & 185.18 (60.32) & 168.63 (91.06) & 16.56 (8.94) & 121.80 \\
(Süd Seoul) & & & & & \\
\hline
\end{tabular}

Quelle: SDI, Überprüfung der Stadtplanung Seoul, 1993, S. 124

Wenn die Flächennutzung Seoul's ins Betracht gezogen wird, sind einige Stadtteile in Seoul durch besondere Nutzung ausgezeichnet. In erster Linie geht es um die Innenstadt\textsuperscript{9}, die die Altstadt Seoul's umfaßt. Auf diesem Gebiet konzentrieren sich fast alle Hauptverwaltungen der großen Firmen und Handelskonzerne des Landes, zahlreiche Banken, große Kaufhäuser und internationale Hotels. Dieses Viertel ist durch Untergrundarkaden untertunnelt, in denen sich Geschäft an Geschäft reiht. Sie verknüpfen sich meistens mit „Zugängen zu den U-Bahnstationen sowie den Tiefgeschossen der großen Kaufhäuser und Hotels“.\textsuperscript{10}

\footnotesize{
\begin{itemize}
\item[\textsuperscript{6}] Vgl., DEGE,E.: Korea, 1992, S. 110
\item[\textsuperscript{7}] Vgl., SDI: Überprüfung der Stadtplanung Seoul, 1993, S. 124-125
\item[\textsuperscript{8}] Ebd., S. 125
\item[\textsuperscript{9}] Die Innenstadt Seoul's wird manchmal City Business District (CBD) genannt.
\item[\textsuperscript{10}] DEGE,E.; Korea, 1992, S. 107-108
\end{itemize}
}
Tab. 3-2: Flächenutzungsanteil Seouls

![Diagramm der Flächenutzung in Seoul 1979 vs. 1991]

Eigene Darstellung aufgrund von SDI(Hg.), 93-R-14, S. 24


Jong-Ro, die alte Einkaufsstraße des Choson-Dynastie, bildet auch heute noch, sich bis zum Osttor hinziehend, eine der wichtigsten Einkaufsstraßen der Stadt Seoul, mit ausgeprägter Konzentration der mittelgroßen Geschäfte

3. 2. 2. 3. Verkehrsnetz Seouls (vgl., Abb. 3-8)

3. Grundlagen der Stadtentwicklung Seoul

Abb. 3-8: Verkehrsnetz von Seoul

Tabelle 3-3: Anteil der Verkehrsmittel in Seoul

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bus</td>
<td>50.6</td>
<td>44.7</td>
<td>39.7</td>
</tr>
<tr>
<td>U-Bahn</td>
<td>16.8</td>
<td>22.0</td>
<td>34.0</td>
</tr>
<tr>
<td>Taxi</td>
<td>16.0</td>
<td>11.0</td>
<td>7.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Sonstige</td>
<td>16.6</td>
<td>22.3</td>
<td>18.7</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: Stadt Seoul, Stadtplanung, 1997, S169

Das ÖPNV-System Seoul ist zur Zeit (90er Jahre) in Umwandlung begriffen, weil sich der wichtige Träger Buslinie hin zur U-bahn-Linie verschiebt (vgl., Tab. 3-3). Der U-Bahn, die noch jetzt und künftig in Erweiterung begriffen ist, kommt mit der Zeit immer höhere Bedeutung zu.

Abb. 3-9: U-Bahn Netz und Plan

Quelle: Stadt Seoul, Stadtplanung Seouls, S. 172
3.3. Die Stadtentwicklung der Stadt Seoul im Überblick;  
- in den 60er, 70er und 80er Jahren

3.3.1. Soziale Aspekte

3.3.1.1. Bevölkerungswachstum und Verstädterung in Seoul


Tabelle 3-4: Bevölkerungswachstum in Seoul und Hauptstadtregion (HSR)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahr</th>
<th>in Tausend</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1970</td>
<td>13000</td>
</tr>
<tr>
<td>1975</td>
<td>17000</td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>22000</td>
</tr>
<tr>
<td>1985</td>
<td>28000</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>35000</td>
</tr>
<tr>
<td>1995</td>
<td>43000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: eigene Darstellung aufgrund von Generalbericht über Bevölkerung und Wohnung, Behörde für Statistik, 1996

Außerdem ist die Bevölkerungszuwachsrate Seouls zwar von 15,2 % im Zeitraum zwischen '80-'85 auf 10,1% zwischen '85-'90, und weiter auf -3,7% zwischen '90-'95 zurückgegangen.

Die Gründe für die kürzliche Abnahme sind zum einen die Auswanderung der Einwohner durch den Aufbau neuer Trabantenstädte, zum anderen die Abnahme der Arbeiterzahl im sekundären Sektor durch Verlegung der Gewerbegebiete.

Im Gegensatz zu Seoul ist die Bevölkerungskonzentration in der Hauptstadtregion (siehe 3.2.1.) in den letzten 10 Jahren sehr auffällig. Die Bevölkerung der HSR außer Seoul nimmt 1995 noch stark auf ca. 20,2 Mio. zu. Diese Zahl stellt 45,3% der gesamten Bevölkerung des
3. Grundlagen der Stadtentwicklung Seoul’s

Die Bevölkerungszwachsraten der HSR ist ferner im Laufe der Zeit dreifach gestiegen im Vergleich zum Landes-Durchschnitt. Und dieses Wachstumsphänomen in HSR wird vorläufig weiter zu sehen sein.

Diese Erscheinungen sind einerseits darauf, daß viele Kreise auf „Stadt“ höher eingestuft wurden, andererseits auf die Dezentralisierungspolitik zurückzuführen. Deshalb wäre es wichtig zu beobachten und erkennen, daß nicht nur die Kapazität Seoul’s überlastet ist, sondern auch bereits in HSR ständig neue Probleme entstanden. Aus diesem Hintergrund soll die Bemühung um die Lösung der Probleme Seoul’s nicht auf die Grenze Seoul’s beschränkt werden, sondern Probleme auf regionaler Ebene auch, vor allem der HSR, integrieren.

3.3.1.2. Die räumlichen Folgen

Seit Mitte der 60er Jahre hat die Einwohnerzahl explosionsartig zugenommen. „Diese mit explosionsartiger Dynamik verlaufende Metropolisierung Seoul’s beruhte“ neben dem natürlichen Bevölkerungswachstum „zu über 70% auf dem Zuzug ehemals landwirtschaftlicher Bevölkerung“.

Zwar war der Verstädterungsprozeß in Korea landesweit in mehreren großen Städten zu sehen, aber Seoul war mit großem Abstand das erstrangige Ziel sämtlicher Binnenwanderungen des Landes.


11 DEGE, E.: Korea, 1992, S. 101
12 vgl., SDI, Bevölkerungsstruktur und Verwaltungsdienst, 1994, S.16
13 Vgl., RHOW, Fußgängerzonen in der BRD und Korea, 1994, S.44


\(^{14}\text{Vgl., SDI, Überprüfung und Ersetzung für Stadtplanung Seoul, 1993, S. 121}\)
3. 3. 2. Wirtschaftliche Aspekte

3.3.2.1. Auf nationaler Ebene

Die koreanische Entwicklung der letzten 30 Jahren kann insofern als außergewöhnlich bezeichnet werden, als es sich hier um die Wirtschaftsentwicklung eines Entwicklungslandes handelt. Denn sie hat innerhalb kurzer Zeit eine außerordentlich hohe und dauerhafte Wachstumsrate aufgewiesen 15.

Dieser wirtschaftliche Erfolg ist unter anderem besonders auf die grundlegende Umstrukturierung des Wirtschaftssystems zurückzuführen: Aus der Tabelle 3-5 ist jedoch zu entnehmen, daß der Strukturwandel durch die einseitigen Investitionen, ausschließlich auf den Sekundär- und Tertiärsektor, konsequent einen deutlichen Rückgang der Beschäftigten in der Landwirtschaft hervorgerufen hat. Hierbei hat sich der Anteil der Industrie und der Dienstleistungen am Bruttosozialprodukt zwischen 60er Jahren und 90er Jahren von 16% auf 32% bzw. von 47% auf 52.6% jeweils vergrößert, während Anteil der Landwirtschaft von 37% auf 15% deutlich zurückgegangen ist.

Tab. 3-5: Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren in Korea

![Diagramm der Beschäftigten nach Wirtschaftssektoren in Korea]

Quelle: DEGE, E., Korea, 1992, S. 53

3.3.2.2. Anteil Seouls und der HSR an nationaler Wirtschaftsentwicklung

Abgesehen von der Landwirtschaft, Seoul und HSR spielen auch auf ökonomischer Ebene ihre Rolle als eine Lokomotive der gesamten Entwicklung.

15 Vgl., CHANG, ebd., S.82


### Tab. 3-6: Wandel der Beschäftigten auf verschiedenen Bereich in HSR und Seoul

<table>
<thead>
<tr>
<th>Einheit: 1,000</th>
<th>Land</th>
<th>HSR</th>
<th>Seoul</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gesamte Beschäftigte</td>
<td>'81 6.603 (72.0)</td>
<td>'91 11.536 (74.4)</td>
<td>'91 2.378 (36.0)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (72.0)</td>
<td>'91 (74.4)</td>
<td>'91 (52.6)</td>
</tr>
<tr>
<td>Verarbeitungs-industrie</td>
<td>'81 2.559 (65.3)</td>
<td>'91 4.231</td>
<td>'91 1.722 (28.2)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (65.3)</td>
<td>'91 (50.1)</td>
<td>'91 (56.9)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bauindustrie</td>
<td>'81 0.571 (36.7)</td>
<td>'91 0.780</td>
<td>'91 0.459 (80.4)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (36.7)</td>
<td>'91 (50.1)</td>
<td>'91 (26.8)</td>
</tr>
<tr>
<td>Essen bzw. Hotelarbeit</td>
<td>'81 1.761 (74.6)</td>
<td>'91 3.075</td>
<td>'91 0.601 (34.1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (74.6)</td>
<td>'91 (50.1)</td>
<td>'91 (69.8)</td>
</tr>
<tr>
<td>Transport, Lager und Kommunikation</td>
<td>'81 0.317 (73.3)</td>
<td>'91 0.549</td>
<td>'91 0.124 (39.1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (73.3)</td>
<td>'91 (50.1)</td>
<td>'91 (51.2)</td>
</tr>
<tr>
<td>Finanz und Versicherung</td>
<td>'81 0.402 (128.5)</td>
<td>'91 0.919</td>
<td>'91 0.208 (51.7)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (128.5)</td>
<td>'91 (50.1)</td>
<td>'91 (101.0)</td>
</tr>
<tr>
<td>Sozial bzw. Privatservice</td>
<td>'81 0.872 (91.9)</td>
<td>'91 1.673</td>
<td>'91 0.253 (29.1)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>'81 (91.9)</td>
<td>'91 (50.1)</td>
<td>'91 (83.9)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

WR: Wachstumsrate, ( ) : %


Liegenschaft 45.5% und der im Bereich von Sozialservice 27.9% auf. Dies bedeutet, daß sich die Konzentration des tertiären Sektors, der hauptsächlich mit finanziellen Sachverständigen zu tun hat, auf Seoul fortsetzt.

3.3.2.3. Industrialisierung und Verstädterung


Zwangsläufig sollte der 1971 erlassene Landesentwicklungsplan mit dieser Wirtschaftspolitik in Einklang gebracht werden. Dementsprechend richtet sich seine räumliche Planung an industriellen Bedürfnissen aus. Auf seiner Grundlage wurde die Festsetzung von Industriestandorten und städtebaulicher Flächennutzung durchgeführt. Als in den 70er Jahren dann der Industrialisierungsprozess Südkoreas in Schwung kam, war Seoul als Industriestandort von Bedeutung, was zum entscheidenden Faktor für die rasche Metropolisierung Seouls wurde.

Die rapide wirtschaftliche Entwicklung Südkoreas läßt sich hinsichtlich der Wirtschaftspolitik und der ökonomischen Strukturveränderungen im wesentlichen in drei Phasen aufteilen, die mit dem Fünfjahresplan sehr eng verbunden sind (seit 1980)\(^\text{16}\):

1. Die erste Phase; Aufbau von Leichtindustrien (1962-71),
2. die zweite; Aufbau von Schwerindustrien (1972-79),
3. die dritte; die Liberalisierungsphase und die Phase der Internationalisierung von Unternehmen (seit 1980)

Auf lokaler Ebene erfolgte mit dem Wachstum der Städte und dem steigenden Flächenanspruch der Industrie allerdings schon in der 2. Industrialisierungsphase(1971-1979) eine

\(^{16}\text{Vgl., CHANG, a.a.O., S. 82}\)
Verlagerung in speziell ausgewiesene Industriezonen jenseits der Stadtgrenzen. So verlagert sich eine geschlossene Industriezone vom Seouler Industrievorort Yongdungpo über Puchon und Pupyong nach Westen bis zur 30 Km entfernten Hafenstadt Inchon. Ein zweites Industriegebiet erstreckte sich entlang der Längsachse nach Süden von Seoul über Anyang, Suwon und Osan bis nach Pyongtaek. Durch eine weitere Konzentration „der Industrie in der HSR, die 1970 bereits 43% der gesamten Industrieproduktion Südkoreas lieferte, wäre die monoregionale Entwicklung des Landes noch verstärkt worden“.


Um die HSR nicht erneut zum alleinigen Entwicklungspol werden zu lassen, wurde in Taedok auf einer Fläche von 40 Km², die direkt nach Taejon liegt, ein Forschungs-, Entwicklungs- und Produktionsschwerpunkt für die technologieintensive Industrie gegründet. Damit läßt sich erkennen, daß die regionale Differenzierung der südkoreanischen Industrie dazu beigetragen hat, die zu Beginn der Industrialisierung aufgetretenen regionalen Disparitäten weitgehend wieder abzubauen und eine ausgewogenere Raumentwicklung einzuleiten.

17 Vgl., DEGE, E.: a.a.O., S.78
18 Vgl. Ebd., S. 81
3. Grundlagen der Stadtentwicklung Seouls

3.3.3. Städtebauliche Entwicklung

3.3.3.1. Stadterweiterung

Stadterweiterungen Seouls sind zu Beginn dieses Jahrhunderts sporadisch zu beobachten. Doch die Erweiterungen Seouls in den 70er Jahren waren so extrem, daß sie in der Planungsgeschichte Seouls einen Wendepunkt eingenommen hatten.

Die Erweiterung Seouls ist auf zwei verschiedene Weisen zu verstehen. Zum einen war das die Erschließung der großen Gebiete - Youido und Kangnam -, die als neue Subzentren von Seoul aufgenommen wurden; „Innenerweiterung“. Zum anderen ist es der Vorgang, daß Seoul immer mehrere kleine Städte, die um Seoul sehr nahe liegen, als Satellitenstädte aufgenommen hat, was daher schließlich zur Funktionserweiterung Seouls geführt hat; „Außenerweiterung“. Diese letztere ist, im Gegensatz zur ersten „Innenerweiterung“ ständig seit den 70er Jahren betrieben worden. Vor allem ist die Errichtung von "New Towns“, die rund um Seoul entstanden, seit den 80er Jahren eine bedeutende Erscheinung geworden, Seoul zu einer Metropole werden zu lassen.

1) Die Ausbreitung der Grenze Seouls (vgl., Abb. 3-10 und 3-11)


In der Tat wurde die Erweiterung Seouls auf die Verwirklichung beider Ziele gerichtet durchgeführt. Damit im Zusammenhang stehend, wurde schon Anfang der 70er Jahre in der Stadtplanung aufgefangen und durchgeführt, daß Gebiete im Süden des Han Flusses als ein wichtiges Subzentrum erschlossen wurden. Es ging dabei um die Insel – Yuodo, die sich in Han Fluß befindet, und die Südgebiete des Han Flusses. Daß „der Schwerpunkt der Stadterweiterung von Norden in das Gebiet südlich des Han Flusses verlagert wurde, geht einerseits auf militärische Überlegungen und andererseits auf die geänderte Entwicklungsstrategie zurück, wonach die anhaltende Konzentration im nördlichen Teil des Han Flusses gestoppt werden soll. Daraus folgte eine Reihe von Maßnahmen dafür wie das Verbot der Neuerrichtung bestimmter Anlagen im Norden Seoul, großzügige Erschließung
neuer Wohngebiete im Süden Seouls, Umlegung öffentlicher Einrichtungen vom Norden nach Süden und Gesetzgebungsmaßnahmen"¹.

Abb. 3-10: Die Stadterweiterung Seouls

Quelle: SDI, Entwicklungsstrategien für Seoul, 1994, S. 72

¹ CHOE, Entwicklung der Stadtstruktur in Korea und Folgerungen für die städtebauliche Planung, München, Diss., 1980, S. 92


---

2 Vgl., CHOI, 1980, S. 92
3 vgl. Kapitel 3.2.2.

Abb. 3-12: Yuoido Entwicklungsplan (Yuoido in Seoul links und die Insel Yuoido rechts)

Wie am Anfang dieses Kapitels schon gesagt, eine von den wichtigsten Erschließungen in der Planungsgeschichte von Korea war die des Kangnam Gebiets⁵. Dieses Gebiet ist noch größer als Yuoido. Danach wurde die Grenze des Kangnams mit der Zeit zum Teil vergrößert (siehe Abb. 3-13).

⁵ Kangnam bedeutet eigentlich das ganze Gebiet südlich Han Flusses, wird aber heute mit dem Gebiet von Kangnam-Gu und Seocho-Gu gemeint. „Gu“ heißt eine untergeordnete Verwaltungseinheit von „Stadt“. 

Kangnam ist im Gegensatz zu Norden in Seoul mit einer besseren Infrastruktur versehen worden; ausreichende Bürogebäude, eine Vielzahl von Appartments in Form von großen Wohnblöcken, Hotels, Vergnügungszentrum, einer breiten Straße für den Verkehr und gute Ausbildungseinrichtungen.

2) New Towns um Seoul: Außenerweiterung


---

6 Vgl., Stadtplanung Seoul, a.a.O., S. 55
7 Vgl., SDI, Überprüfung der Stadtplanung, S. 45
Sie sollten die Seoul Einwohner als Entlastungsorte aufnehmen und die Bodenspekulation in Seoul beruhigen, indem genügend Wohnungen angeboten werden. Dafür sind einige strenge Maßnahme getroffen worden, z.B.; muß man nach dem Einzug in diese Wohnungen mindestens 5 Jahre dort wohnen bleiben, danach können die Wohnungen weiterverkauft werden. Bewerber dürfen keine weiteren Wohnungen in Besitz haben, usw. Hier werden überwiegend Wohnungen von etwa 80 bis 150 m² Größe angeboten, die mehr die Mittelschicht ansprechen, die sich bis jetzt wegen hoher Preise kein Wohnungen anschaffen konnte, oder die etwas größere Wohnungen haben wollen wünscht.

Abb. 3-14: Standorte von "New Town"

Quelle: Stadtplanungsgeschichte, 1991, S. 64


8 Vgl., HOH, a.a.O., 1992, S.65
3.3.3.2. Wohnungsbau

1) Wohnungssituation und -problem

Die Gründe für die Wohnungsnot oder –probleme sind folgendermaßen zusammengesetzt. Zum einen verursachte die unkontrollierbare Zuwanderung in den 60er- und 70er Jahren in Seoul beträchtliche soziale und infrastrukturelle Probleme.


Da sich der Wohnungspreis durch Bodenspekulation immer noch schneller gegenüber dem Einkommen erhöht, sind vor allem diejenigen unter starkem Druck, die keine eigene Wohnung haben. Im Gegensatz zu Deutschland, wo das Mietesystem relativ gut gesichert ist, machen sie sich nämlich große Sorgen, daß sie häufig umziehen müssen, falls sie sich den erhöhten Mietpreis nicht leisten können. In diesem Sinne setzen Bewohner in Seoul oder sogar fast alle Koreaner noch heutzutage(90er Jahren) in ihrem Leben eine Priorität, so schnell wie möglich eine eigene Wohnung zu haben. Daher wird in Korea dem Wohnungangebot als eine wichtige soziale Aufgabe große Bedeutung beigemessen.

9 vgl. A.a.O. SDI, 1993, S. 112
10 Der Begriff „Kernfamilie“ heißt die Familie, die aus weniger als zwei kontinuierlichen Generationen besteht. Diese Familienstruktur war noch in den 70er Jahren in Korea außergewöhnlich.
Tabelle 3-9: Wohnsituation in Südkorea und Seoul

**Republik Korea**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahr</th>
<th>Haushaltungen</th>
<th>Wohnungen</th>
<th>Wohnungsbelegung</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1970</td>
<td>5857</td>
<td>132,7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>7993</td>
<td>149,3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>11364</td>
<td>154,1</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>


**Seoul**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahr</th>
<th>Haushaltungen</th>
<th>Wohnungen</th>
<th>Wohnungsbelegung</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1970</td>
<td>1095</td>
<td>132,7</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td>1844</td>
<td>188,1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>2820</td>
<td>192,8</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2) Wohnungsplanung


Vor diesem Hintergrund wurden Anfang der 70er Jahren verschiedene Gesetze wie das Wohnungsbauförderungsgesetz erlassen, um den massiven Wohnungsbau zu fördern. Allerdings hat sich Ende der 70er Jahre die Wohnungsnote durch die Wohnungsspekulation vergrößert.

Mitte der 80er Jahre wurde als Ziel für die Wohnungspolitik erklärt, das Angebot der billigeren Wohnung zu vergrößern, das Wohnumfeld zu verbessern und schließlich den Wohnungsnpreis zu stabilisieren. Dafür wurden zwar die umfangreichen Beseitigungsprojekte der Elendsviertel – wie Mokdong, Sanggyedong, Sadangdong usw. – durchgeführt, um eine Menge von neuen Appartments errichten zu können, aber diese Planung wich vom Ziel so ab, daß sie bei der Durchführung des Plans mit dem starken Ablehnen der Einwohner konfrontiert war, was damals zum heiklen politischen Streit geführt hat. Die durch diesen Beseitigungsplan entstandenen Appartments waren nämlich so teuer, daß sich die Einwohner im Elendsviertel den Wohnungsnpreis nicht leisten konnten. Daher wurden diese Appartments zum größten Teil der Bodenspekulation ausgesetzt.


Besonders zur Lösung des Wohnungsnproblems für Niedrigverdienende sollte der mehrgeschoßige Wohnungsbau mit kleinen Wohnungen (ca. 30-45 qm) beitragen. Immer wieder wurde in der Wohnungspolitik in Korea darauf hingewiesen, daß die Zahl der
Wohnungen auf jeden Fall möglichst schnell steigen sollte. Die Flächensanierung des Slumsiedlungsgebiets in den Städten und der mehrgeschoßige Wohnungsbau mit kleinen Wohnungen als Ersatzwohnungen sind derzeitige Wohnungsmaßnahmen.

Um den Wohnungsbedarf infolge des schnellen Stadtwachstums in Korea zu decken, wird der Siedlungsbau im großen Umfang betrieben. Wohnsiedlungsbau wird prinzipiell nach dem Stadtplanungsgesetz betrieben, aber je nach Bedarf kann er auch nach dem Wohnungsbauförderungs-, Wohnbaulandförderungs-, Industriebauförderungsgesetz oder Regionalindustrieförderungsgesetz betrieben werden.12

Wenn die bisherige Wohnungspolitik in Korea in Betracht gezogen wird, ist es zuerst auffällig, daß sie bisher wenig mit sozialer Planung zusammenhing, was schließlich zum Mißerfolg der Wohnungspolitik geführt hat. Dann wurde die neu errichtete Wohnung manchmal nicht denjenigen angeboten, die sie nötig haben, sondern Spekulanten oder Geldanlegern. In Wirklichkeit wurde bei dem Wohnungsangebot dem „Angebot“ selbst großer Nachdruck gegeben, ohne auf die Verteilung der Wohnungen Rücksicht zu nehmen, geschweige denn auf die Qualität der Wohnung bzw. des Wohnumfeldes.

3. 3. 3. 3. Innenstadtsanierung


12 Vgl., HOH, a.a.O., 1992, S. 150
Die Geschichte der Innenstadtsanierung ist mit 4 unterschiedlichen Phasen zusammenfassend zu gliedern (siehe Abb. 3-15); die erste Phase als die Anfangsstufe, die zweite als eine strenge Kontrolle von Gebäuden und Aufbau, die dritte als Beschleunigungsstufe und die vierte als Verstärkung der Anforderungen zur Durchsetzung\textsuperscript{13}.


\textsuperscript{13} Vgl., Zusammengefaßt von Texten in Stadtplanungsgeschichte Seouls, 1991, S. 52

4.1. Krise der Stadtkultur in Seoul


Zum zweiten: das Ziel bzw. die Orientierung der kulturellen Planung Seouls und die Hierarchie der Kulturpolitik in Seoul werden auch im Vergleich zu anderen Ansätzen in der Stadtplanung in Frage gestellt.

Zum dritten: Einer der Faktoren, bedingt durch den Wandel des Lebensstils der Stadt Seoul, der am meisten ins Auge fällt, ist die Veränderung der Wohnform bzw. der Wohnumgebung. Ohne Zusammenhang „Wohnen“ und „Wohnform“ zu prüfen, war der Wohnungsbau am schnellen Wohnungsangebot einseitig orientiert, der weiter zu einem Problem der Wohnungsspekulation geführt hat.

---

1 Vgl., HARDTKE, A.: Kulturelle Stadtiidee, 1995, S. 46ff
2 Vgl., WILDNER, K.: New York City, 1994,
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

4. 1. 1. Verlust der Identität

4. 1. 1. 1. Umbruch der historischen Kontinuität


Bezüglich des Planungsverfahrens war ein häufiger Grund für das Scheitern der Denkmalpflege die Tatsache, daß es keine Kompromisse gab, die die Ansätze der Stadtplanung und der privaten architektonischen Aktivitäten miteinander hätten vereinbaren können.5


Abb. 4-1: Umgebung um Denkmal in Seoul; das Osttor, erster „Schatz“ in Korea

(23. 07. 2000)

Abb. 4-2: Umgebung um Denkmal in Seoul
- Namdaemun von starkem Verkehr umgeben

(23. 07. 2000)
Nicht nur einzelne Denkmäler, sondern auch Straßen bzw. Orte, die eine sehr lange Geschichte hinter sich haben, sind einer Denkmalpflege wert. Im Vergleich zu Korea kommen in Deutschland sogar z.B. das mittelalterliche Stadtzentrum bzw. die historisch geprägte Landschaft in Betracht.

*Jongro* beispielsweise ist eine der ältesten Straßen in Seoul, wo seit der *Chosun*-Dynastie der Markt blüht, und die auch zu einem Inbegriff der Stadtmitte Seouls geworden ist. Aber sie ist heutzutage einerseits durch starken Verkehrsfluß sehr belastet, andererseits durch kleine Geschäfte und Läden geprägt. Die Straße *Jongro* hat sich von einer traditionellen zu einer sehr modernen Straße verwandelt. Der Verlust der kulturellen Identität in *Jongro* ist wohl auf der Planungsebene als ein großer Fehler anzusehen. Diese Problemstellung bezieht sich auch auf die Gestaltung der Straße sowie die Planung der Fußgängerzone (siehe Abb. 4-3).
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme
    in der Stadtentwicklung Seouls

4.1.1.2. Konfrontation von öffentlichen und privaten Anliegen

Nach HARDTKE ist die Innenstadt der Raum der Stadt, wo ein neues Verhältnis von Stadt
und Kultur seinen Ausgangspunkt nehmen muß.6 Die Stadtmitte Seouls einschließlich der
Subzentren besteht aus zwei Arten von Gebieten: öffentlicher Raum und privater Raum. Zum
öffentlichen Raum gehören Straßen, Parks oder Plätze usw..

Planer und Architekten in Korea beschreiben die Stadtmitte Seouls so, daß der Stadtraum
der Stadtmitte von privaten Anliegen sehr abhängig sei, während die öffentlichen Anliegen
vernachlässigt seien. Die Stadtgestaltung wurde wirklich hauptsächlich von privater Hand
durchgeführt, die bei der Gestaltung ihres Raumes die öffentlichen Anliegen nicht
berücksichtigt hat. Wie schon in den USA gezeigt wurde7, sollte in Seoul eine Verhandlung
oder ein Kompromiß zwischen öffentlichen und privaten Anliegen erfolgen, dadurch, daß eine
Zusammenarbeit von öffentlicher und privater Hand organisiert wird.

Dabei ist der öffentliche Raum in der Stadtmitte Seouls unzureichend gestaltet worden, was
teilweise zum Verlust der Identität geführt hat.

Seit Ende der 80er Jahre hat sich dieser Trend einigermaßen geändert. Beim privaten Bau ist
es Pflicht geworden, mit dem Gebäude zusammen einen bestimmten Teil für Freiraum zu
gestalten. Im Gegensatz zu früheren Beispielen sind neuere Bauten mit einem schöneren
öffentlichen Freiraum ausgestattet. In diesem Raum gibt es auch nicht selten die Möglichkeit,
durch Bummeln oder Einkaufen den Raum zu öffnen oder gar zu erleben. Diese Räume
stehen jedoch meistens ohne Zusammenhang mit der Umgebung. Aus gestalterischen
Aspekten sind sie vielmehr im Kontrast zum Umfeld auffällig. Im funktionalen Sinne haben
sie auch mit anderen öffentlichen Anlagen wenig Zusammenhang, z.B. mit Fußgängerezonen.

4.1.1.3. Wandel des Stadtbildes

Der schnelle Wandel der Stadtmitte Seouls, der, wie schon erklärt, im großen Umfang
stattgefunden hat, hat hinsichtlich des Stadtbildes mehrere negative Punkte hinterlassen. Diese
Erscheinungen sind zwar in der Stadtmitte Seouls nicht zu verallgemeinern, aber besonders in
den Gebieten, die durch Stadtsanierung erschlossen wurden, zu beobachten (siehe Abb. 4-4).

---

6 Vgl. HARDTKE, A: a.a.O. S. 46ff


Neue, moderne und hohe Gebäude bzw. ihre Umgebung konnten den Einwohnern weder Freundlichkeit noch Wohlgefühl vermitteln. Sie sind hinsichtlich des "menschlichen"

---

8 HARDTKE, A.: a.a.O. S. 51
9 Vgl. IRS: Grundzüge der nachhaltigen Siedlungsstruktur- und Stadtentwicklung in den neuen Bundesländern, 1997, S. 52ff
Maßstabs unterdrückend. Sie sind auch räumlich nicht so einfach in die Umgebungen zu integrieren.


### 4.1.2 Kulturelle Ansätze in der Stadtplanung Seouls

#### 4.1.2.1. Hintergrund und Entwicklung der Kulturpolitik


---

Verständnis, daß sich die meisten kleinen Städte noch in der Übergangsphase vom Dorf zur Stadt befinden\textsuperscript{11}.


4.1.2.2. Kulturelle Orientierungen in Seoul

Die qualitative Verbesserung der Kultur der Stadt Seoul zielt darauf, daß sich die Einwohner selbst mit ihrem Potential verwirklichen, und daß dadurch ihre Kreativität gefördert wird. Dafür wurden folgende Leitbilder vom Koreanischen Institut für Förderung der Kultur vorgeschlagen, die die kulturelle Orientierung Seoul’s aufweisen\textsuperscript{12}:

1) Förderung einer Basis für Kultur

Für die Festlegung einer Basis für Kultur werden folgende Beispiele in der Stadtplanung Seoul’s vorgeschlagen:

- Schule oder Universitäten sollen in die regionale kulturelle Aktivität einbezogen werden.

\textsuperscript{11} Vgl. KOREANISCHES INSTITUT für FÖRDERUNG DER KULTUR und KUNST, 1992, S. 10
\textsuperscript{12} Vgl., ebd., S. 12-14
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

- Um die Kultur institutionell zu fördern, soll die professionelle Schule für Kunst und Kultur eingerichtet werden.
- Das bisherige Kultursystem ist auch aktiv zu fördern.
- Es sollen diejenigen Maßnahmen gefördert werden, die kulturelle Aktivitäten regional organisieren und erweitern können.
- Die eigene Kultur in einer Region oder die eigentümliche Landschaft soll erhalten bleiben.
- Die Umgebung in der Stadt soll verschönert werden und die traditionellen Bauten sind zu schützen.

2) Die kulturelle Vielfalt

Die kulturelle Vielfältigkeit in einer Stadt zeigt sich in erster Linie darin, daß die physische Umwelt in der Stadt selbst mannigfaltig und eigentümlich wird. Die Vielfalt hat auch ihre eigene Atmosphäre; sie verbessert und "bereichert" sich. Wenn ein Ort auch eine gute Kultur besitzt, ist die kulturelle Identität vor Ort ohne physischen Entwurf oder Plan in Gefahr. Zuerst sollte die Stadträume hochqualitativ gestaltet werden, damit Individuen die verbesserte Kultur genießen können.

3) Lokalisierung der Kultur


4.1.2.3. Räumliche Probleme der kulturellen Aktivitäten

Die kulturellen sowie künstlichen Einrichtungen von Korea sind auf Seoul stark konzentriert. Einige Einrichtungen davon sind luxuriös und modern gebaut worden, während die meisten relativ klein und bescheiden sind. Wie es in der zehnjährigen Planung

---

13 Ebd., S. 231
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme
in der Stadtentwicklung Seouls


In Korea taucht der kulturelle Unterschied zwischen Stadt und Dorf oder zwischen Generationen auf. Nachdem das ganze Land durch Verkehrsmittel miteinander gut verbunden ist, wird der Stadtkultur, die bisher nur als eine Teilkultur angesehen wurde, in Korea für die ganze Kultur eine Bedeutung beigemessen. Vor allem ist als Folge der Konzentration von fast allen Bereichen auf Seoul die „Seouler Kultur“ zum „Muster“ der Kultur für andere Städte in Korea geworden.


4.1.3 Wandel der Wohnkultur in Seoul


\textsuperscript{14} BAUMINISTERIUM von KOREA: Die zehnjährige Planung für Kultur, 1992, S. 24-34
4.1.3.1 Wandel der Wohnform


15 KIM, Geschoßwohnung in Seoul, Diss., In Aachen, 1986, S. 89
16 Ebd., S. 64
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seoul

Abb. 4-5: Verschiedene Typen der Grundrißpläne der Hochhäuser

Quelle: YOON, Diss., Aachen, 1995, S. 26

Im Laufe der Zeit ist die traditionelle Hausform fast in Seoul verschwunden außer in einigen Wohngebieten, die als Schutzgebiet sichergestellt sind. Statt dessen entstanden neue

17 CHOE, 1980, S.152
18 Vgl. DEGE, E.: Korea, 1992, S.107
Wohnungstypen in Seoul. Diese neuen Wohnungstypen sind in vier folgende Typen zusammenzufassen (vgl. Abb. 4-6 und 4-7):

- Freistehende Einzelhäuser
- Illegale Wohnhäuser („Slum“, vgl., Abb. 4-6)
- Reihenhäuser sowie Mehrfamilienhäuser
- Hochhäuser (Appartment)

Abb. 4-6: Verteilung der verschiedenen Wohnungstypen in Seoul

Quelle: SDI, Studie über Management der Landschaft in Seoul
4.1.3.2 Wandel der Wohnkultur


Im Folgenden geht es um vier Punkte. Es wird das Problem der Wohnkultur beschrieben, damit der Verlust der Wohnidentität deutlich gezeigt werden kann:

- Der Verlust des Ortsgefühls
- Der Verlust der Orientierungsfunktion
- Der Wandel der Kommunikationsfunktion
- Der Wandel der Handlungsabläufe (z.B. gewisse Freizeitbeschäftigungen oder regeneratives Verhalten)

Wenn man sich den Plan der einzelnen Hochhäuser in Seoul ansieht, erkennt man gleich, daß sich eine fast ähnliche Struktur nach der Wohnungsgröße zeigt (vgl. Abb. 4-4 und 4-6). Um den Bedarf an Wohnungen zu decken, sind viele Hochhäuser als beliebte Wohnform scharenweise gebaut worden. Einige große Wohngebiete wurden deswegen erschlossen, damit die Hochhäuser auf diesem Gelände im großen Umfang gebaut werden konnten.

Durch den Bau der Mehrfamilienhäuser sowie Reihenhäuser und Appartments (Hochhäuser), sowie den Anstieg des Anteils dieses Wohnungstyps im gesamten Wohnungsangebot wurde ein auffälliger Wandel des Wohnverhaltens herbeigeführt. Obwohl
der Wandel in dem anderen Wohntyp im freistehenden Einzelhaus oder in illegalen Wohnhäusern zu sehen ist, wird in dieser Arbeit hauptsächlich die Veränderung der Wohnkultur in Mehrfamilienhäusern untersucht, weil dieser Wohnungstyp zur Zeit sehr dominant ist.


Vor diesem Hintergrund sind die Wohngebäude nebeneinander angelegt, und damit vermitteln die Hochhäusergebiete am Wohnumfeld sowie in der Umgebung monotone Atmosphäre.

Durch Einführung der Wohnform "Hochhäuser" ist auch die Nachbarschaft wiederum geändert. Während die frühere Wohnform in Korea zum Zusammenhalt der Gemeinde beitrug, ist die Nachbarschaft bei Hochhäusern meistens auf gleiche Etage begrenzt. Hochhäuser waren einerseits nur ein Wohnungstyp, mit dem das große Wohnungsangebot erreicht werden sollten. Andererseits stellt dieser Wohnungstyp auch den Wandel der Gesellschaft in Korea dar, d.h. von gemeindlicher Nachbarschaft zur individuellen Gesellschaft. Früher gab es zwar viele persönliche Kontakte oder Besuche zwischen Anwohnern, aber bei Hochhäusern handelt es sich mehr um eigenes Leben. Das ist natürlich auch zum großen Teil auf gesellschaftliche Veränderung zurückzuführen. Dadurch ist immer...


4. 1. 3. 3. Soziale Segregation


Um diese Problematik zu lösen, hat die Regierung zwar Anfang der 70er Jahre mit großen Stadtsanierungsplänen begunnen, indem die illegal errichteten Häuser in den Elendsvierteln abgerissen wurden und die Bewohner im Rahmen der Siedlungsgebietsentwicklung in die Nähe von Seoul umgesiedelt wurden; beispielsweise die dafür errichtete neue Trabantenstadt
Seoungnam. Es gab jedoch kaum eine befriedigende Infrastruktur für die Wohnungen und bot auch keine Arbeitsplätze, so daß dort weitgehend wieder die gleichen Probleme auftauchten und die arbeitsfähigen Bewohner täglich in die Kernstadt Seoul pendeln mußten.


Trotz der wirtschaftlichen Fortschritte besteht nach wie vor ein großes soziales und ökonomisches Gefälle zwischen verschiedenen Bevölkerungsgruppen. Im Zusammenhang mit diesem Gefälle ist eine Besonderheit der Bevölkerungsstruktur Koreas von äußerst großer Bedeutung: Gegenüber der Bundesrepublik Deutschland verfügt Korea über eine dünnere Mittelschicht und zugleich über eine breitere untere Schicht.

Abb. 4-7: Elendsviertel in Seoul

Quelle: SDI, Stadtinfrastruktur, 1994, S.171

Im Verlauf dieser Entwicklung haben unterschiedliche Einkommensverhältnisse schließlich zu einem sozialstrukturellen und räumlichen Segregationsprozeß der Bevölkerungsgruppen in bestimmten Stadtteilen geführt (vgl. Abb. 4-7). Dadurch kam es zu einer
4. 2. Umweltsituation in Seoul

Die Stadtentwicklung Seouls mit ihrem immensen Flächenwachstum ist die Hauptursache für die ökologischen Probleme der Stadt Seoul. Im täglichen Leben äußert sich dies z.B. in der Umweltzerstörung: Lärmbelästigung, Luft- und Wasserverschmutzung.

Im Vergleich zum Umland ist eine Veränderung der ökologischen Faktoren einer Stadt sowohl in der Qualität als auch in der Quantität festzustellen. Diese Veränderung der städtischen Ökofaktoren und ihrer Regenerationsfähigkeit ist gut nachzuvollziehen. Nachfolgend sind einige der Probleme, die durch Verstädterung in Seoul entstanden sind, folgendermaßen zusammengefaßt.

- Übermäßige Bebauung und Pflasterung des Bodens

  Oberflächenabfluß, Grundwasser, Temperatur, Wind und Sonnenstrahlung werden durch zunehmenden Bau von Straßen, Häusern, durch Versiegelung und Pflasterung des Bodens ungünstig beeinflußt.

- Heizungsanlagen und gestiegener Verkehr


- Temperaturanstieg in der Stadt

  Sonneneinstrahlung, Autoabgase, insbesondere Kohlendioxid, und die Abwärme von Heizungsanlagen führen zur Erhöhung der Temperatur in Seoul.

- Spontane Bebauung und fehlende Planung

  Spontane Bebauung ohne Rücksicht auf die natürlichen Bedingungen, ungebremste Entwicklung des Straßenbaus und die Vernichtung der Grünflächen verhindern die Luftzirkulation im Zentrum von Seoul.

4. 2. 1. Boden


Bei den Faktoren, die die ökologischen Funktionen des Bodens beeinflussen und zerstören, gehört die Versiegelung zu den wichtigsten anthropogenen Veränderungen\(^{22}\).

Es gibt verschiedene Schadstoffe, die mit dem Niederschlag in den Boden eindringen und dabei sowohl den Boden als auch das Grundwasser verunreinigen. Die stark toxischen Dioxine, Schwermetalle, Halogene und Kohlenwasserstoffe vergiften den Erdboden und das Grundwasser, da sie nicht durch die filternde Wirkung eines felsigen Untergrundes am Eindringen ins Grundwasser gehindert werden können.

Der Bodenschutz wurde in Korea als neue Umweltaufgabe erst spät aufgegriffen. Infolgedessen werden erst seit 1987 Meßstellen für die Bodenbelastung unterhalten und Böden staatseinheitlich auf Schadstoffe regelmäßig untersucht (1990: 260 Gebiete, 1300 Stellen)\(^{23}\). Schwermetalle zeichnen sich darüber hinaus durch eine besondere Toxizität aus. Tab. 4 - 2 zeigt die gegenwärtige Schwermetallbelastung mit As, Cu und Cd in den verschiedenen Stadtteilen Seouls.

\(^{20}\) Vgl. SCHROEDER/BLUM; 1992, S. 68ff
\(^{21}\) BUND DEUTSCHER ARCHITEKTEN (Hrsg.): Umwelt-Leitfaden für Architekten, 1994, S. 74
\(^{22}\) BLUME, H.P. in: Sukopp und Wittig, Stadtökologie, 1993, S.169
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

Tab. 4-2: Schwermetallgehalte Seouler Böden u. Berliner Böden

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Cd</th>
<th>Cu</th>
<th>As</th>
<th>Pb</th>
<th>Zn</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Seoul*</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Acker</td>
<td>0,2-0,3</td>
<td>10-20</td>
<td>0,6-0,8</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wald</td>
<td>0,1-0,2</td>
<td>0-10</td>
<td>0,2-0,4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Industriegebiet</td>
<td>0,2-0,3</td>
<td>20-30</td>
<td>0,6-0,8</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mülldeponie</td>
<td>0,4-0,5</td>
<td>40-50</td>
<td>0,4-0,6</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wohngebiet</td>
<td>0,2-0,3</td>
<td>0-10</td>
<td>0,4-0,6</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stadtzentrum</td>
<td>0,2-0,3</td>
<td>10-20</td>
<td>0,4-0,6</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Berlin**</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wald</td>
<td>0,2-0,3</td>
<td>12-15</td>
<td>-</td>
<td>50-100</td>
<td>34-39</td>
</tr>
<tr>
<td>Acker</td>
<td>0,2-0,4</td>
<td>21-70</td>
<td>-</td>
<td>50-80</td>
<td>85-160</td>
</tr>
<tr>
<td>Aue, Moor</td>
<td>0,3-2</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>25-180</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Straßenrand</td>
<td>0,3-0,8</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>100-800</td>
<td>600</td>
</tr>
<tr>
<td>Ödland aus</td>
<td>0,5-2,2</td>
<td>50-</td>
<td>-</td>
<td>200-1000</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Bauschnitt</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rieselfeld</td>
<td>1-75</td>
<td>24-49</td>
<td>-</td>
<td>100-1100</td>
<td>180-440</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle:  
*: Statistisches Jahrbuch 1992 Stadt Seoul, S. 62  

4. 2. 2. Wasser

4. 2. 2. 1. Wasserqualität

Der Han Fluß, der innerhalb Seouls als Nebenflüsse Jung-Rang, Tan und An-Yang besitzt, spielt in der Stadt Seoul für den Wasserverbrauch eine Rolle. Das Wasser zur Trinkwasseraufbereitung für die Stadtbewohner wird aus dem See Pal-Dang und dem Oberland des Flusses Han entnommen. Die derzeitige Wasserentnahme beträgt 6.190.000 Tonnen pro Tag\(^{24}\). Die Wasserführung des Flusses Han schwankt innerhalb eines Jahres je nach Jahreszeit sehr stark.

\(^{24}\) Vgl. SDI, 1993, S. 72
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

Abb. 4-8 zeigt die Wasserqualität entlang dem Han-Fluß im Stadtgebiet von Seoul. Beim Eintritt in das Stadtgebiet ist der Han-Fluß noch relativ gering belastet. Die Entnahme für Flußwasser konzentrieren sich daher in dem oberen Teil des Flusses. Im Unterlauf ist das Wasser stark verschmutzt, und die Wassertemperatur steigt an.

Abb. 4-8: Wasserqualität und Nutzung des Han-Flusses


Die Wasserqualität des Flusses Han ist zwar mit Hilfe der Einrichtung von Abwasseranlagen und Kläranlagen in den 80er Jahren langsam verbessert worden, doch sowohl die ungeklärten Haushaltsabwasser von Seoul und seiner Umgebung als auch ein Teil der Abwässer aus den dichten Industriegebieten wie Yungdeungpo fließen unbehandelt in den Hauptstrom des Han ein und verunreinigen ihn weiterhin (vgl., Abb. 4-8).

4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seoul

Qualität der Klasse fünf nach der fünfstufigen Gewässergüterenteilung, so daß er nicht als Wasserreservoir benutzt werden kann.\(^{26}\)


Durch dichte Wohnbebauung und den Ausbau der Stadtautobahn entlang des Flusses Han wurden die Funktionen völlig verändert. Der Nutzungsdruck auf einen Freiraum wie einen Flußlauf und seine Umgebung nimmt stark zu.

4. 2. 2. 2. Trinkwasserverbrauch

Im Jahr 1993 betrug die Zahl der Leitungswasserverbraucher 99,9%, wobei pro Tag 5.012.262m\(^3\) Leitungswasser (457 l/P) benötigt wurden. Bei der Trinkwasserversorgung treten u.a. die folgenden Schwierigkeiten auf:\(^{28}\)

- Die Wasserqualität der Trinkwasserentnahmegebiete ist langfristig nicht gesichert
- Probleme beim Erlaß der Bestimmungen zur Wahrung der Wasserqualität
- Zu hohe Trinkwasserpreise
- Unzureichende Abwasserentsorgung im Bereich des Oberflusses und am Paldang-Damm
- Mängel in der Aufbereitung erschweren die Bereitstellung von hochwertigem Wasser

Dazu schreibt CHANG bei der Trinkwasseraufbereitung in Seoul, folgende Probleme traten weiter auf:\(^{29}\)

- Veraltete Aufbereitungsanlagen und der Mangel an Fachleuten erschweren eine Aufbereitung nach dem neuesten Stand
- Qualitätsminderung des Trinkwassers beim Transport aufgrund veralteter Wasserleitungssohre
- Schlechte Qualität des aufzubereitenden Wassers
- Ungeeignete Aufbereitungsmethoden
- Konstruktion, veraltete Werkstoffe und schlechte Wartung erschweren die Erhaltung der Trinkwasserqualität im Verteilungssystem.

\(^{25}\) vgl. Ebd. S. 69
\(^{26}\) CHANG, D.M., a.a.O., S. 63
\(^{27}\) vgl. SDI, a.a.O., S. 70ff
\(^{28}\) CHANG, D. M., a.a.O. S. 64ff
\(^{29}\) Ebd. S. 65
4. 2. 2. 3. Abwasser

In den Abwasserklärungsanlagen der Stadt Seoul fehlen hochentwickelte Reinigungsstufen für die Beseitigung von Nährstoffen wie N₂ und Phosphor. „Die Einleitung dieser Nährstoffe in den Fluß Han führt zu einer starken Umweltbelastung. Von den Kläranlagen in Jungrang und Tan wird die Abwassermenge, welche die Kapazität dieser Kläranlagen übersteigt, unbehandelt abgeleitet. Dies ist ein Hauptgrund für die schlechte Qualität der abgeleiteten Abwassermenge".\(^{30}\)

Im Hinblick auf die Abwasserbeseitigung berichtet SDI folgende Probleme\(^{31}\):

- die Verlegung der bereits vorhandenen Abwasserrohre erfolgte nicht im Rahmen einer geplanten Stadtentwicklung
- die Vergrößerung des Stadtgebiets führte zu einer starken Zunahme der Abflußmenge
- zunehmender Regenwasserabfluß führt zu Überlastung bereits bestehender Abwasserleitungsrohre
- In Gebieten, wo die ehemaligen Slums entstanden sind, erschwert das planlose Kanalsystem die Zusammenführung in großen Leitungen
- Schwankender Wirkungsgrad der Kläranlagen
- Unzureichende Kapazität der Kläranlagen im Vergleich zur erhöhten Menge des zu reinigenden Wassers
- der Betrieb von Fäkalientanks und Hauskläranlagen erschwert die Bemessung der Anlagen.

4. 2. 3. Luft und Klima in Seoul


\(^{30}\) CHANG,D.M., a.a.O., S. 66
\(^{31}\) SDI, a.a.O., 1993, S. 81ff
\(^{32}\) KUTTLER in: Sukopp und Wittig, 1993, S. 127
Tab.4-3: Jahresmittelwert der Schwefeldioxid-Konzentration, Staubniederschläge und Stickoxid-Konzentration in Seoul 1980-1994 (20 Meßstellen im gesamten Stadtgebiet)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahr</th>
<th>SO2 (ppm)</th>
<th>TSP (ug/m³)</th>
<th>NO2 (ppm)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1980</td>
<td>0.094</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>1985</td>
<td>0.056</td>
<td>216</td>
<td>0.034</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td>0.051</td>
<td>150</td>
<td>0.030</td>
</tr>
<tr>
<td>1994</td>
<td>0.019</td>
<td>78</td>
<td>0.032</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: Statistik von Seoul, 1997


Die Gründe sind folgendermaßen zusammenzufassen³³:

- Bildung einer gasförmigen Schadstoffschicht im Luftraum über Seoul
- Dichte Bebauung

Gebäude speichern die Sonnenwärme und strahlen sie nachts wieder ab. Dies führt zu einem Temperaturanstieg in der Stadt und verhindert eine Abkühlung während der Nachtstunden.

- Gestiegener Energieverbrauch

Die infolge des wirtschaftlichen Aufschwungs gestiegene Aktivität der Menschen und die höhere Mobilität bringen eine Zunahme des Verkehrs, einen höheren Energieverbrauch und steigende Emissionen mit sich.

³³ SDI, a.a.O., 1993, S. 46-47
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme

4.2.4. Naturgebiete in Seoul

4.2.4.1. Grundlage zum Naturschutz


Durch das Naturschutzgesetz ist das ökologisch wertvolle Naturgebiet als Naturschutzpark ausgewiesen. Andererseits ist der Stadtpark aufgrund des Erlasses des Stadtparkgesetzes in vier Arten - Kinderpark, Nachbarschaftspark, Stadtnaturpark und Friedhof - untergliedert worden; für jeden Park wurde mindestens eine Richtlinie für die Einrichtung bekanntgegeben (Stadtparkgesetz, § 3).

Um die Erweiterung der Stadt Seoul zu vermeiden, wurde eine Maßnahme ergriffen. Das war der „Grüngürtel“, der um Seoul herum hauptsächlich aus bewaldeten Bergen besteht. 1971 wurde der „Grüngürtel“ zum erstenmal eingeführt, indem das SPGz umfassend geändert wurde. Vor allem in Seoul betrug die Größe des Grüngürtels 166.82 qkm, nahm 27,6% der Seouler Verwaltungsfläche ein. Das Ziel der Einführung des Grüngürtels liegt darin, Lebensumwelt durch Pflege der Natur zu sichern und Emmissionen, die die Umwelt betreffen, zu verhindern.


34 Vor diesem Hintergrund wurden auf nationaler Ebene insgesamt 13 Gebiete als „National-Parks“ designiert unter Schutz gestellt.
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

4.2.4.2. Gegenwärtige Situation der Natur und Grünflächen in Seoul

Die Wälder und Grünflächen einer Stadt sollen als Klimaanlage, verhindern die Luftverschmutzung und haben visuelle und ökologische Funktion wirken\textsuperscript{37}. Grünflächen, Bäume und Rasen verdunsten große Mengen von Wasser und reduzieren so die Temperatur der Umgebung. Bemerkenswert ist dabei auch die Tatsache, daß Grünflächen die Schadstoffe in der Luft filtern.

Die Grünfläche von Seoul besteht aus Wald, Flußwaldgebiet und Berg. Die Größe der Grünfläche hat am Stadtplanungsgebiet den Anteil von 50.8\%. Während die Grünfläche für die Produktion sehr wenig bedeutet, ist die übrige Grünfläche Natur (siehe Tabelle 4-3).

Tabelle 4-4: Anteil der Grünflächen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Flächengröße (qkm)</th>
<th>Anteil(%)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Summe</td>
<td>359.60</td>
</tr>
<tr>
<td>Grünfläche für Produktion</td>
<td>4.78</td>
</tr>
<tr>
<td>Grünfläche für Natur</td>
<td>354.82</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: Stadtplanung 1990, S. 134

\textsuperscript{36} Vgl. Stadt Seoul, Natur in Seoul, S. 122
\textsuperscript{37} Vgl. KRAUSE, C.L., a.a.O., 1983, S. 8

Nach der Tabelle, die nach dem Typ der Parks untergliedert ist, nehmen die Stadtparks und National-Parks (siehe 1.+2. in der Tabelle) zusammen ca. 74.4 % der gesamten Freiräume ein.
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

Tabelle 4-5: Anteil des Parks nach dem Typ(1990)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Typ</th>
<th>Zahl</th>
<th>Fläche(qm)</th>
<th>Anteil der Fläche(%)</th>
<th>Fläche pro Person(qm)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Summe(=1.+2.+3.)</td>
<td>1252</td>
<td>152,497,217.32</td>
<td>100</td>
<td>14.42</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Stadtpark</td>
<td>1233</td>
<td>105,419,209.72</td>
<td>69.08</td>
<td>9.97</td>
</tr>
<tr>
<td>-Stadtnaturpark</td>
<td>26</td>
<td>73,809,438.8</td>
<td>48.36</td>
<td>6.98</td>
</tr>
<tr>
<td>-Nachbarnpark</td>
<td>210</td>
<td>27,057,778.3</td>
<td>17.73</td>
<td>2.56</td>
</tr>
<tr>
<td>-Kinderpark</td>
<td>992</td>
<td>1,457,633.62</td>
<td>0.95</td>
<td>0.14</td>
</tr>
<tr>
<td>-Friedhöfe</td>
<td>5</td>
<td>3,094,359</td>
<td>2.04</td>
<td>0.29</td>
</tr>
<tr>
<td>2. National Park</td>
<td>1</td>
<td>39,710,000</td>
<td>26.02</td>
<td>3.75</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Sontiges</td>
<td>18</td>
<td>7,471,187.6</td>
<td>4.9</td>
<td>0.70</td>
</tr>
<tr>
<td>-Han-Fluß</td>
<td>13</td>
<td>6,930,000</td>
<td>4.54</td>
<td>0.65</td>
</tr>
<tr>
<td>-kleiner Flüß</td>
<td>1</td>
<td>26,952</td>
<td>0.03</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-Vergnügungspark</td>
<td>4</td>
<td>514,235.6</td>
<td>0.33</td>
<td>0.05</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: Statistik von Stadt Seoul, 1990


4. 2. 4. 2. 1. Namsan

In diesen Gebieten ist eine deutliche Untergliederung in bedingte Naturschutzgebiete und absolute Naturschutzgebiete nicht erkennbar, obwohl es ökologisch wertvolle Gebiete gibt.


- Landschaftliche Schäden durch planlosen Wohnungsbau.
- Zuviele Besucher im Park besonders am Wochenende oder Feiertagen.
- Zerschneidung der ökologisch wertvollen Gebiete durch den Tunnelbau (insgesamt drei Tunnels).


4.2.2.2. Grüngürtelgebiet in Seoul

Der Grüngürtel in Deutschland wie z.B. im Grüngürtelgebiet Frankfurt ist ein freier und offener Raum, in dem sich die städtische Gesellschaft mit ihren vielfältigen Lebensformen
und ihrem gewachsenen Umweltbewußtsein befindet\textsuperscript{38}. Das Grüngürtelgebiet in Seoul wird räumlich und flächenmäßig aus topologischem Grund als sehr weitgehend festgelegt.


Ein wesentliches Problem liegt darin, daß eine stärkere Nutzungskonkurrenz zwischen Naturerhaltung und wirtschaftlichen Entwicklungen festzustellen ist. Aufgrund neuer Tendenzen städtischer Politik wurde das Grüngürtelgebiet in Seoul nicht mehr ausschließlich als Schutzgebiet, sondern als Gebiet mit großen Nutzungskonflikten angesehen. Die Siedlungsgebiete im Grüngürtel werden mittlerweile nicht mehr für die weitere Erschließung beschränkt; im Jahre 1999 zwei und 2000 siebzehn\textsuperscript{39}.

Zum Schutz und zur Entwicklung des Grüngürtelgebietes in Seoul sollten ökologisch wirksame Entwicklungsansätze und Schutzmaßnahme in Zukunft verfolgt werden, um einen zur Änderung des Ungleichgewichtes zwischen der Stadt und dem Umland wichtigen Beitrag leisten zu können.

\textsuperscript{38} Vgl. Latz, a.a.O., 1991, S. 39ff
\textsuperscript{39} vgl. Tageszeitung \textit{Hangyeorae} vom 22. 1. 2000
4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

Abb. 4-11: Bergen in Seoul als Grüngürtel

Quelle: Eigenes Foto (23.07.2000)

Abb. 4-12: Bukhansan als Grüngürtel in Seoul

Quelle: Seoul, Seouler Landschaft, S. 105

4. 2. 4. 2. 3. Zusammenfassung der bisherigen Entwicklung der Grünflächen in Seoul

In den 60er und 70er Jahren wurden Freiräume in Seoul gegenüber anderen Funktionen sehr vernachlässigt: Freiräume wurden als „Freiflächen“ für weitere Bautätigkeit angesehen. Betreffende Projekte für Freiräume in Seoul sind meistens weniger auf Stadtplanungsebene
als gemäß einzelnen Vorschriften oder Nutzungsbeschränkung durchgeführt worden. Trotz der ständigen Förderung für Freiräume bleiben daher noch einige Probleme übrig.

Zum ersten sind die Stadtparks, die für die Bewohner zur Verfügung stehen sollen, in Seoul mangelhaft. Parks in Seoul wurden ja manchmal am Rande der Stadt Seoul eingerichtet, wo sich Naturgebiete befindet. Daher ist die Erholung und Regenerierung nah dem Wohnen in der Stadt Seoul räumlich immer noch beschränkt.

Zum zweiten gibt es Parks in Seoul, die zwar als Stadtparks ausgewiesen sind, doch unbenutzt liegenbleiben, weil ihre weitere Erschließung aufgrund privaten Eigentums schwer ist.


Zum vierten sind die Grünflächen in Seoul nicht so sehr angesichts der ökologischen Faktoren gepflegt worden. Ihre ökologische Funktion wurde zwar in der letzten Zeit in die Freiraumplanung einbezogen, aber es mangelt noch an Feldarbeit für die ökologischen Daten. Außerdem fehlt es an gegenseitiger Beziehung zwischen Grünflächen.


4. 2. 4. 3. Fünfjahresplan für die Erweiterung von Grünflächen in Seoul

1996 hat die Regierung Seouls einen Plan für Grünflächen aufgestellt: Der Fünfjahresplan (1996-2000) wird auf der Fläche, die 3,01 qkm beträgt, durchgeführt werden, damit sich verschiedene mögliche Orte wie der Youido-Platz, die Optionsgelände für Schule, das Brachland, der Platz vernichteter Apartments usw. in Parks oder Grünflächen umwandeln
lassen. Die Regierung Seouls wollte durch diesen Plan jährlich 52 Projekte so durchführen lassen, daß die Parkfläche im Jahr 2000 pro Person von 2.96 qm auf 3.10 qm erhöht wird. 40

Die Ziele des Planes sind hauptsächlich in Erweiterung der Grünflächen, Verbesserung der Lebensqualität und Förderung der bürgerlichen Beteiligung zusammenzufassen. Unter dieser Zielvorstellung wurden vier Hauptbereiche gewählt; d.h. die Erhöhung der Zahl von gut geplanten Parks, die Verbesserung der Grünflächen in der Straße, die Sicherung der Grünflächen und die Förderung der Bürgerbewegung für Grünflächen.


4. 2. 5. Entwicklung der Umweltpolitik in Korea


Die Leitlinien für die Umweltpolitik sind in Anlehnung an Y.H. Lee folgendermaßen zusammenzufassen:

Die Leitlinien für die Umweltpolitik der 90er Jahren werden aus dem ökonomischen und sozialen Kontext der Umweltpolitik und demzufolge aus den „Rahmenbedingungen des Umweltschutzes“ entwickelt. Der große gesellschaftliche Rahmen der Umweltpolitik wie der

40 Vgl., YANG, B. I.: a.a.O. S. 25
Politik des Staates insgesamt ist in den "Leitlinien" der Zielsetzung der Erhöhung des sozialen Gleichgewichts und in dem Bestreben, die Unterschiede zwischen Stadt und Land im allgemeinen und zwischen den Regionen im besonderen auszugleichen, niedergelegt.


4. Zum Verständnis der kulturellen und ökologischen Probleme in der Stadtentwicklung Seouls

4. 3. Ausblick auf internationaler Ebene


5. AUF DER SUCHE NACH ALTERNATIVEN; ERFahrungEN IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

5. 1. Aktuelle Orientierungen und Leitbilder in der Stadtentwicklung in Deutschland

5. 1. 1. Überblick über städtebauliche Leitbilder in Deutschland

In diesem Kapitel werden die bisherigen städtebaulichen Leitbilder in der alten Bundesrepublik Deutschland behandelt. In der „modernen“ Stadtgeschichte Deutschlands wurde die Gartenstadtidee als ein wichtiges Leitbild angesehen. Um 1900 wurden die Ideen der englischen Gartenstadtbewegung in Deutschland eingeführt. Die Gartenstadtidee wurde in Deutschland verbreitet, indem 1902 die „Deutsche Gartenstadtgesellschaft“ gegründet wurde. Das Ziel der deutschen Gartenstadtbewegung bestand darin, „qualitativ angemessenen Wohnraum für Handwerker und Industriearbeiter am Rand der Städte zu schaffen“.


1 Vgl. KUCK, T./ SCHÖNER, M., 1993, S. 24
2 Ebd., S. 24
3 vgl. Ebd., S. 25
4 Abkürzung von Congrés Internationaux d’ Architecture Moderne, die 1933 in Athen gegründet wurde.
5 KUCK, T./ SCHÖNER, M., a.a.O., S. 25
5. 1. 1. 1. Städte im Wiederaufbau nach dem zweiten Weltkrieg


- Leitbilder in der Aufbauphase

Deutschlands Wiederaufbauphase soll innerhalb des Zeitraums von 1945 bis 1955 stattgefunden haben. Die Folgen dieser Wiederaufbauphase sind nach BRÜSTE folgendermaßen zusammenzufassen8:

- Nutzungsverdichtungen in vielen Innenstädten,
- Verkehrs- und Gewerbeemissionen in den dichtbesiedelten Wohngebieten,
- Kumulierung von negativen Effekten in Wohnung und Umfeld, was bereits in den sechziger Jahren zu einer Abwanderung in Stadtrandgebiete und ins Umland führte.


---

6 Ebd. S. 26
7 vgl. Ebd. S. 26
Das Leitbild hängt gedanklich mit den Ansätzen der „Charta von Athen“ zusammen. Es kam zu einer Trennung der unterschiedlichen Nutzungen wie Wohnungen, Arbeit, Erholung, Bildung, Versorgung und Verkehr.

Die Konsequenzen der Konzepte der „gegliederten und aufgelockerten Stadt“ sind nach BRÜSTE, SUKOPP und WITTIG folgendermaßen beschrieben:

- die räumliche Trennung der für unterschiedliche Lebensbedürfnisse eingerichteten Funktionsbereiche,
- das Anwachsen der Pendlerströme insbesondere im Individualverkehr,
- die damit einhergehenden sozialen Kosten und Umweltbelastungen,
- die aus der gleichartigen Nutzung großer Gebiete sich ergebenden Verluste an städtischer Vielfalt,
- die wachsende Zersiedlung im Stadtumland mit unnötiger Beanspruchung oftmals ökologisch wertvoller Landschaftsteile.

5.1.1.2. Ausbau- und Wachstumsphase von 1961 bis 1975


Seit Anfang der 70er Jahre wurden von staatlicher Seite die Kernstädte gefördert; man legte Fußgängerzonen in den Innenstädten an, modernisierte den Wohnungsbestand, gestaltete das

\textsuperscript{10} vgl. HÄUSSELMANN, H./ SIEBEL, W.: Neue Urbanität, 1987, S. 88
\textsuperscript{11} vgl. Ebd., S. 89
Wohnumfeld durch verkehrsberuhigte Zonen attraktiver und unterstützte die Verlegung von Betrieben aus Wohnvierteln in neu ausgewiesene Gewerbegebiete am Stadtrand.

- Leitbilder der 60er und 70er Jahre


- erhebliche Bevölkerungsverdichtungen in den Einzugsbereichen des ÖPNVs,
- Zusammenballungen von Versorgungseinrichtungen an wenigen, zwar gut erreichbaren, aber doch weit entfernten Punkten.

Es entstanden die Vor- bzw. Trabantenstädte: Der große Umfang der Wohnungs- nachfrage in den Stadtregionen führte zu dem Problem der Suburbanisierung. Bei der Suburbanisierung hatten die städtischen Räume einige Probleme hinter sich:

„Da das noch verfügbare Bauland in der Stadt knapp und teuer geworden war, mußte aus ökonomischer Notwendigkeit mit diesem haushälterisch umgegangen werden, d.h. es war von der Bebauungsdichte her maximal auszunutzen. Der Glaube an Wohlstand und technischen Fortschritt äußerte sich in dem neuen Lebensgefühl der Zeit. Der Wunsch nach großem Städtebau löste die Vorstellungen von der kleinen überschaubaren Nachbarschaft auf“. 14


Tab. 5-1 zeigt die Konzepte des Leitbildes „Urbanität durch Dichte“. Aber Probleme sind „Lärm- und Abgasbelastungen, unbefriedigende Qualität des Wohnangebots und des

12 BRÜSTE, SUKOPP und WITTIG: a.a. O., S. 409ff
13 vgl. Ebd., S. 410
14 KUCK / SCHÖNER: a.a. O., S. 28
15 BRÜSTE, SUKOPP und WITTIG: a.a. O., S. 410
Wohnumfeldes (Anonymität, Häßlichkeit von Bauten), Fehlen von wohnungsnahen Grün- und Freiflächen, Fehlen von Spielflächen, „…mangelnde Auslastungen von Gemeinbedarfseinrichtungen und wachsende Flächennutzung im Stadtumland“.

Tab. 5-1: Großsiedlungen der 60er und 70er Jahre "Urbanität durch Dichte"

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Leitbild und Prinzipien</th>
<th>Merkmale Stadterweiterung</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ab 1960</td>
<td>Grundlagen</td>
<td>Räumliches Konzept</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Bruch mit dem Leitbild der &quot;gegliederten und aufgelockerten Stadt&quot;</td>
<td>- Zentrenbildung innerhalb der Siedlung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Wachstums- und Fortschrittsgläube</td>
<td>- Verdichtete Bauformen in geometrisch struktureller Anordnung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Ökonomischer und sozialer Strukturwandel</td>
<td>- gute verkehrliche Anbindung an die Kernstadt</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Urbanität durch Dichte&quot;</td>
<td>- Vielfältigkeit der verwendeten Bauformen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Großformen und Megastrukturen&quot; in Architektur und Städtebau</td>
<td>- Einstreuung von EFH-Gebieten</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Die kompakte und hochverdichtete Großsiedlung</td>
<td>- Differenzierung der Geschoßhöhen</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Leitbild und Prinzipien</th>
<th>Funktionales Konzept</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Urbanität durch Dichte&quot;</td>
<td>- Reine Wohnsiedlungen mit eigenen Versorgungszentren</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Großformen und Megastrukturen&quot; in Architektur und Städtebau</td>
<td>- Entsprechend den Grundsätzen der Funktionentrennung. Trennung von Arbeiten und Wohnen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Die kompakte und hochverdichtete Großsiedlung</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Leitbild und Prinzipien</th>
<th>Soziales Konzept</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Urbanität durch Dichte&quot;</td>
<td>- Schaffung von billigen Wohnraum durch staatliche Subventionierung</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Großformen und Megastrukturen&quot; in Architektur und Städtebau</td>
<td>- Angemessener Anteil geförderter Sozialwohnungen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>- Die kompakte und hochverdichtete Großsiedlung</td>
<td>- Belegungspolitik der Stadt</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot;Urbanität durch Dichte&quot;</td>
<td>- Soziale Durchmischung durch verschiedenartige Bauformen</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: KUCK, T./ SCHÖNER, M: 1994, S. 19

16 Ebd. S. 410
5. 1. 1. 3. Konsolidierungsphase


- Leitbilder der 70er und 80er Jahre

Eine Funktionsmischung oder gar Urbanität wurde trotz der baulichen Verdichtung nicht erreicht. Daher entstand ein neues Leitbild zur „Verbesserung der Stadtgestalt und des Wohnumfeldes (ab 1970).“\(^{19}\)

Die lange Wirtschaftsstagnation seit 1973 ließ Großplanungen am Stadtrand weitgehend überflüssig werden. Der Phase des ungezügelten Wachstums der 50er und 60er Jahre folgte die Phase der Stagnation und eine „Besinnung auf den menschengerechten Maßstab“.\(^{20}\)

Man konzentrierte sich in der Folgezeit auf die Innenentwicklung der Städte. Die Attraktivierung und Revitalisierung der Innenstädte durch Konzepte der „Stadterneuerung und Stadtbildpflege“ stand im Mittelpunkt des planerischen Interesses.

\(^{17}\) vgl. SIEBEL, W./ HÄUSSERMANN, H.: Neue Urbanität, Kap. 4

\(^{18}\) vgl. HUANG, Sustainable Development als neuer Aspekt der Stadtplanung und des Städtebaus, Hannover, 1996, S. 186

\(^{19}\) BRÜSTE, SUKOPP und WITTIG: a.a. O., S. 410

\(^{20}\) HUANG, a.a.O., S. 186
5. Auf der Suche nach Alternativen: Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

5.1.1.4. Gegenwärtige Perspektive


Aufgrund der sozio-ökonomischen Entwicklung, der „Ökologisierung“ der Planung und der fortschreitenden technologischen Entwicklung sind die Leitbilder der 70er Jahre zu wechseln. Leitbilder basieren heute „nicht mehr nur auf architektonischen oder städtebaulichen Visionen, sondern beziehen sich schließlich als gesellschaftliche Bilder auf Werthaltungen und Entwicklungen in Wirtschaft, Gesellschaft und Politik“\(^{26}\). Tab. 5-2 beschreibt die neuen Prinzipien der Entwicklung der deutschen Städte.

---

\(^{21}\) Vgl., BAUMINISTERIUM VON NRW, 1994, S. 21
\(^{22}\) Vgl. HÄUSSERMANN, H./ SIEBEL, W.: Neue Urbanität, Kap. 3
\(^{23}\) Ebd., S. 45
\(^{25}\) KUCK, T./ SCHÖNER, M., 1994, S. 20
\(^{26}\) Ebd., S. 20

Folgende Tendenzen werden nach BRÜSTE, SUKOPP und WITTIG in deutschen Städten weiter bleiben oder sich sogar noch verstärken 27:

- Weitere bauliche Verdichtung der Innenstädte
- Zunahme der Verkehrs- und Gewerbeemissionen in dicht bebauten Kernstädten
- Zerschneidung und Zerstörung von Stadtstrukturen durch Straßenverkehrswege und Flächen des ruhenden Verkehrs
- Räumliche Trennung von Arbeits-, Wohn- und Freizeitbereichen, verbunden mit dem Anwachsen des privaten Kraftfahrzeugverkehrs (einschließlich Pendlerströme)
- Verlust städtischer Vielfalt und Individualität
- Unnötiges Beanspruchen von immer mehr Flächen für städtische Nutzungen
- Zunahme der städtischen Lärm- und Abgasbelastungen
- Mangel an nutzergerechten, wohnungsnahen Grün- und Freiflächen.

27 BRÜSTE, SUKOPP, WITTIG: a.a.O., S. 411
Tab. 5-2: Neue Prinzipien der Gegenwart

<table>
<thead>
<tr>
<th>Zeit</th>
<th>Leitbild und Prinzipien</th>
<th>Merkmale Stadterweiterung</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ab 1990</td>
<td>Grundlagen</td>
<td>Räumliches Konzept</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-soio-ökonomische Entwicklung</td>
<td>-Funktional weitgehend eigenständiger neuer Stadtteil</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Flächenknappheit und Erfordernisse des Ressourcenschutzes</td>
<td>-Zuordnung zur Kernstadt; zu Naherholungsbereichen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Ökologisierung der Planung</td>
<td>-differenzierte, kleinteilige Räume innerhalb des Stadtteils</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Wachstumsdruck in den Ballungsräumen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Leitbild und Prinzipien</td>
<td>Funktionales Konzept</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Problem- und situationsorientierte Planungsprinzipien</td>
<td>-Nutzungsvielfalt, Ausstattung mit Infrastruktureinrichtungen</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-&quot;Stadt der kurzen Wege&quot; durch &quot;Funktionenmischung&quot;</td>
<td>-Mischung von Wohnen und Arbeitsstätten</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Ökologisches und flächensparendes Bauen</td>
<td>-Priorisierung der Verkehrsmittel des &quot;Umweltverbundes&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Die humane Stadt</td>
<td>-Integration prägender Landschaftsbestandteile</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Soziales Konzept</td>
<td>-Ökologische Gebäudekonzept</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Soziale Durchmischung durch ausgewogene Eigentümer- sozial- und Mieterstruktur</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>-Variabilität gegenüber sich ändernden Wohnansprüchen durch flexible Gebäude- und Wohnungstypologien</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: KUCK, T./ SCHÖNER, M., 1994, S. 21
5.2. Bedeutung der Stadtkultur in Deutschland


In den 90er Jahren wuchs die Bevölkerung in deutschen Städten an, weil viele Menschen aus den Ostländern eingewanderten, nachdem sich der Ostblock aufgelöst hatte. Es hat sich allmählich als neues „Muster“ herausgebildet, daß sich verschiedene Kulturen in der Stadt gegenseitig respektieren und vertragen. Daher werden die Städte in Deutschland mittlerweile durch „Multikultur“ sehr geprägt. Andererseits spielt die Frage „Identität“ der Stadt um die Jahrtausendwende, sogar in der Zukunft, eine große Rolle, denn die deutschen Städte haben im sozialen Bereich ihre Werte verloren.

28 Vgl. EICHLER, KURT: Stadtentwicklung und Stadtkultur (k)eine Konkurrenz ?, Raumplanung 41, 1988, S. 102
29 FRANK, 1990, S. 35
30 Ebd., S. 35
5. 2. 1. Verständnis der Stadtkultur in der Stadtentwicklung

Stadtkultur ist in Deutschland mittlerweile aus verschiedenen Perspektiven beschrieben bzw. umgesetzt worden. Der Begriff „Stadtkultur„ ist aus so verschiedenen Perspektiven zu interpretieren, daß er in Deutschland im Zusammenhang mit anderen Begriffen z.B. wie Identität bzw. Urbanität umfangreich umgesetzt wird. Die Funktion der Stadtkultur in Deutschland wird vor allem als mit der Stadtentwicklung zusammenhängend betrachtet. Stadtkultur ist daher in Deutschland mittlerweile im Rahmen der Stadtentwicklung mit verschiedenen Schwerpunkten umgesetzt worden. Der Wandel der Bedeutung „Stadtkultur“ erfolgte mit den Veränderungen der sozialen Grundlagen.

Stadtkultur wird in bezug auf Stadtentwicklung als eine Lebensweise begriffen, in der so verschiedene Bereiche wie Wohnen, Verkehr, Tourismus, eigene künstlerische Aktivitäten usw. ihren Ausdruck finden und mit einem Handlungs- und Lebenskonzept verbunden werden. Lebensstile sind auch in Deutschland Ausdruck einer persönlichen Selbstdarstellung auf der Grundlage der materiellen Lebensbedingungen und ein Mittel zur Sicherung von Identität. Die identitätsstützende Funktion der Stadtkultur ist sogar im deutschen Raum von großer Bedeutung, weil sich Menschen bevorzugt an Zeichen klarer Symbole erkennen und an Gruppen mit ähnlichen Lebensstilen orientieren.32

Stadtkultur wird in Deutschland nicht nur „als die Summe städtischer Kultureinrichtungen oder ein spezifisches, städtisches Kulturleben“ bezeichnet, sondern Kultur wird auch als „etwas Wesentliches von Stadt“ begriffen. Außerdem verlangt die Stadtkultur aktives Handeln sowie die Orientierung an bestimmten Grundsätzen, die wie folgt beschrieben werden: „Förderung der Kultur als autonome Größe, Anerkennung der Kultur als Querschnittsaufgabe, Vernetzung von Kultur- und Bildungsangeboten und vor allem breite Zugangsmöglichkeiten für die Bürger“.33

31 HÄUSSELMAN/SIEBEL; Neue Urbanität, 1987, S. 204
32 vgl. ebd, S. 24
33 Ebd., S. 26
5. 2. 2. Kulturpolitik und Stadtentwicklung

5. 2. 2. 1. Anforderung der Kulturpolitik für Stadtentwicklung


Das lokale Angebot an kultureller Infrastruktur und die überregionale Attraktivität von kulturellen Initiativen und Ereignissen spielt bei Konzepten zur Gestaltung der modernen, innovativen und zukunftsorientierten Stadt eine wichtige Rolle. Entscheidend ist aber auch die Kooperation der Akteure im Handlungsfeld Kultur, Wirtschaft und Stadtentwicklung, die natürlich stark von den jeweiligen lokalen Gegebenheiten und Traditionen abhängig ist.


Nach dem politischen Umbruch in den 60er Jahren waren in Deutschland angesichts des Verständnisses der „Kultur“ folgende Merkmale zusammenzufassen.


In den 80er Jahren wurde die Richtung im Hinblick auf die Umsetzung der Stadtkultur geändert. Die Nützlichkeit der Stadtkultur ist in Zusammenhang mit Stadtentwicklung von mehreren Wissenschaftlern erwähnt worden, vor allem von HOFFMANN. Er schreibt dazu, „es gibt kein Gegeneinander von Kultur und Sozialem: Künste sensibilisieren für soziale Probleme, Kultur schafft die emotionalen Grundfesten für multikulturelles Leben; sie schafft Arbeitsplätze, und in der sozialen Kulturarbeit weckt sie soziale Phantasie und soziale Kompetenz und damit Ressourcen für die Hilfe zur Selbsthilfe, Kulturarbeit forscht den in den unterschiedlichsten Lebensformen und Verhaltensweisen verdeckten Konflikten und Hoffnungen nach, um Antworten darauf zu finden. .....Ein kulturell anregendes Milieu ist auch ein sozial aktives Milieu, und darin lassen sich manche Probleme in Nachbarschaft und Kommunikation viel leichter und billiger lösen“.39

Im Jahre 1986 hat der Deutsche Städtetag bewertet: „Nicht nur die zahlreichen aufsehenerregenden Museumsneubauten in den letzten Jahren, sondern auch die bunte Szene freier Theater- und Musikgruppen, die große Zahl von neu entstandenen Kommunikations- und Kulturzentren in den Städten machen deutlich: Kunst und Kultur gewinnen immer größere Bedeutung für die Lebensgestaltung und Sinnfindung vieler Menschen, für das gesamte städtische Leben“.40


39 HOFFMANN; 1990, Kultur in der Defensive?, Der Städtetag 5. S. 34
40 Deutscher Städtetag, 1986, S. 45
41 ALBERS, GERD; Perspektiven der Stadtentwicklung, Deutsches Institut für Urbanität(Hrsg.): Urbanität in Deutschland, 1991, S. 35
Zugleich verändert sich in diesem Ablauf in Deutschland der bisherige Begriff von Daseinsvorsorge. Früher wurde damit nur die Summe der öffentlichen Leistungen bezeichnet, die dem Bürger etwa soziale Wohnungen, Verkehrsmittel, Strom und Wasser bereitstellen. Heute erweitert sich die Daseinsvorsorge über das Materielle hinaus und bezieht zunehmend die Bildungs- und Kulturangebot mit ein. SCHÖNEICH fordert daher, „die Städte müssen die Förderung des kulturellen Lebens immer stärker als Pflichtaufgabe begreifen“42.


- Bewohnern und Besuchern einer Stadt sollen Kulturbauten Orientierungs- und Identifikationspunkte bieten.
- Den Stadtbewohnern soll Raum für kulturelle Betätigung gegeben werden.
- Aktuellen Anforderungen an städtische Lebensqualität soll mit entsprechenden kulturellen Angeboten entsprochen werden.
- Stadtfluchttendenzen soll durch eine Steigerung der kulturellen Attraktivität der Stadt begegnet werden.
- Erhaltswerte Bausubstanz soll durch Kultur geschützt und sinnvoll genutzt werden.
- Mit Kulturbauten wollen öffentliche Bauherren eine der letzten Möglichkeiten nutzen, durch hohe architektonische Qualität Zeichen zu setzen.
- Stadtteile mit Entwicklungsproblemen sollen durch Kulturangebote Impulse erhalten.
- Die Investitionsbereitschaft der Wirtschaft soll durch ein, dank der Kultur verbessertes Image erhöht werden.
- Kulturangebote sollen Verödungstendenzen in den Innenstädten entgegenwirken.
- Neu en städtischen Qualitäten (z.B. urbanen Zonen) soll die kulturelle Infrastruktur als Kristallisationskern dienen.
- Städtebauliche Mißstände (z.B. Zerschneidungen, Brachen oder unattraktive Stadträume) sollen beseitigt werden.

Kulturarbeit wird heute in Deutschland weitgehend kommunal organisiert. Das heißt, Kulturförderung ist weder auf Bundes- noch auf Landesebene gesetzlich abgesichert. Die

42 SCHÖNEICH, MICHAEL; Stadtkultur, Deutsches Institut für Urbanität(Hrsg.): Urbanität in Deutschland, 1991, S. 92
43 FRANK, a. a. O., S. 34
Förderung durch das Land ist i.d.R. projektbezogen und zum größten Teil auf den Investitionsbereich gerichtet\textsuperscript{44}.

5.2.2.2. Kultur und Städtebau


\textsuperscript{44} Ebd., S. 37
\textsuperscript{45} HARDTKE, a. a. O., S. 87
\textsuperscript{46} Vgl. SIEWERT, HANS-JÖRG; Soziale und kulturelle Aufgaben der Staderneuerung, 1988, in Raumplanung SIEWERT HANS-JÖRG; S. 98
\textsuperscript{47} ZÖPEL; Die Zukunft der Städte, 1990, S. 28
Die neue Kulturpolitik entdeckt gleichzeitig eine Kultur des Alltags. Die neue Kulturpolitik will dazu beitragen, daß die Stadt wieder „Heimat“ ihrer Bürger wird. Es geht vor allem um die kulturelle Wiederentdeckung der sozialräumlichen Umwelt in der Stadt, vor allem im Stadtteil, im engeren Wohnbereich.  

Stadt als Heimat verlangt Stadtbilder, die „durch Individualität und Formgebung der sie prägenden Gebäude, Straßen und Plätze Atmosphäre schaffen, lokale Identität“ erzeugen und zugleich einen „zwanglosen Zugang zu kulturellen Aktivitäten und Veranstaltungen“ erleichtern.  

In einer stadttteilbezogenen Konzeption haben sich zwei Ansätze überwiegend herausgestellt: „Kultur für den Stadtteil“ und „Kultur des Stadtteils“.


Im Zusammenhang mit dem zunehmenden kommunalen Interesse an Kulturbauten und kulturellen Veranstaltungen hat DURTH kritisiert, die Stadtgestaltung bzw. „Investitionen in die kulturelle Infrastruktur dienen in diesem Sinne im wesentlichen dazu, der Stadt eine neue repräsentative Visitenkarte zu schaffen, die sich an internationalen, stadtgesteralterischen Leitbildern und nicht an lokalen Traditionen, Bedürfnissen und Potentialen orientiert, um Besuchern die Wahrnehmung der Stadt als moderne, saubere Metropole ohne Problembereiche zu ermöglichen“.

HÄUSSERMANN und SIEBEL betonen zwar, daß „die Ästhetisierung der Stadt nicht dafür zu kritisieren ist, daß sie im Elend schöne Inseln schafft“, da keine Kommune allein die „überkommunal determinierten Prozesse gesellschaftlicher Ausgrenzung“ umkehren kann. „Aber die Ästhetisierung der Stadt überhöht diese Ausgrenzungsprozesse. Die schönen Inseln

---

48 Vgl. ebd., S. 189
49 Ebd., S. 34
50 Vgl., Deutscher Städtetag NRW, 1990, S. 124
51 vgl. ebd., S. 124
52 DURTH, 1988, S. 75-78
werden zu einem Netz verknüpft, in dem der bessere Bürger, wenn er nur seinen Geschäften nachgeht, sich bewegen kann, ohne mit den Kehrseiten der Stadt noch in Berührung zu kommen. Es entsteht eine Stadtstruktur, in der bestimmte Erfahrungen mit Geschichte und mit sozialer Wirklichkeit gezielte Absichten voraussetzen...eine Stadt, in der bestimmte Erfahrungen nur noch gezielt gemacht werden können... hat etwas von dem verloren, was als besondere Qualität des Städtischen gilt: die Chance, Neues, Unvorhergesehenes zu erleben, unwillkürlich Erfahrungen machen zu können.\textsuperscript{53}

Kulturelle Umwelt ist die Stadt, der Stadtteil, der Wohnbereich. Bei der kulturellen Gestaltung in Deutschland sind die Ziele folgendermaßen zusammenzufassen\textsuperscript{54}:

- Straßen, Plätze und Gebäude sind mit Kunst zu durchsetzen, um ästhetische Erlebnisse zu vermitteln und zugleich Anstöße für die Auseinandersetzung mit Kunst/Kultur zu geben.

- In der Stadtplanung sollten Einrichtungen der Kulturarbeit und andere Freizeitangebote in erreichbarer Nähe zu Wohnung und zum Arbeitsplatz vorgesehen werden.

- Baudenkmäler, die mit dem Altbestand des sie umgebenden Ensembles Orientierungs- und Identifikationspunkte sind und räumlich visuelle Ergebnisse vermitteln, sind zu erhalten und gegenwartsbezogenen Nutzungen zuzuführen.

\textsuperscript{53} HÄUSSERMANN/SIEBEL: Neue Urbanität, 1987, S. 215
\textsuperscript{54} SCHÖNEICH, MICHAEL, Stadtkultur, DIFU(Hrsg.): Urbanität in Deutschland, 1991
5.2.3 Probleme der Kulturpolitik in Deutschland

HÄUSSERMANN und SIEBEL haben die bisherige Kulturpolitik folgendermaßen kritisiert:

„Städtische Kulturpolitik, die sich dem Primat der Wirtschaftspolitik fügt, übernimmt auch deren Selektivität. Inhaltlich durch Orientierung auf oberzentrale Funktionen von Kultur zu Lasten der Schutzfunktion städtischer Kulturpolitik, räumlich durch Konzentration auf die Stadtkrone zu Lasten einer dezentralen Vielfalt, sozial durch Orientierung auf die obere Mittelschicht, politisch durch Ästhetisierung der Stadt als Verdrängung nicht nur des optisch, sondern auch des sozial und politisch Störenden“

Die Hauptkritikpunkte werden schließlich mit den Schlagworten „Vereinnahmung“ und „Instrumentalisierung“ bezeichnet. SCHÖNEICH behauptet, „die Entdeckung der Kultur durch die Wirtschaft“ oder umgekehrt sei „ein verbrämter Paradigmenwechsel.“ Das war „nicht nur das Modethema einer Saison, sondern dahinter steht auch heute noch eine ernste Bedrohung autonmer Kultur.“ Es bestehe also zum einen die Gefahr, daß die ökonomische Instrumentalisierung von Kultur auch die Inhalte von Kultur nicht unberührt lasse. Zum anderen sei in diesem Kontext ebenso gefährlich das Nützlichkeitsdenken, mit dem der Kultur zunehmend begegnet werde. Es verführe dazu, den Kulturbereich zu wiegen und zu messen, ihn als „Faktor“ zu begreifen und ihn schließlich für andere Ziele zu gebrauchen. Und er warnte weiter, man unterwerfe letztlich die Kultur den Maßstäben der Wirtschaft und fördere nur noch das, was populär, umsatzstark und ökonomisch rentabel sei.


55 HÄUSSERMANN/SIEBEL; a.a. O., S. 210
5. 3. Stadtökologie in der Stadtplanung in Deutschland

5. 3. 1. „Ökologie“ in der Stadtplanung


Planer in Deutschland, die sich mit Ökologie beschäftigen, behaupten, daß „nicht nur die Denkweisen im Leben gewandelt werden, sondern auch das Planungssystem ökologisch organisiert werden soll: Sie fordern, den Umgang mit natürlichen Ressourcen zu verändern, nicht um der Erhaltung eines gerade vorhandenen Naturzustandes willen, sondern um der menschlichen Lebensfähigkeit und Lebensqualität willen“58.

5. 3. 2. Umorientierung in der städtebaulichen Planung


Inzwischen wandelten sich in Deutschland die Wertvorstellungen über das Verhältnis zwischen Stadtplanung und Umweltplanung. Gegen Ende der 80er Jahre wird in der Stadtplanung zunehmend die Umweltpolitik berücksichtigt. Die Ausweisung von Bauland und die dadurch auftretende Flächeninanspruchnahme werden als eine Ursache der

56 vgl., SCHÖNEICH, MICHAEL, a. a. O., S. 89
57 HUANG, a.a.O., S. 189
58 Ebd., S. 190
5. Auf der Suche nach Alternativen: Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

Umweltbelastung beobachtet\textsuperscript{59}. Deshalb ist es eine wichtige Aufgabe in Deutschland geworden, die Konflikte zwischen städtebaulicher Erschließung und dem Naturschutz sowie der Landschaftspflege durch stadtplanerische Maßnahmen zu vermindern. Unter umweltverträglicher Stadtentwicklung sind folgende Handlungsbereiche bezogen auf konkrete Handlungsmöglichkeiten in der Planungspraxis zu verstehen\textsuperscript{60}:

- möglichst sparsamer Flächenverbrauch,
- Boden- und Grundwasserreinhaltung,
- Freiraummischung,
- Aufwertung von Natur und Landschaft,
- Umweltfreundliche Siedlungskonzepte,
- Stadtverträgliche Verkehrsentwicklung,
- Sparsamer Energieverbrauch und Nutzung erneuerbarer Energie,
- Abfallverminderung und Wiederverwertung.

Dies alles gehört zum Feld der Stadtentwicklung und enthält die Abwägungskriterien für die Planungsentscheidung. Die früheren Planungskriterien einer funktionellen Stadt, z.B. die als vorbildlich bewerteten Erfahrungen zur Lösung der Verkehrsprobleme und Verteilung der vier Funktionen stehen heutzutage in der Kritik.


Neben der Umweltverträglichkeit kommen "Sozialverträglichkeit, Mischung von Funktionen und Nutzungen sowie stadtverträgliche Verkehrsbedingungen als die Prüfsteine für stadtplanerische und städtebauliche Planungen hinzu."

\textsuperscript{59} Vgl. MANTOWAN, K.; Innenentwicklung, 1989, S.45-46
\textsuperscript{60} Zusammengefaßt von HUANG, a. a. O., S. 150
Sozialverträgliche Stadtentwicklung


Mischung von Funktionen und Nutzungen


Stadtverträgliche Verkehrsbedingungen


5.3.3. Ökologisch orientierte Planungsinstrumente


In der räumlichen Gesamtplanung Deutschlands (Orts-, Regional- und Landesplanung sowie Bundesraumordnung) sind zwar indirekt schon immer ökologische Gesichtspunkte berücksichtigt worden, „eine wirklich bewußte Einbeziehung ökologisch motivierter Zielkomponenten ist hingegen eine relativ jüngere Erscheinung“ 61. Dabei handelt es sich um die „Ökologisierung der Raumplanung“.

Vor diesem Hintergrund können in Deutschland drei wichtige Planungsinstrumente in Betracht gezogen werden, die zur Erreichung der ökologischen Ziele in der Planung einen großen Beitrag leisten: Landschaftsplanung, ökologische Risikoanalyse und Umweltverträglichkeit. In diesem Abschnitt werden diese Planungsinstrumente näher erläutert.

5.3.3.1. Landschaftsplanung

„Auf der Grundlage der heutigen Gesetze (Bundesnaturschutzgesetz ovm 20. 12. 1976 und der entsprechenden Gesetze der Länder) ist die Fachplanung Landschaftsplanung als die am stärksten ökologisch ausgerichtete aller raumwirksamen Planungen anzusehen. Es ist sehr deutlich, daß innerhalb der Landschaftsplanung auch am weitaus ausgeprägtesten landschaftsökologische Informationen nachgefragt und planerisch verarbeitet werden“ 62. Auf der Grundlage der Gesetze (Bundesnaturschutzgesetz und entsprechende Ländergesetze) gliedert sich die Landschaftsplanung wie in Abb. 5-1 dargestellt.

---

61 FINKE, L.: Landschaftsökologie, 1994, S. 190
62 Ebd., S. 190
Die Landschaftsplanung ist in Deutschland die Fachplanung für Naturschutz und Landschaftspflege. Ihr Ziel besteht darin, die „Natur und die durch sie gebildete Landschaft“ zu erhalten. Das wird durch das Bundesnaturschutzgesetz näher erläutert. Es gibt dem Naturschutz drei hauptsächliche Instrumente:

1. Die Ausweisung von Schutzgebieten, wie Naturschutzgebiet oder Landschaftsschutzgebiet.
3. Die Landschaftsplanung. Sie wird als Oberbegriff für die verschiedenen Formen dieser Fachplanung verstanden, die ebenfalls im Gesetz beschrieben werden.


---

63 Vgl., SPITZER, H.: Einführung in die räumliche Planung, 1995, S. 69
64 Ebd., S. 69
65 Vgl., ebd. S. 69

Hinsichtlich der Planungsebenen besteht für die Landschaftsplanung ein nach Gebietsgröße abgestuftes System von der Rahmenplanung des Großraumes zur Detailplanung des Kleinraumes 67:

- Bundesland: Landschaftsprogramm oder Landschaftsrahmenprogramm,
- Region: Landschaftsrahmenplan,
- Gemeinde: Landschaftsplan,
- Ortsteil: Grünordnungsplan.

Allerdings zeigen sich in spezifischen Regelungen Abweichungen je nach einzelnen Bundesland. Es kommt der Integration der Landschaftsplanung in die Gesamtplanung aber eine große Bedeutung zu, denn sie hat erhebliche Bedeutung für die Durchsetzung ökologischer Ziele.


Der Landschaftsrahmenplan bzw. der Landschaftsplan ist zwar nicht die einzige Informationsgrundlage zur Gewinnung ökologischer Daten für die Planung, aber diesen Plänen wird im Hinblick auf die Ökologisierung der Planungsinstrumente eine große Bedeutung beigemessen.

Beim derzeitigen Stand des deutschen Planungssystems spielt die Landschaftsrahmenplanung „für eine Ökologisierung der Regionalplanung“ eine entscheidende Rolle 69; durch die Landschaftsrahmenpläne werden Umweltinformationen und daraus abgeleitete Umweltqualitätsziele der Regionalplanung vermittelt.

66 Ebd., S. 69
67 Ebd., S. 70
68 End., S. 71
69 FINKE, L./ REINKOBER, G./ SIEDENTOP, S./ STROTKEMPER, B: Berücksichtigung ökologischer Belange in der Regionalplanung in der Bundesrepublik Deutschland, 1993, S. 32
Die Ziele des Landschaftsrahmenplanes beziehen sich nicht nur auf die Erhaltung des „Schutzwürdigen“, sondern sie müssen „ggf. Sanierungserfordernisse und Entwicklungsmöglichkeiten mit einbeziehen“.  

Es liegt die Forderung vor, daß nicht nur „räumlich und sachlich umfassende Analysen des ökologischen Ist-Zustandes (ökologische Bilanzen, Naturhaushaltsbilanzen) einer Region durchgeführt, sondern darauf aufbauend Umweltqualitätsziele entwickelt und flächendeckend dargestellt werden.“ Sie sind zumindest in vier Kategorien zu gliedern: „Schutz-, Sanierungs-, Entwicklungsziele und Bereiche mit Verschlechterungsverboten“.

„Die Landschaftsrahmenplanung hat Flächenansprüche zu formulieren und flächendeckend Aussagen zur Steuerung der Nutzungsintensität zu treffen. Mindestforderungen für einen bestimmten Raum sollten beispielsweise für den Arten- und Biotopschutz insgesamt wie auch für einzelne Biotoparten als Ansprüche in den Abwägungsvorgang eingegangen werden. Erforderlich ist hierfür die Darstellung Entwicklungsfähiger Gebiete neben solchen, die aus der Sicht des Arten- und Biotopschutzes zwingend zu schützen sind“.

Die ökologisch und landschaftsgestalterisch relevanten Aussagen des Landschaftsrahmenplanes sollen in einer für die Regionalplanung verwendbaren Form vorgelegt werden.

Innerhalb der unterschiedlichen Planungen stellt die Landschaftsplanung sicherlich die wichtigste Fachplanung dar, welche sowohl der räumlichen Gesamtplanung als auch den sektoralen Fachplanungen ökologische Informationen bereitstellt. „Insofern wäre es eigentlich naheliegend, zur Erfüllung des Ziels „Ökologisierung der räumlichen Planung“ die Landschaftsplanung zu verbessern, z.B. im Sinne ihres gesetzlichen Auftrages gem. §1 Bundesnaturschutzgesetz. Eine diesbezügliche Tendenz findet sich ganz eindeutig in allen bisher vorgelegten Novellierungsentwürfen zum Bundesnaturschutzgesetz.“

Zur Erfüllung der derartigen Zielvorstellungen der Landschaftsplanung bedarf es „eines ganz erheblichen Wandlungs- und Erneuerungsprozesses.“ Gefordert wird für die Landschaftsplanung Deutschlands, daß sie „sich von einer überwiegend sektoralen Fachplanung für Biotop und Artenschutz zu einer seit langem geforderten ökologischen Querschnittsplanung wandeln“ muß.“.
In der Diskussion zu diesem Sachzusammenhang bleibt festzustellen, daß „eine Landschaftsplanung mit der Problematik einer kaum absehbaren internen Abwägung konfrontiert würde. Zwischen Vorstellungen zum Schutz und Entwicklung unterschiedlicher Naturraumpotentiale – biotisches Ertragspotential, biotisches Regenerationspotential, klimaökologisches Ausgleichspotential, Wasserangebots- und Wassergewinnungspotential, Erholungspotential u.a. – gibt es eine Vielzahl denkbarer Konflikte, die selbstverständlich in einem derartigen Landesrahmenplan auf der regionalen Ebene geklärt sein müßten“.76

Die Kommunen in Deutschland können auf ihr Satzungsrecht zurückgreifen, „das ihnen durch die Selbstverwaltungsgarantie im Art. 28 des Grundgesetzes im Rahmen der Gesetze zugesprochen ist. Zumindest folgende kommunale Satzungen und Pläne sind für die Stadtökologie einsetzbar“77:

- der Flächennutzungsplan für ein ökologisches Gesamtkonzept
- die Bebauungspläne zum Schutz des Bodens und auch der Vegetation
- die Stellplatzsatzungen zur Beeinflussung des Stellplatzangebots in der Stadt
- Landschaftspläne und Grünordnungspläne zum Schutz und zur Pflege der Natur
- Denkmalschutz- und Stadterhaltungssatzungen zum Schutz von Gebäuden und Ensembles
- Satzungen zur Anordnung eines Anschluß- und Benutzungszwangs an das Trinkwasserversorgungssystem, an die Abwasserreinigung, an die Fernheizung, an die Abfallentsorgung

In anderen Bereichen können die Kommunen auch Einzelakte durchführen: „durch die Aufstellung von Verkehrsschildern, durch Gebote und Verbote an Einzelpersonen zur Erhaltung bestimmter Anlagen und Pflanzen, durch Anordnung von Pflege und Schutz“78.

Alle Satzungen und Einzelakte sind jedoch eingebettet in bundes- und landesrechtliche Rahmenvorschriften, ihr Erlaß setzt teilweise eine bundes- oder landesrechtliche Ermächtigungsgrundlage voraus79.

Für den Bereich der Fachplanungen wird festgestellt, daß einzelne unter ihnen, wie z.B. die Forst- und Wasserwirtschaft, bereits seit langem mit dem propagierten Prinzip der

76 Ebd., S. 63
77 GERD, S. E.: Stadtökologie, Meyers Forum, 1996, S. 27
78 Ebd., S. 28
Nachhaltigkeit eine starke ökologische Komponente enthalten, ohne allerdings im heutigen Sinne als konfliktfrei zu anderen Nutzungen gelten zu können.

5. 3. 3. 2. Ökologische Risikoanalyse

Unter der ökologischen Risikoanalyse wird "die ökologische Wirkungs-, Interdepenz- oder Risikoanalyse" verstanden. Bei der ökologischen Risikoanalyse handelt es sich um „methodische Ansätze der Aufbereitung und Umsetzung ökologischer Daten und Prinzipien in die räumliche Planung“80. BACHFISCHER versteht darunter "eine raumplanerische operationalisierte ökologische Wirkungsanalyse", aber BUCHWALD sieht "grundlegende Unterschiede zwischen der ökologischen Wirkungs- und Risikoanalyse".81

Im Folgenden werden einige Argumente zur generellen Vorschläge für die Zielsetzung der methodischen Ansätze in Anlehnung an FINKE erläutert.

Zuerst ist es bei der ökologischen Risikoanalyse erforderlich, „ökosystemare Zusammenhänge abzubilden“, deren Erforschung in Deutschland noch am Anfang steht. Dazu ist es auch notwendig, "Methoden zu entwickeln, um auf der aktuellen Informationsbasis ökologische Parameter in die Planung einzubringen"82.

Bei der ökologischen Wirkungs- und Risikoanalyse handelt es sich um methodische Schritte innerhalb der querschnittsorientierten und nutzungsbezogenen ökologischen Planung. Im Hinblick auf Nutzungsaspekte in einem Teilbereich werden die „Naturraumpotentiale“ erfaßt. Danach erfolgt „die Abschätzung des ökologischen Risikos, d.h. die Prüfung der ökologischen Verträglichkeit“ beim „Einbezug der bereits vorhandenen Realnutzung des Raumes und der neu geplanten Nutzungen“.83

Der methodische Ablauf läßt sich in Abb. 5-2 zeigen:

79 Vgl., ebd., S. 28
80 L. FINKE: Landschaftökologie, 1994, S. 202
81 Ebd. S. 202
82 Ebd., S. 202
83 Ebd., S. 203
Abb. 5-2: Ablaufschema zur Erfassungsbewertung der ökologischen Nutzungsverträglichkeit (nach H. KIMSTEDT 1979)

Natürliche Ressourcen

Quelle: L. FINKE, Landschaftsökologie, S. 203

Dem nutzungsorientierte Begriff „Beeinträchtigung“ kommt Bedeutung „zum Verständnis der methodischen Ansätze und der dabei angewandten Bewertungsverfahren“ zu. BAUFISCHER schreibt dazu, daß Angelpunkt und Gegenstand der ökologischen Planung die nutzungsorientierten Beeinträchtigungen natürlicher Ressourcen seien.84

Bei der ökologischen Risikoanalyse, die auch außerhalb der ökologischen Planung angewandt werden soll, ist es nötig, „sich von dieser starken Fixierung auf Nutzungsansprüche frei zu machen und die Beeinträchtigung der jeweiligen Ressource bzw. des jeweiligen Ökosystems zu erfassen und zu versuchen, Belastungen zu vermeiden“.85

Die ökologische Wirkungsforschung muß viel stärker vorangetrieben werden, um eine realistische Abschätzung des ökologischen Risikos vornehmen zu können. Die Abb. 5-6 veranschaulicht die Bedeutung der Ergebnisse von Einzeluntersuchungen, die jeweils dem neuesten Stand entsprechend einzubringen sind.

---

84 Ebd., S. 203
85 Ebd., S. 204
Abb. 5-3: Ablaufschema der ökologischen Risikoanalyse (nach R. BACHFISCHER, 1978)

Quelle: L. FINKE, Landschaftsökologie, S. 204
5. 3. 3. 3. Umweltverträglichkeitsprüfung

Die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) in Deutschland ist „ein Verfahren, mit dem die absehbaren Wirkungen von Planungen und deren Maßnahmen auf die Umwelt festgestellt, bewertet und behördlich überprüft werden“ 86.

Die Verfahren werden durch drei Hauptbeteiligte durchgeführt; „den Projektträger, den Bearbeiter der Fachuntersuchung der Umweltverträglichkeit und die die Prüfung durchführende Behörde“ 87. Der Projektträger soll die Informations über die Umweltverträglichkeit seines Vorhabens liefern. Dabei geht es um die Erstellung einer Umweltverträglichkeitsstudie (UVS).

§ 2 (1) Satz 1,2 UVPG zufolge umfaßt die UVP „die Ermittlung, Beschreibung und Bewertung der Auswirkungen eines Vorhabens auf

- 1. Menschen, Tiere und Pflanzen, Boden, Wasser, Luft, Klima und Landschaft, einschließlich der jeweiligen Wechselwirkungen,

- 2. Kultur- und sonstige Sachgüter“ 88


86 SPITZER, H.; a. a. O., S. 177
87 Ebd., S. 177
88 FINKE, L.; a. a. O., S. 207
89 Spitzer, H.: a. a. O., S. 185
90 Ebd., S. 207
Bei der Bestimmung von Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen geht es um die Ermittlung des räumlichen und sachlichen Ausmaßes des Eingriffs. Vor diesem Hintergrund ist eine UVP inhaltlich erforderlich und auf Eingriffsregelungen bezogen.

Das gesamte Verfahren der Umweltverträglichkeitsprüfung ist so umfangreich und kompliziert, daß ein durchschaubarer Überblick in dieser Arbeit nicht beschrieben, sondern nur wichtige kritische Fragen der Umweltverträglichkeitsprüfung behandelt werden. Bei der Durchführung der UVP kommt eine große Bedeutung den folgenden Fragen zu: 91

1.) Wie wird der Begriff „Umwelt“ als Planungsobjekt definiert?


2) Welche Möglichkeiten bestehen, Wechselwirkungen zwischen den genannten Schutzgütern zu berücksichtigen?

„Die Forderung des § 2 UVPG, Wechselwirkungen zwischen den verschiedenen Schutzgütern einzubeziehen,“ stellt die Tatsache dar, „daß der ausschließlich mediale Ansatz der Umweltanalyse und –bewertung zugunsten der sog. ökosystemaren

92 Ebd., S. 209
93 Ebd., S. 211
5. Auf der Suche nach Alternativen: Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

Betrachtungsweise weiterzuentwickeln ist"94. Da eigentlich niemals alle Wechselwirkungen eines Ökosystems erfaßt werden können, sollten im Rahmen der UVP die wichtigsten der heute erforschten Wechselwirkungen betrachtet werden. „Insgesamt bleibt festzustellen, daß in der praxisrelevanten UVP-Literatur nur relativ selten Aussagen zu Wechselwirkungen gemacht werden“95.

3) Welche Möglichkeiten bestehen, zukünftige Umweltzustände (mit oder ohne Vorhaben) zu prognostizieren?

Bei der Beschreibung und Bewertung der bestehenden Umweltsituation bzw. der Beschreibung des Vorhabens kommt „die für Prognose und Bewertung als geeignet angesehene Methode der ökologischen Risikoanalyse zur Anwendung.“ FINKE schreibt dazu, die Landschaftsökologie müsse unbedingt prognosefähig werden. Nicht nur „die ökologische Wirkungsforschung“, sondern auch „die Entwicklung geeigneter Prognosemethoden“ sollten vorangetrieben werden96.

4) Nach welchen Maßstäben ist zu bewerten?


Eine methodisch einwandfreie und eindeutige Bewertung der Umweltverträglichkeit kann auf diese Weise nicht erfolgen. Um dieses Defizit zu beheben, wird seit einiger Zeit in Deutschland die Aufstellung von Umweltqualitätszielkonzepten diskutiert, die

94 Ebd., S. 212
95 Ebd., S. 212
96 Ebd., S. 212.
97 Vgl., Ebd., S. 212ff
den gesellschaftlich gewünschten und damit anzustrebenden Zustand der Umwelt definieren sollen. Es ist erforderlich, im Rahmen der nachhaltigen Entwicklung Umweltqualitätsziele aus Leitbildern bzw. Leitlinien zu formulieren. Sie bedürfen außerdem der Konkretisierung und Operationalisierung durch Umweltqualitätsstandards\textsuperscript{99}.

\textsuperscript{98} Ebd., S. 213
\textsuperscript{99} Vgl., ebd., S. 213
Abb. 5-4: Ablauf einer UVP nach den Bestimmungen des UVPG (Quelle: FINKE, S. 208)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vorhabensträger/Unternehmer</th>
<th>UVP-Gutachter</th>
<th>Genehmigungsbehörde</th>
<th>Öffentlichkeit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Angaben zum Vorhaben (ggf. mit Alternativen)</td>
<td>Unterrichtung</td>
<td>Prüfung der Antragsunterlagen</td>
<td>Beteiligung der Öffentlichkeit (freiwillig)</td>
</tr>
<tr>
<td>Untersuchungsrahmen</td>
<td>Erörterung/ Unterrichtung</td>
<td>Festlegung des Untersuchungsrahmens und beizufügenden Unterlagen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Angaben zum Vorhaben (ggf. mit Alternativen)</td>
<td>Datenbeschaffung, Datenerhebung</td>
<td>verfügbare Daten und Informationen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Beschreibung und Bewertung der betroffenen Umwelt</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prognose für Umweltsituation mit Vorhaben (ggf. mit Alternativen)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prognose für Umwelt-Situation ohne Vorhaben</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Allgemeinverständliche Zusammenfassung der Ergebnisse des Gutachtens</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Zusammenstellung geforderter Unterlagen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Antrag</td>
<td>Prüfung des UVP-Gutachtens, Einbeziehung eigener Ermittlungsergebnisse</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Abwägung/ Entscheidungsfindung</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Behördliche Auflagen</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Bescheid über Zulässigkeit des Vorhabens</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Information und Befragung der betroffenen Öffentlichkeit
5.4. Fallbeispiel: IBA Emscher Park


Die IBA Emscher Park zielt eigentlich nicht nur auf den Aufschwung der Wirtschaft, sondern auf die Verbesserung regionaler Lebensgrundlagen auf allen Ebenen auch, indem verschiedene Ansätze integriert werden. Dadurch sollen „konzeptionell und praktisch dem ökologischen, wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Umbau des Emscherraumes zukunftweisende Impulse gegeben werden“.


101 IBA Emscher Park, Memorandum der IBA Emscher Park 1996-1999, S. 8
gewidmet; öffentliche Räume, Industriebau und ökologisch orientierte Bautechnologien wurden dazu auch behandelt \(^{103}\).

Die IBA Emscher Park ist von der Berliner IBA beeinflußt worden. Sie betont aber noch stärker städtebauliche und gesellschaftliche Anliegen. In diesem Kapitel handelt es sich nicht darum, alle Ansätze des Projektes pauschal zu analysieren, sondern darum, die grundlegenden Versuche, bezogen auf Stadt- und Wohnkultur sowie Ökologie sorgfältig in Betracht zu ziehen. Die beiden Ansätze, um die Identität der Region zu sichern, sind sowohl auf höherer Ebene als auch im einzelnen Projekt zu sehen.

Seoul und die Emscher-Region sind zwar im Hinblick auf Dichte bzw. verschiedene räumliche Charaktere, z.B. Struktur, Verkehr, Nutzung usw., unterschiedlich. Dennoch lassen sich die beiden Gebiete im Rahmen der regionalen Ebene betrachten: Die Probleme von Seoul sind, wie im Kapitel 3. ausgeführt, die der Hauptstadtregion. Die Flächengröße von Seoul selbst ist einigermaßen mit der Emscher-Region zu vergleichen (Seoul; ca. 605 Km\(^2\) – deren Planungsflächen sind noch größer -, Emscher-Region; 800 Km\(^2\)). Bezogen auf die Bevölkerungsdichte ist zwar der große Unterschied zu sehen, doch ist die Emscher-Region in Deutschland als eine der relativ hoch verdichtet besiedelten zu betrachten (Seoul 10 Mill., Emscher-Region; 2 Mill.).


5. Auf der Suche nach Alternativen; Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

5.4.1. Grundlagen der IBA Emscher-Park

5.4.1.1. Hintergründe der IBA Emscher Park

Abb. 5-5: IBA Planungsgebiet: die Emscherregion

Quelle: SIEVERTS, T., Die IBA Emscher Park, S. 6


Das auf der Karte grau dargestellte Gebiet stellt den Planungsraum der IBA Emscher-Park dar (siehe Abb. 5-1). Er erstreckt sich über ca. 70 km entlang der Emscher von Duisburg im Westen bis Bergkamen im Osten und umfaßt dabei 17 Städte auf einer Gesamtfläche von ca. 800 km². (im Vergleich zu Seoul von ca. 605 km²) Heute leben rund zwei Mill. Menschen in diesem Gebiet105; vgl. ca. 10 Mill. in Seoul.

In der Nachkriegszeit wurde der Raum ökologisch stark von der Schwerindustrie belastet, deren gesamtwirtschaftlicher Bedeutungsrückgang den Emscher-Raum in eine schwere Krise gebracht hat. Mit der IBA Emscher Park wird nun eine Strategie zur Bewältigung dieser regionalen Probleme entwickelt und umgesetzt.

104 IBA Emscher Park(Hrsg.): Werkstatt für die Zukunft von Industrieregionen, Gelsenkirchen, 1996, S. 1
105 Vgl., SIEVERTS, T., Die IBA Emscher Park, 1991, S. 8
Tabelle 5-3: Flächenverteilung in der Emscherregion

<table>
<thead>
<tr>
<th>Gesamtfäche</th>
<th>802 km²</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Grün- und Freifläche</td>
<td>345 km²</td>
</tr>
<tr>
<td>Gewerbe- und Industrieflächen</td>
<td>90 km²</td>
</tr>
<tr>
<td>Wasserflächen</td>
<td>26 km²</td>
</tr>
<tr>
<td>Brachflächen</td>
<td>65 km²</td>
</tr>
<tr>
<td>Sonstige</td>
<td>274 km²</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: SIEVERTS, T., Die IBA Emscher Park

Daten der Emscher-Region\textsuperscript{106} zufolge wurden die meisten Zechen in ihr noch bis Anfang der 80er Jahre in Betrieb genommen. Aufgrund der Nordwanderung des Bergbaus mußten 1986/87 jedoch auch die letzten Zechen in Essen und Dortmund schließen. Weil sich die Stahlindustrie in Dortmund und Duisburg konzentriert, bleiben in der Emscher-Region großflächige ehemalige Industrieflächen als „Brachflächen“ frei.

In der Emscherzone, laut SIEVERTS, sind „keine Städte im traditionellen Sinn entstanden, sondern Ansammlungen von Siedlungen, die jeweils auf die Kohlezechen und Stahlwerke bezogen gebaut wurden.“ Wie SIEVERTS weiter beschreibt, „sind die Industrie- und Siedlungsansammlungen schließlich zu dem heute so typischen, scheinbar regellosen Geflecht von Siedlungen, Industrie und Infrastrukturen zusammengewachsen. Die Verkehrsinfrastruktur folgte in erster Linie den Anforderungen der Montanindustrie, nicht denen der Siedlungen, und trägt damit zu den Schwierigkeiten der Orientierung in diesem Gebiet bei\textsuperscript{107}.


Wenn man die Probleme in der Emscherzone noch genauer und tiefer in Betracht analysiert, mangelt es an „städtischer Lebensqualität, Urbanität und Stadtkultur\textsuperscript{108}. Man fürchtete daher, daß die Gefahr weiterer Fehlentwicklungen ohne zusätzliche Entwicklungsimpulse entstehen würde.

\textsuperscript{106} Ebd., S. 9
\textsuperscript{107} Ebd., S. 5
\textsuperscript{108} Ebd., S 6
5. 4. 1. 2. Die Ziele der IBA Emscher Park

Die Ziele der IBA Emscher Park liegen zuerst darin, durch strukturpolitische Maßnahmen langfristig die Standortnachteile der Emscherzone auszugleichen. Die IBA Emscher Park will also dazu beitragen, den wirtschaftlichen Strukturwandel im Emscher-Gebiet voranzutreiben und eine manigfaltige Unternehmensstruktur zu schaffen. Die durch den Abbau der Montanindustrie geschaffenen Flächenpotentiale, die zum Teil erhebliche Umweltverschmutzungen aufweisen, müssen daher qualitativ aufgewertet werden. Mit Hilfe von IBA-Projekten sollen die ökologischen, städtebaulichen und sozialen Probleme, die durch den Abbau der Schwer- und Montanindustrie entstanden sind, gelöst werden. Außerdem sollen vorhandene Potentiale der Freiflächen aber auch dazu genutzt werden, die ungenügende Ausstattung des Raums mit Grün- und Erholungsflächen zu verbessern.\(^{109}\)

Bei der IBA Emscher Park spielt insbesondere die Verknüpfung städtebaulicher und gesellschaftlicher Komponenten eine Rolle. Die IBA Emscher Park, methodisch gesehen, versteht sich als strukturpolitische Aufwertungsstrategie, bei der Problemlösungen im Rahmen internationaler Wettbewerbe in enger Zusammenarbeit mit allen beteiligten Akteuren gesucht werden. Ihr Ziel ist die Mobilisierung der verschiedenen endogenen Potentiale der Region, um den Strukturwandel zu unterstützen\(^ {110}\).

5. 4. 1. 3. Handlungsbereiche der IBA Emscher Park

Die Frage, z.B. welche Projekte oder Programme bei der IBA durchgeführt werden, ist nicht einfach und mit wenigen Worten zu beantworten. Die IBA Emscher Park ist nämlich langfristig und umfangreich geplant. Die IBA geht den Umbau der Emscher-Region mit einer Strategie für den gesamten Planungsraum und mit der Realisierung einzelner kleinräumiger Projekte an, die sich unter verschiedenen Arbeitsfeldern zusammenfassen lassen. Abb. 5-6 zeigt das Planungssystem von IBA Emscher Park.

Die räumliche Entwicklungsplanung wird, wie gesagt, begleitet von zahlreichen kleinräumigen Einzelprojekten, die unter folgenden thematischen Schwerpunkten zusammengefaßt werden können (d.h. „Sieben Leitprojekte“): (siehe Abb. 5-6)

\(^{109}\) Vgl., IBA Emscher Park, Memorandum der IBA Emscher Park 1996-1999, S. 6
\(^{110}\) Vgl., SIEBEL, W.: Die IBA Emscher Park- Eine Strategie zur ökonomischen, ökologischen und sozialen Erneuerung alter Industrieregionen, 1992,


111 Im nächsten Kapitel 5.4.3 wird auf den „Landschaftspark“ näher eingegangen, denn er gilt als ein wichtiges der ökologischen Projekte.
112 SCHNITZMEIER, M.: Die Sieben Projekte der Bauausstellung, S.12
113 Ebd., S. 12.


5. Ein weiterer thematischer Schwerpunkt lautet „Neue Angebote für soziale, kulturelle und sportliche Tätigkeiten“. Hierbei handelt es sich um die Gestaltung der „Freizeit“. Konkret verlangt das die Entwicklung „neuer Angebote für die Beschäftigung mit Natur und Garten“, für die „ökologisch orientierte Ver- und Entsorgung im Stadtteil“, für „Spiel und soziales Engagement von Kindern und Jugendlichen, für Bewegung und Gesundheit“ usw\textsuperscript{116}.


\textsuperscript{114} IBA Emscher Park(Hrsg.): Memorandum für IBA, 1996, S. 11
\textsuperscript{115} Vgl., Ebd., S. 11
\textsuperscript{116} SACK, M.: Siebzig Kilometer Hoffnung; die IBA Emscher Park- Erneuerung eines Industriegebiets, 1999, S.39
\textsuperscript{117} IBA Emscher Park(Hrsg.): a.a.O., S. 12
werden\textsuperscript{118}. All diese Wege sind so miteinander zu verbinden, daß man mehrere Wege während eines Ausfluges miteinander kombiniert benutzen kann.


5. 4. 2. Kulturelle Ansprüche: Krise der Identität in der Emscher-Region

In der IBA Emscher Park spielt der Begriff „Kultur“ neben „Ökologie“ als große Achse eine Rolle. Solche kulturelle Inszenierungen sind in folgenden drei Punkten zusammenzufassen:

- Bauliche kulturelle Inszenierung bei Denkmal und Industrielandschaft
- Sozio-kulturelle Inszenierung; Multikultur und Integration durch Wohnungsbau
- Künstlerische-kulturelle Inszenierung; Standortsicherung durch kulturelle Veranstaltungen

Die Emscher-Region ist, wie schon im vorigen Kapitel beschrieben, durch Montanindustrie stark geprägt. Doch die meisten Zechen sind aus wirtschaftlichen Gründen geschlossen oder sie werden anders genutzt. Brachliegende Gebäude, vor allem Industrie- und Zecheneinrichtungen, spielen hinsichtlich der Gestaltung der Industrielandschaft in der Emscher-Region eine Rolle. Die IBA wollte demonstrieren, „welche vielfältigen Formen der Erhaltung möglich sind, welche technischen und finanziellen Möglichkeiten der Realisierung

\textsuperscript{118} Ebd., S. 12
\textsuperscript{119} Auf dieses Thema „Wohnungsbau“ wird auch im nächstem Kapitel näher eingegangen.
bestehen, und wie durch das Zusammenwirken von Architektur, Kunst und Kultur neue Interpretationen von Bauformen und Technik der Vergangenheit stimuliert werden.\textsuperscript{120}

Zweitens waren die Siedlungsprojekte im Rahmen der IBA Emscher Park mehr als nur „Wohnungsbau“. „Als Projekte der Innenentwicklung und Reaktivierung integrierter Brachen waren sie auch Teil komplexer Erneuerung und Impuls für Stadtentwicklung mit Nutzungsmischung, Vernetzung mit Freiräumen und Wiederaufbau von Landschaft“\textsuperscript{121}.

Während in der Emscher-Region ein Bevölkerungsverlust, der in den letzten zwei bis drei Jahrzehnten um 15 Prozent erreichte\textsuperscript{122}, befürchtet wurde, entwickelte sich die Emscher-Region, zu einem Zentrum für Multikultur, das jedoch nicht geprägt ist „vom Nebeneinander der Kulturen, sondern von ihrem Zusammenwachsen“\textsuperscript{123}. Um dieses unverwechselbare Eigenprofil der Region stärker herauszuarbeiten, werden „regionale Kulturprojekte“ benötigt. Sie bilden sich aus dem unterschiedlichen kulturellen Potential der Region in der Auseinandersetzung mit kreativen Persönlichkeiten und Ideen heraus.


5. 4. 2. 1. Industriebaudenkmäler

Industriebaudenkmäler werden als Zeugnisse der Industriekultur betrachtet. Sie sollen die „gewachsenen“ Strukturen des Emscherraumes vermitteln. Insgesamt geht es darum, auch „die unsichtbaren Qualitäten der Kulturlandschaft Emscherraum lesbar zu machen und damit zu ihrer Erhaltung, ihrer Verdichtung, aber auch zu ihrer Weiterentwicklung beizutragen“\textsuperscript{125}.

Und so mußte und muß um den Erhalt der industriellen Bauwerke, Siedlungen und stadtbildenden Strukturen sowie für ihre neue Nutzung gekämpft werden.

\textsuperscript{120} IBA Emscher Park: IBA Emscher Park Memorandum, 1996-1999, S. 15
\textsuperscript{121} BEIERLOTZER, H.: Siedlungskultur und Nachbarschaft, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung, Nr. 99, 1999, S. 90
\textsuperscript{123} Ebd., S. 13
\textsuperscript{124} IBA Memorandum 1996-1999, S. 51.
\textsuperscript{125} ZLONICKY, P.: Städtetbau, Architektur und Denkmalpflege, Industriekultur, 1999, S. 22-23
Denkmalwerte Industrieanlagen werden in der IBA Emscher Park in ihrem gesamten funktionalen und städtebaulichen Zusammenhang erhalten und einer neuen Zweckbestimmung zugeführt. Die folgenden Anlagen sind beispielhafte Industriedenkmäler:

- Das Meidericher Hüttenwerk im Landschaftspark Duisburg-Nord
- der Gasometer in Oberhausen als eine ungewöhnliche Ausstellungshalle
- die Jahrhunderthalle auf dem Krupp-Gelände in Bochum für ungewöhnliche kulturelle Events
- die Zeche Nordstern in Gelsenkirchen als Gewerbepark inmitten einer Bundesgartenschau

Abb. 5-7: der Gasometer in Oberhausen

Quelle: Industrienatur, IBA Emscher Park, 1999, S. 161

Abb. 5-8: Zollverein Schacht XII in Essen

Quelle: Zukunftswerkstatt für Industrieregion, 1990, S. 13

Abb. 5-9: Das Aquarius Wassermuseum in Mühlheim

Quelle: Industriekultur, IBA Emscher Park, 1999, S. 118
5. Auf der Suche nach Alternativen; Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

Abb. 5-10: der Tetraeder auf der Halde Beckstraße in Bottrop

Quelle: Industriekultur, IBA Emscher Park, 1999, S. 118

Ebenso wichtig ist aber auch, daß bei jedem Projekt die industriegeschichtlichen Spuren sichtbar bleiben und von Beginn an in die Planung eingehen. Das Interesse an Industriegeschichte wächst, so daß neue Initiativen neben den traditionellen historischen Vereinen gegründet wurden. Solche industrielle Baukultur trägt zum Aufbau der Grundlage der Identität in der Emscher-Region bei.

5. 4. 2. 2. Kulturelle Veranstaltungen


Um das Merkmal sowie das Image der Emscher Region stärker herauszuarbeiten, werden „regionale Kulturprojekte“ organisiert und durchgeführt. Solche Projekte sind weder auf einzelne Institutionen noch auf einzelne Städte zugeschnitten. Dazu hat die IBA Emscher Park in der zurückliegenden Arbeitsperiode einige erfolgversprechende Profile erarbeitet.

127 Ebd., S. 48

Bezogen auf kulturwirtschaftliche Aspekte wurden die Gebäude und Anlagen für kulturelle Zwecke saniert.


Dafür wurden z.B. in Zechen, Bahnhöfen und Lagerhallen neue Spielstätten erschlossen, Kultur- und Kommunikationszentren eingerichtet. Folgende Projekte werden in IBA Emscher Park beispielhaft als kunst- oder kulturorientierte Versuche betrachtet\(^{128}\): (siehe Abb. 5-11, 5-12).

- Mechanische Werkstatt von Krupp in Essen
- Der Bahnhof Langendreer in Bochum,
- Die Flottmanhallen in Herne,
- Das Ebertbad in Oberhausen oder in Dortmund,
5. Auf der Suche nach Alternativen; Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

Abb. 5-11: Ehemaliges Mechanisches Werkstatt von Krupp, heute Theater

[Image]

Quelle: Industriekultur, IBA Emscher Park, 1999, S. 120

Abb. 5-12: Der zu einem Kinozentrum umgebaute Wasserturm des ehemaligen Neunkircher Eisenwerks

[Image]

Quelle: Industriekultur, IBA Emscher Park, 1999, S. 10

5. 4. 2. 3. Soziale Integration durch Wohnungsbau

1) Wohnungsbau der IBA Emscher Park im Überblick

Im Rahmen der IBA Emscher Park hat der Wohnungsbau eine wichtige Rolle für die Stadtentwicklung und bei der Entwicklung von Wohn- und Gewerbeparks gespielt. Mit Beginn der IBA 1989 gewann der Wohnungsbau angesichts der städtebaulichen Entwicklung in dieser Region zunehmend an Bedeutung.

Die Siedlungsprojekte im Rahmen der IBA Emscher Park haben sich nicht nur am Wohnungsbau selbst orientiert, sondern auch dabei auf „architektonische, städtebauliche, aber auch soziale Qualitäten und Nachbarschaft“ Rücksicht genommen. So stand bei der Erneuerung dieser Siedlungen im Sinne der Denkmalpflege die städtebauliche und architektonische Qualität im Mittelpunkt. Besonders auffällig ist, daß bei manchen Projekten bei der Planung und der Realisierung der Projekte die Bewohner mitgewirkt haben.

Nach den Daten des „Katalogs zum Stand der Projekte“ von Frühjahr 1999 wurden ca. 3.000 Neubauwohnungen und die Erneuerung von 3.000 Wohnungen geplant; davon sind etwa 75% öffentlich geförderte Mietwohnungen. Dies ist ein erheblicher Beitrag zur Schaffung und Sicherung preiswerten Wohnraums in der Emscher-Region. (Siehe Tab. 5-5)

Tabelle 5-4: Wohnungsbau von IBA Emscher Park

| Projektanzahl | 26 |
| Wohnungen     | Rd. 6000, davon rd. 3000 Modernisierung, rd. 3000 Neubau |
| Projektträger | Kommunen, private Gesellschaften |
| Finanzierung  | Mittel des Landes und des Bundes, private Investition |
| Realisierungszeiträume | 2-5 Jahre |

Quelle: IBA Emscher Park, 1996, S. 29

Vor diesem Hintergrund wurden die Projekte in einem engen Finanzierungsrahmen des öffentlich geförderten Wohnungsbaus durchgeführt. Träger der Projekte sind in der Regel „ehemals gemeinnützige Wohnungsgesellschaften und Altgenossenschaften“. Ferner wird

---

1 BEIERLORZER, H.: Siedlungskultur und Nachbarschaft, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung Nr. 99, 1999, S. 91
2 IBA Emscher Park: Katalog zum Stand der Projekte, 1993, S.166
3 BEIERLORZER, H.: a.a.O., S. 92
die Entscheidung über die Objektiv und Methode größtenteils der Wohnungswirtschaft überlassen.

2) Ziele und Prinzipien der Wohnungsbauprojekte

Zentrales Anliegen für die Wohnungsneubauprojekte war, „Modellbeispiele zu entwickeln, wie die früher in eher kleinen Experimenten und Modellvorhaben entwickelten Qualitäten eines gebrauchswertorientierten und ökologischen Wohnungsbau mit sozialen Anliegen und hoher städtebaulicher Qualität zu koppeln und in den Alltagsfall des Siedlungsbaus zu überführen sind“. Wohnungsbauprojekte der IBA Emscher Park zielten daher darauf, den Wohnwert zu erhalten, oder zu verbessern, das soziale Milieu zu stabilisieren und den städtebaulichen Wert der Siedlungen beizubehalten.

Es gibt eine Reihe standardisierter Qualitätsprizipien, die allen Siedlungsprojekten der IBA zugrunde liegt. Grundlegend für die folgenden Prinzipien sind sowohl „Verfahrensgrundsätze der Projektentwicklung als auch städtebauliche Leistungen und Rahmenbedingungen der Investition“:

- das Ziel der verstärkten Funktionsmischung von Wohnen und Arbeiten
- die Vernetzung von Stadtteil, Landschaft und angrenzenden Quartieren
- die sparsame Erschließung
- landschaftsökologische Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen direkt auf der Eingriffsfläche
- Stadterweiterung durch Innenentwicklung (bei Brachflächenrecycling)
- die Integrierte Infrastrukturplanung
- ein gehobenes Maß an Wohnumfeld- und Freiraumqualität, hohe Architekturqualität
- das Anlegen von Gemeinschafts- und Mietergärten
- die Berücksichtigung der individuellen Wohnform mit verknüpftem Wohn- und Außenbereich

3) Bedeutsame Handlungsfelder bzw. Ansätze beim Wohnungsbau der IBA Emscher Park

Bei Projekten zur Siedlungskultur bei der IBA Emscher Park sind folgende vier Handlungsfelder zusammenzufassen:

4 BEIERLORZER, H.: a.a.O., S. 92
5 Vgl., ROTH, E.: a. a. O., S. 40
• Denkmalgerechte und sozialverträgliche Erneuerung gartenstädtischer Arbeitersiedlungen. Hier ging es darum, bedeutende alte Arbeitersiedlungen als Kulturerbe des Ruhrgebiets zu sichern. – in der baulichen Struktur, aber gerade auch in der sozialen und Freiraumstruktur (Teutoburgia in Herne, Willheim in Bottrop, Fürst Hardenberg in Dortmund, Stemmersberg in Oberhausen, Schüngelberg in Gelsenkirchen).

• Neubau städtebaulich geschlossener Siedlungen in der Größenordnung von 100 bis 250 Wohnungen als Projekte der Revitalisierung ehemaliger Industriebrachen in integrierten Lagen. Mit Wohnungen „Stadt zu bauen“ zielt hier ab auf gemischte, städtebauliche Siedlungskonzepte mit Wohnungsergänzungseinrichtungen von der Kindertagesstätte bis zur Nahversorgung und schließlich auch auf die landschaftliche und freiraumbezogene Verbindung der neuen Siedlung mit den Stadtteilen (Prosper III in Bottrop, Schüngelberg in Gelsenkirchen, Zeche Holland in Bochum usw.).


• Selbstbausiedlungen in der Reihe „Einfach und selber bauen“. Soziale Wohnungsversorgung und Baukultur werden mit organiserter Gruppenselbsthilfe gekoppelt zu einer Strategie für soziale Eigentumsbildung (Taununsstraße in Duisburg, Laarstraße in Gelsenkirchen, Am Calversbach in Lünen, Hubert-Biernat-Straße in Bergkamen, Feldstraße in Herten, Rosenhügel in Gladbeck, Hothoffstraße in Recklinghausen).

Wohnungs- und Siedlungsbauprojekte im Rahmen der IBA Emscher Park haben sich, wie oben kurz beschrieben wurde, zunächst in ihrem Schwerpunkt auf die Entwicklung beispielhafter Projekte eines qualitätvollen städtischen Mietwohnungsbau konzentriert. Danach wird mittlerweile der Schwerpunkt zur „qualitätsvollen Umsetzung der bereits

Obwohl diese Verschiebung der Schwerpunkte allmählich zu sehen ist, lassen sich die bedeutsamen Ansätze des Wohnungs- und Siedlungbaus in der Emscher-Region in drei Punkte gliedern (siehe Abb. 5-13, -14, -15):

- Rücksichtnahme auf städtebauliche und architektonische Qualitäten
- Einführung der wesentlichen Komponente des ökologischen Bauens
- Erwägung der sozialen Qualitäten in den Siedlungen

Abb. 5-13: Wohnungsbau am Wasser
Quelle: IBA Emscher Park, Katalog der Projekte 1999, S. 267

---

7 Ebd., S. 45
5. Auf der Suche nach Alternativen; Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

Abb. 5-14: Wohnbebauung und Regenwasseranlage in Bochum

Quelle: IBA Emscher Park, Katalog der Projekte 1999, S. 266

- Die städtebaulichen und architektonischen Qualitäten in Wohnungsprojekten

Unter diesem Thema geht es um die hohen städtebaulichen, architektonischen und sozialen Qualitäten des Wohnens. Die städtebauliche Qualität ist wie folgt zusammenzufassen⁸.


⁸ IBA Emscher Park, a.a.O. S. 166-168


- **Ressourcenschonendes Bauen**


- **Soziale Qualitäten in den Siedlungen**

Die soziale Qualität wird neben der Sicherung einer sozialverträglichen Miete und langfristiger sozialer Belegungsbinding vor allem darin liegen, Erneuerungskonzepte, Um- und Ausbaustandards, Grundrisse und Maßnahmenpakete vor Ort im intensiven Dialog mit den Mietern zu entwickeln, Mitwirkungspotentiale zu erschließen und Selbstgestaltungsspielräume in Haus und Garten zu eröffnen.

- Kindertagesstätten und Kindergärten sind in die Siedlungsvorhaben einzubeziehen.
- Außerdem werden Altenwohnungen und Wohnungen für Alleinerziehende in die Projekte integriert. Hierbei handelt es sich um Pflegekonzepte.
- Gemeinschaftsräume: Eine Besonderheit der IBA-Siedlungen stellen die Gemeinschaftsräume dar. Die Wohnungsprojekte erhalten Gemeinschaftsräume in einer

---

9 BEIERLÖRZER, H.: a.a.O., S. 92
Größenordnung von 2% bis 4% der gesamten Wohnfläche. Dabei geht es um Spielwohnungen, Gästewohnungen Bewohnertreffs, Raumangebote für die Kinderbetreuung, Kinderstuben, aber auch um Hobbywerkstätten.

Die Einrichtungen sind ein Angebot für die Entwicklung sozialen Lebens, für nachbarschaftliche Kontakte und Aktivitäten. Sie sind darüber hinaus ein Kompensationsangebot für Nutzungen, die in den Grenzen des Mietwohnungsbaus nicht möglich sind.


5. 4. 2. 4. Zusammenfassung der kulturellen Ansprüchen der Emscher-Region und deren Übertragbarkeit auf Seoul

In der IBA Emscher Park wurden verschiedene Handlungsfelder im Hinblick auf städtebauliche bzw. kulturelle Entwicklung vorgestellt. Diese Arbeit hat hinsichtlich der Auseinandersetzung mit der „Kultur“, die sich nicht nur auf die Kulturwirtschaft, sondern auch auf den ästhetischen Städtebau bezieht, drei Felder gewählt: Erstens, Umgang mit Denkmalpflege sowie Industrielandschaft als ästhetische Städtebau, zweitens Kunst- und Kulturveranstaltung als Kulturwirtschaft und schließlich Wohnungsbau als soziale Integration bzw. soziale Sicherung der Alltagskultur.


Ferner ist es für Seoul notwendig, die Begriffe zum Denkmalschutz bzw. –pflege gründlicher zu erforschen und zu erweitern. (Das Kapitel 6. geht näher darauf ein.)

Zum zweiten wurde die Kunst- und Kulturveranstaltung in die IBA Emscher Park eingeführt, damit sie einerseits als Kulturwirtschaft eine Rolle spielen, andererseits mit der Denkmalpflege zusammen zur Sicherung der Identität der Region beitragen soll. Bei der IBA Emscher Park handelt es sich bei Kulturveranstaltung hauptsächlich um die Wertschätzung als Lebensraum und die Verbesserung der Image als Wirtschaftsstandort. Es gab zwar sehr verschiedene wirtschaftliche Ansätze durch Kulturveranstaltungen zu sehen, aber deren Erfolg ist nicht so einfach zu prognostizieren, denn solche Ansätze sind auf lange Frist angelegt.


Zum dritten wurden wichtige Ansätze bei Projekten zum Wohnungsbau in Betracht gezogen. Dabei handelt es sich um die Alltagskultur bzw. Multikultur. Eigentlich scheint zwar

---

10 Kunst und Kulturveranstaltung als Wirtschaftsfaktor wird im Kap. 2.2. erläutert.
11 Das Selbstverwaltungssystem wird in Kap. 6. weiter erläutert.


Schließlich ist es trotz aller guten kulturellen Ansätzen in IBA Emscher Park etwas zu bedenken. Darauf hat z.B. EBERT hingewiesen:

Zum ersten zweifelt er, ob die Erneuerung oder das Modernisierungsprogramm bei der IBA Emscher Park mit dem Ziel der Verbesserung der Lebensgrundlage für die ortsansässigen Bewohner verbunden ist.

Zum zweiten bezweifelt er die Notwendigkeit vom Einsatz der ausschließlich planerisch definierten Baumaßnahmen zur reflexiven Modernisierung. EBERT meint, „die IBA-Planungen hätten verstärkt darauf zu achten, wo gerade kulturelle Initiativen und Projekte auf

---

nicht bekanntes, neues oder anderes hinweisen und dies dann eventuell zum Gegenstand in einem demokratischen Planungsverfahren zu machen“ 13.


14 Ebd., S. 89
5.4.3. Ökologische Ansätze der IBA Emscher Park

5.4.3.1. Ökologische Maßnahmen im Bau


Dabei ging die IBA Emscher Park auf folgende Themenbereiche besonders:

- **Regenwasserkonzepte:**

- **Energieeinsparung:**

- **Materialien und Konstruktionen.**
  Angesichts der Anforderungen schadstoffarmer und weniger aufwendiger Produktion oder Verarbeitung sowie späterer Entsorgungsfähigkeit wird der Einsatz von Materialien und Konstruktionen erfolgen. Generell sollen Asbestprodukte, Hölzer aus tropischen

---

1IBA Emscher Park: IBA Memorandum, 1996, S. 15
2Vgl., ebd., Von S. 16-18 werden hier zusammengefaßt.
Regenwäldern sowie „FCKW-haltige Materialien“ beim Bau vermieden werden. Außerdem wird auf das Recycling der Materialien Rücksicht genommen.

- Abfallkonzepte:
  Im Zuge der Siedlungsplanung werden organisatorische und räumliche Lösungen für dezentrale Abfallwirtschaftskonzepte erstellt, etwa für die getrennte Sammlung von Wertstoffen oder Kompostierung.

- Siedlungsbezogene Umweltberatung:

5. 4. 3. 2. Ökologischer Umbau des Emscher-Systems


In vier Zielbereiche eingeteilt werden ökologische Umbaumaßnahmen eingeleitet 3:

- Der Bau neuer dezentraler Kläranlagen, um die gesetzlich vorgegebenen Reinigungsleistungen künftig zu erfüllen und die Abwasserbehandlung näher an den Ort des Entstehens zu bringen, statt das Abwasser offen über viele Kilometer zu transportieren und an nur einer Stelle zu reinigen.
- Der Bau von über 400 km neuen Abwasserkanälen, um das bislang oberirdisch geführte Abwasser in Rohren unterirdisch zu konzentrieren und abzuleiten.
- Die ökologisch orientierte Umgestaltung des Gewässer-Systems, um nicht nur sauberes Quell-/Regenwasser und gereinigtes Abwasser in ausreichend große Gewässer

abzuführen, sondern die Bachläufe wieder zu lebendigen Gestaltungselementen in der Stadtlandschaft zu entwickeln.


Abb. 5-15: Möglichkeiten bei der Umgestaltung der Schmutzwasserläufe


Bei der Umsetzung des gesamten Umbauprogramms werden soziale und wirtschaftliche Faktoren mit berücksichtigt. MÜLLER, S., stellt fest: „Eine ökologische Erneuerungsstrategie
für die Region darf nicht allein im Sinne des traditionellen Naturschutzes verstanden werden; damit können die aktuellen ökologischen Probleme nicht gelöst werden".4

5. 4. 3. 3. Emscher-Landschaftspark

- Der Regionalpark

Entlang einer West-Ost-Achse in der Emscher-Region gibt es Freiräume von rund 320 km², während in Seoul die Freiräume ca. 310 km² von den gesamten 605 km² ausmachen. Es geht im Emscher-Landschaftspark insbesondere um die freien Flächen zwischen verschiedenen Städten. Angesichts der Landschaft, ihrer Geschichte, ihrer Prägung, ihrer Nutzung ist der Zustand der Landschaft in der Emscherregion unterschiedlich:

a) Es gibt die kleineren oder größeren Reste der vorindustriellen Agrarlandschaft, die auch heute noch landwirtschaftlich genutzt werden und einen Großteil der Regionalen Grünzüge zwischen Städten prägen (siehe Abb. 5-16).

Abb. 5-16: Die Grünflächen zwischen Städten

![Abb. 5-16: Die Grünflächen zwischen Städten](image)


b) Charakteristisch für den Emscherraum: Es sind viele Brachflächen ehemals industriell oder bergbaulich genutzter Flächen vorhanden. Entlang der Emscher, der Seseke und entlang ihrer Zulaufe sieht es schlecht aus mit dem Bild einer Flußlandschaft. (siehe Abb. 5-17)

4 MÜLLER, S., Soziale Vorstellung bei der IBA Emscher Park, 1993, S. 43
Abb. 5-17: Brachflächen in Emscherregion

Quelle: IBA Emscher Park, Industrienatur, 1999, S. 32

c) Kanäle, der Rhein-Herne-Kanal, der Dortmund-Ems-Kanal und der Datteln-Hamm-Kanal, prägen ebenfalls mit ihren kilometerlangen Böschungen und Uferstreifen die Ost-West-Richtung des Emscher Landschaftsparkes. (siehe Abb. 5-18)

Abb. 5-18: Emscher-Kanal

Quelle: IBA Emscher Park, Emscher Landschaftspark, 1993, S. 45

d) Zum Emscher Landschaftspark gehören aber auch die größeren und kleineren Wälder, etliche historische Garten- und Parkanlagen, die fünf Revierparks, alte Stadtwaldreste und erhebliche Waldbestände, wie z.B. im alten Emscherbruch zwischen den Städten Gelsenkirchen, Herten, Recklinghausen und Herne (siehe Abb.5-19).
5. Auf der Suche nach Alternativen: Erfahrungen in der Bundesrepublik Deutschland

Abb.5-19: Wälder in Emscherregion

Quelle: IBA Emscher Park, Industrienatur, 1999, S. 24

- Die Regionalen Grünzüge


In Seoul sind entlang der Stadtgrenze Grünzüge zu sehen, die viele Bergen und Freiräume enthalten. Im Vergleich zu Grünzügen in der Emscherregion sind die Grünzüge in Seoul grundsätzlich kreisförmig. (siehe Kap. 3. bzw. Abb. 3-23) Ferner ist der Grünzug in der Innenstadt von Seoul dabei zu berücksichtigen.


- Strategiebausteine für das Regionalparkkonzept


Die Strategiebausteine des Emscher Landschaftsparks lassen sich zufolge SCHWARZE-RODRIAN wie folgt zusammenfassen⁹:
- Bestandsentwicklung und Innovationen

---

⁶ Ebd., S. 67
⁷ Ebd., S. 67
⁸ Ebd., S. 68
⁹ Ebd., S. 68-69
- Einheit von Langfristigkeit und aktueller Realisierung
- Leitbildorientierung mit Überprüfung am Einzelprojekt
- Regionale Kontinuität und projektbezogene Vielfalt
- Experimentierfreudigkeit und Bereitschaft zur Einmischung

Es gibt noch verschiedene wichtige Ansätze, die den Emscher-Landschaftspark auf der Freiraumsicherungsebene zu pflegen bzw. zu schützen versuchen:


4. Neben die Instrumente der normativen Sicherung der Freiräume treten die ökonomischen, die vertraglichen und die politischen Handlungsmöglichkeiten. Wegen der Schwierigkeit der Vereinbarung mit den Eigentümern konzentrieren sich Grunderwerbsmaßnahmen auf besondere Investitions- und Gestaltungsmaßnahmen und auf die für den Verbund der Landschaft so wichtigen Engstellen im Park.

In Ergänzung zur bisherigen Freiraumsicherung, die auf den Erhalt und den Schutz der Freiräume ausgerichtet ist, hat der Emscher-Landschaftspark folgende ökologische Maßnahmen eingeleitet:


2. Die Vernetzung der bislang verinselten ökologischen Potentiale außerhalb der Siedlungsräume und die Anbindung der Freiräume an die bebauten Gebiete.

3. Die Realisierung von neuen ästhetischen Qualitäten in der industriell geprägten Landschaft verbunden mit ökologisch verträglichen Attraktionen für Freizeit, Bewegungssport und Kultur.

4. Die räumliche Erweiterung der großen zusammenhängenden Freiräume durch die Ergänzung bislang besiedelter Flächen sowie durch Umwidmung von Arealen, die bislang für Bebauung vorgesehen waren.

• Die Einzelprojekte

Der Emscher Landschaftspark wird in vielen Einzelmaßnahmen und Projekten umgesetzt. In den Einzelvorhaben werden die verschiedenen Freiflächen und Landschaftsteile „durch Landschatsgestaltung, Biotopmanagement, Kunstaktionen usw. weiterentwickelt und qualifiziert.“\(^{10}\) Die vergangenen und bestehenden Zustände werden aufgerissen, in ihrer ökologischen Bedeutung beachtet und in ihrer ästhetischen Qualität für die neue Landschaftsgestaltung nutzbar gemacht.

• Planungssysteme

Der Emscher Landschaftspark wird angesichts der Unterschiedlichkeit der Zustände bzw. ortsbезogene Ansätze durch die „Vielfalt“ gekennzeichnet. SCHWARZE-RODRIAN schreibt dazu, „Entscheidend ist ein möglichst offener, möglichst authentischer Umgang mit dem Ort und seine funktionale Anbindung bzw. Integration in das Gesamtprojekt. ..........Mit vielen kleinen Projekten und Wegebaumaßnahmen ist die ökologische Qualität der Stadtlandschaft verbessert worden und ihre Alltagstauglichkeit und Attraktivität weiterentwickelt worden“\(^{11}\). (siehe Abb. 5-21)

---

\(^{10}\) Ebd., S. 69
\(^{11}\) Ebd., S. 68
5. 4. 3. 4. Zusammenfassung der ökologischen Ansätze der IBA Emscher Park und deren Übertragbarkeit auf Seoul


Ökologische Maßnahmen im Bau von IBA Emscher Park sind durch den Umgang mit dem Bestand, die Wiederverwendung von Bauteilen, Entsiegelung von Flächen, natürliche Versickerung von Regenwasser, die Benutzung der Fernwärme, die Verwendung der
umweltverträglichen Baustoffe, die Einrichtung der Umweltberatungsstelle usw. gekennzeichnet. Diese ökologischen Maßnahmen sind weniger einzeln als auch im Zusammenhang mit den ökologischen Konzepten für die ganze Emscherregion durchgeführt worden.


Andererseits sollte in Korea im Planungssystem die Landschaftsplanung speziell im Hinblick auf ökologische Planung wie in Deutschland geschaffen werden. Die bisherige Landschaftsplanung in Korea ist im engsten Sinne auf Landschaftsgestaltung beschränkt. Bezogen auf umweltpolitische Maßnahmen wird allerdings sog. die Umweltverträglichkeitsprüfung eingeführt, die auch im Rahmen der Umsetzung anders als selbst die von Deutschland ist. Ökologische Maßnahmen sind ferner auf Bebauungsplanebene in Korea verfehlt. Vor diesem Hintergrund ist es schwer, ökologische Maßnahmen im Bau, die in der IBA Emscher Park durchgeführt worden sind, im Baubereich von Korea einzuführen, bevor das gesamte Planungssystem zur "Ökologisierung der Planung" führt.


Wie der Emscher-Kanal ist der Fluß Han in Seoul im Hinblick auf die ökologische Funktion von großer Bedeutung. Wie in Kap.3. gesagt, spielt der Fluß Han in Seoul als Quelle des Trinkwassers eine große Rolle. Daher wurden die quellennahen Gebiete entlang des Flusses Han, die auch den Einzugsbereich in HSR enthalten, als Schutzzone ausgewiesen. Ferner leistet der Fluß Han zur Gesundung der Gewässer in Seoul einen großen Beitrag. Im Fall der Überschwemmung dienen die vier Pumpenanlagen als Kontrolleure der Wassermenge.

12 Dies wird im Kap. 6. erläutert.

„Mit vielen kleinen Projekten und Wegebaumaßnahmen ist die ökologische Qualität der Stadtlandschaft verbessert worden und ihre Alltauglichkeit und Attraktivität weiterentwickelt worden“\(^{13}\). Damit wird darauf gezielt, die Freiräume zwischen Städten in ihren Bestand nachhaltig zu sichern und zu schützen. Ferner wird die Vernetzung der verinselten ökologischen Potentiale vorangetrieben. Bei der Landschaftsgestaltung werden dazu nicht nur ökologische Gesichtspunkte, sondern auch die ästhetische Variante, die die Emscher-Region hinterlassen hat, im Hinblick auf Freizeit, Sport und Kultur einbezogen.

Im Vergleich zum Fluß Emscher fließt der Fluß Han durch noch stärkere Verdichtungsräume. Angesichts der Breite des Flusses und der Größe der Einzugsgebiete ist auch der Fluß Han noch größer als der Fluß Emscher. Aber die beiden Flüsse spielen eine große Rolle bei der ökologischen Funktion und Landschaftsgestaltung. Im ökologischen Sinne wird dem Fluß Han wie dem Berge in Seoul eine große Bedeutung in Seoul beigemessen. Bei den Grünräumen entlang dem Fluß Han formen sich zuerst linienförmige Grünzüge als weitere Achse\(^{14}\) im Vergleich zu der kreisförmigen Achse von Grünräumen, die Seoul mit den Bergen umgeben.


Im Fluß Han befinden sich einige Inseln, auf der jährlich verschiedenartige Zugvögel überwintern. Vor allem die Inseln sind fast intakt geblieben, so daß das jeweilige Biotop relativ sehr gut erhalten ist.

\(^{13}\) SCHWARZE-RODRIAN, M.: a. a. O. S. 68

\(^{14}\) Im Kap. 6 wird über die Achse der Freiräume in Seoul in Betracht gezogen.
Abb. 5-22: Die Freiflächen entlang dem Fluß Han

Eigenes Foto (23. 07. 2000)

Im Einzugsgebiet entlang dem Fluß Han bietet sich auch die Möglichkeit, die Fläche zum Sport und Freizeitvergnügen zu nutzen. Besonders im Flußgebiet gibt es Freibäder, Fußballspielplätze, Wassersportanlagen, Freiflächen zu Veranstaltungszwecken und verschiedene Parkanlagen. Aufsehen hat die Fähre für die Rundfahrt entlang dem Fluß Han erregt; das macht den Fluß Han besonders attraktiv. Deshalb ist nicht nur die ökologische Maßnahme für den Fluß Han wichtig, sondern auch sind als das Frei- und Erholungsgebiet in Seoul gestalterische und ästhetische Punkte dabei ins Betracht zu ziehen.

6. ZUR UMSETZUNG UND DURCHFÜHRBARKEIT DER ANSÄTZE DER „STADTKULTUR“ UND „ÖKOLOGIE“ FÜR SEOUL

Unterschiede zwischen Südkorea und der Bundesrepublik Deutschland bestehen darin, dass ihre Ausgangssituationen, die traditionellen Gedanken und Philosophie, der heutige Stand wirtschaftlicher und gesellschaftlicher Entwicklung und die Erkenntnisse über die Natur und menschliche Lebensbedingungen sehr verschieden sind.

Die Untersuchung in dieser Arbeit weist darauf hin, dass viele kulturelle Anstrengungen, wie Identitätssicherung oder Kontinuität, auf einem ökologisch orientierten Handlungsprozeß in Deutschland bzw. im IBA Emscher Park schon recht erfolgreich durchgeführt worden sind. Vieles, was in Deutschland bzw. im IBA Emscher Park machbar und realisierbar ist, könnte in Seoul nicht direkt umgesetzt werden, weil die Rahmenbedingungen sehr unterschiedlich sind. Es soll zwar durch intensive Diskussionen bewertet werden, ob Einzelnes unter der koreanischen Ausgangssituation und der traditionellen Denkweise, der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Herausforderung durchgesetzt werden kann. Aus der Untersuchung in dieser Arbeit ergibt sich aber deutlich, dass wichtige Punkte durch Lernen von Deutschland für Seoul abgeleitet werden können.

6. 1. Neue Rahmenbedingungen für die Stadtentwicklung Seouls

6. 1. 1. Einführung des Selbstverwaltungssystems in Seoul


Auf der Basis dieses entscheidenden politischen Wandels sollte in Zukunft auch die Stadtplanung sowohl auf praktischer Ebene als auch auf planungsphilosophischer Ebene langfristig und behutsam durchgeführt werden. Auch wenn es bisher Versuche gegeben hat, während des Stadtwachstums Seouls, umweltschutzorientierte bzw. ökologische Ziele zu verwirklichen, sind sie jedoch in Südkorea bisher an mangelnder Kommunikation und am Verständnis der Planungsphilosophie und des Planungssystems gescheitert.

Dabei handelt es sich um die Planungsatmosphäre, in der die Planung praktiziert wird. Früher wurde die Aufstellung staatlicher Pläne und politischer Entscheidungsprozesse hauptsächlich durch die zentrale Regierung von oben nach unten durchgeführt. Angesichts der Einführung des Selbstverwaltungssystems wird aber sich das Entscheidungsverfahren bei Plänen und Politikern in Südkorea in manchen Bereichen ändern.


---

\(^1\) 1962 wurde zum ersten Mal in Südkorea das Selbstverwaltungssystem eingeführt, aber es scheiterte gleich danach wegen Mangels an gesellschaftlichen Voraussetzungen.

sich einfacher und mehr denn je für die Gemeindeprojekte interessieren. Dafür sollen zuerst das Umwelt- und Beteiligungsbewusstsein an der Stadtplanung in Seoul erhöht werden.

6. 1. 2. Einführung der Agenda 21 in Korea

In den 90er Jahren kam es in Seoul im Hinblick auf Lebensqualität in der Stadt zur Änderung von Planungsansätzen: Die wirtschaftliche Entwicklung hat die Grundhaltung der Bürger sowie Planer verändert.


Vor diesem Hintergrund wurde in Korea die Agenda 21 im Hinblick auf Umweltschutz ernst genommen. Aufgrund der Agenda 21 ist die eigene koreanische Agenda sowohl auf nationaler Ebene als auch auf regionaler Ebene bearbeitet worden. Die koreanische Agenda baut die Grundlage für umweltrelevante Politik in Südkorea auf. Daher spielt die koreanische Agenda 21 von nationaler Ebene bis zur Gemeindeebene bei der Umsetzung der Umweltpolitik eine große Rolle.

6. 1. 2. 1. Auf nationaler Ebene


Mit dem nationalen Aktionsplan für die Agenda 21 hat Südkorea erklärt, sich für den globalen Umweltschutz und dessen Umsetzung einzusetzen. Der Aktionsplan zielt darauf, die Wirtschaft und die Sozialpolitik von Korea in Richtung einer Übereinstimmung mit dem Leitbild „nachhaltige Entwicklung“ zu bringen und eine dementsprechende Reorientierung herbeizuführen. Er enthält „die notwendigen Inhalte zur Implementierung des Plans zur Umsetzung der Agenda 21 der Prinzipien zur Bewältigung der Umweltprobleme und zur


6.1.2.2. Seouls Agenda 21; auf regionaler Ebene


- Aktionsziele zu den einzelnen Sektoren.
- Beschreibung der Probleme, die mit der Regierung der Aktionsziele zusammenhängen.
- Festlegung eines Nachhaltigkeitsindex für die Einzelziele.
- Aktionspläne, die von Bürgern, Unternehmen und Stadtverwaltung umgesetzt werden müssen⁷.

---

⁴ Ebd., S. 150
6. 2. Leitbilder für Seoul im Hinblick auf zukunftsfähige Entwicklung

6. 2. 1. Raumordnungspolitische Orientierungsrahmen

- Die Reduzierung der ökologischen Abhängigkeit Seouls vom Umland

  Dabei handelt es sich um die ökologische „Autarkie“ der Stadt. Es ist mittlerweile wohl sehr bekannt, dass jede Stadt sich darum zu bemühen hat, „künftig mit den im eigenen Gebiet erzeugten Belastungen selber fertig zu werden“\(^8\). Die Städte sind „zu ihrer Überlebensfähigkeit auf sog. ökologische Ausgleichsleistungen aus dem Umland angewiesen. Aufgrund des intensiven Suburbanisierungsprozesses kommt eine Belastung dem Umland aus ökologischer Sicht in doppeltem Sinne zu, weil die bisher biologisch-ökologisch aktiver Freiflächen in Siedlungsflächen umgewandelt werden“\(^9\).

  In diesem Sinne sollten künftige Siedlungsentwicklungen für Seoul auch sich darum bemühen, alle Möglichkeiten zur teilweisen Rückgewinnung ökologischer Autarkie zu nutzen, um die bestehenden ökologischen Abhängigkeiten von ökologischen Ausgleichsleistungen des Umlandes abzubauen.


- Neue Siedlungsstruktur: Dezentrale Konzentration

  Hierbei geht es um die Siedlungsentwicklung der Stadt Seoul: „Kompakte Städte in polyzentrischen Stadtregionen mit urbanem Umland bei hoher Nutzungsmischung (dezentrale Konzentration)“\(^10\). (Die Siedlungsentwicklung für Seoul wird noch genauer in Kap. 6.5.3.2. erläutert.)


---

\(^6\) Vgl., LEE: a.a.O., S. 166
\(^7\) Ebd., S. 167
\(^8\) FINKE, L.: Stadtentwicklung unter ökologisch veränderten Rahmenbedingungen, Zukunft Stadt 2000; Standard und Perspektiven der Stadtentwicklung, Wüstenrot Stiftung, 1993, S. 367
\(^9\) Ebd., S. 367


Unter diesem Leitbild müßte prinzipiell die funktionsräumliche Arbeitsteilung zwischen Stadt und Umland, aber auch innerhalb der Städte prinziell, wieder zurückgebaut werden, um die wesentlichen menschlichen Funktionsbereiche Wohnen, Erholen, Verkehr und Arbeiten wieder näher zueinander zu bringen. In Seoul wäre es der größte planerische Beitrag zur Verkehrsvermeidung, besonders dem weiter anhaltenden Trend zu einer immer großräumigeren Funktionenentflechtung entgegengewirkt zu haben. Eine kleinräumig differenzierte Nutzungsintensität hätte sich um eine ökologisch sinnvolle räumliche Mischung bebauter und begrünter Flächen zu bemühen, um auf diese Weise zu einer ökologischen Stabilisierung der gesamtstädtischen Nutzungen beizutragen. Dies bedeutet, „die existierende funktionsräumliche Arbeitsteilung soll auf ein feinkörniges Maß umgestellt werden“.

• Bewahrung bzw. Zurückgewinnung der Natur

Hinsichtlich der nachhaltigen Entwicklung ist die Auffassung vertretbar, dass „Wirtschaft und Gesellschaft sich wieder stärker an Kreisläufen der Natur orientieren“ \[13\]. In der Bewahrung des natürlichen Kapitalstocks wird dabei das wirklich neue Fundament einer künftigen umweltpolitischen Zieldefinition gesehen: „Eine Entwicklung ist dann ökologisch tragfähig, wenn sie den natürlichen Kapitalstock bewahrt.“ FINKE schreibt dazu, „dass es sich aus ökologischer Sicht bei diesem natürlichen Kapitalstock nicht um alle natürlichen Ressourcen handeln kann, sondern zunächst einmal nur die regenerierfähigen, nachwachsenden Ressourcen“ \[14\].


Es gilt, „eine neue Partnerschaft zwischen Mensch und Natur einzugehen, was voraussetzt, dass die räumliche Trennung zwischen Mensch und Natur sich nicht noch weiter verschärft, sondern dass die Natur in Form von Grünflächen und in Form einer Ökologisierung des gesamten Wirtschaftslebens in die Städte als den Zentren der menschlichen Kultur zurückgeholt und dort zu neuen Formen weiterentwickelt wird“ \[15\].

Der Grundsatz des Raumordnungsgesetzes, die natürlichen Lebensgrundlagen zu sichern, wird raumspezifisch gesehen:
- Im Umfeld der Verdichtungsräume werden der Erhalt und die Verbesserung des Freiraumes als vorrangig erkannt.
- Zur Erreichung dieses Ziels soll der kleinräumigen Landschaftspflege und der Biotopvernetzung eine vorrangige Bedeutung zu kommen.
- Die Freiraumnutzung soll insgesamt stärker ressourcenschutzorientiert ausgerichtet werden.

\[13\] Ebd., S. 375
\[14\] Ebd., S. 375
6.2.2. Leitbilder für die ökologische Stadtentwicklung

Der ökologische Stadtumbau ist ein langsamer Prozeß. Selbst ein generelles ökologisches Verschlechterungsverbot ist nicht einfach durchzusetzen, ohne Grundvoraussetzungen zu erfüllen. Nach BREUSTE./ SUKOPP/ WITTIG sind folgende Punkte als Voraussetzungen dabei zu berücksichtigen:\[^16\]

- Genereller Wertewandel hin zu einem tatsächlichen umweltberücksichtigenden Verhalten in der Gesellschaft,
- Deutliche Reduzierung der anthropogenen Eingriffsintensität in Ökosystemzusammenhänge,
- Weitreichende Steuerung ökologischen Verhaltens durch gesellschaftliche Rahmenbedingungen (z.B. ökologische Angebote als echte, auch finanziell tragfähige Alternativen, Ordnungspolitik, Preise, die den Verbrauch von Umweltnutzen bewußt machen).


- Schutz der Umweltmedien

Luft, Boden, oberirdische Gewässer und Grundwasser müssen aufgrund ihrer lebenswichtigen Funktionen für alle Bewohner so viel wie möglich vor weiterer Zerstörung und Verschmutzung bewahrt werden. Dies soll „durch überwachende (z.B. Meßstationen), vorbeugende (z.B. Ausbau der Kanalisation) und sanierende Maßnahmen (z.B. Ausbau des Systems der Kläranlagen, Einbau von Filtersystemen in Abgasanlagen) erfolgen“:\[^18\]

Außerdem ist dafür zu sorgen, dass eine Regeneration des Grundwassers und der Stadluft erfolgen kann. Dafür können „die Förderung der Grundwasserneubildung durch Vermeidung bzw. Rücknahme unnötiger Bodenversiegelung, Verlangsamung des Oberflächenabflusses und Versickerung von möglichst hohen Anteilen der Niederschläge direkt vor Ort und das Offenhalten von Ventilationsbahnen“ vorgeschlagen werden:\[^19\]

\[^16\] Vgl., ebd., S. 413
\[^17\] Ebd., S. 413
\[^18\] Ebd., S. 414
\[^19\] Ebd., S. 414
Die Gesundheit der Stadtbewohner kann durch den Schutz dieser Lebensmedien verbessert, und gleichzeitig können die Voraussetzungen für mehr Natur in der Stadt geschaffen werden.

- Reduzierung des Energieeinsatzes


Außerdem ist es hinsichtlich des Verbrauchs der Energie notwendig, eine alternative Energiequelle z.B. Solar- Windenergie zu finden.

Besonders bei der Neuanlage von Stadtbereichen, die innerhalb bzw. um Seoul hauptsächlich durch Wohngebiete gekennzeichnet sind, aber auch bei der Umgestaltung bereits vorhandener Quartiere, die in Seoul als Sanierungsgebiet vorgesehen sind, kommt dem Prinzip der kurzen Wege eine wichtige Rolle zu. Wie gesagt, dabei handelt es sich um Siedlungsentwicklung: z.B. dezentrale Konzentration.

- Vermeidung bzw. Zyklisierung von Stoffflüssen


---

²⁰ Ebd., S. 415

Zur Verwirklichung des Prinzips der Zyklisierung lassen sich folgende Punkte erwähnen:  
- die Entwicklung und Verwendung lange haltbarer, wiederverwendbarer oder sich am Ende der Nutzung ohne Rückstände zersetzender Materialien,
- eine möglichst dezentrale Kompostierung organischer Abfälle,
- die Entwicklung eines umfassenden Wassermanagements auf dem Gebiet der Stadt.

- Erhaltung und Förderung von Natur


Zur Erhaltung und Förderung von Natur in Städten werden in Anlehnung an BRÜSTE/SUKOPP/WITTIG folgende Maßnahmen empfohlen:
- Schaffung von Vorranggebieten für Naturschutz
- Setzen zonal differenzierter Schwerpunkte des Naturschutzes und der Landschaftspflege
- Förderung der Entwicklung spontaner Natur auch in der Innenstadt
- Erhaltung großer, zusammenhängender Freiräume
- Vernetzung von Freiräumen
- Differenzierung der Nutzungsintensitäten
- Unterbindung aller vermeidbaren Eingriffe in Natur und Landschaft
- Extensivierung der Pflege von Grünflächen
- Förderung von Naturerfahrung, Naturerleben und Naherholung.

Die Stadtnatur spielt einerseits in ästhetischen bzw. gestalterischen Zusammenhängen eine große Rolle im Stadtraum, andererseits dient sie zur Erholung der Stadtbewohner. FINKE argumentierte in diesem Zusammenhang, „Was eine moderne, menschenwürdige Stadt braucht, sind wohnungsnähe Grün- und Freiflächen in fußläufiger Entfernung, ...“ Die Forderung nach mehr Grün- und Freiflächen vor allem in Nähe bzw. innerhalb der

21 Vgl., ebd, S. 415
22 Ebd., S. 417
23 FINKE, a.a.O., S. 359
Wohnquartiere scheint zunächst im Widerspruch zu Forderungen nach sinnvoller Verdichtung zu stehen, aber nach FINKE ist dies nicht generell zu behaupten 24.

Es dürfte unter humanökologischen Aspekten von Bedeutung sein, für die Stadtbevölkerung in Seoul hohe Aufenthaltsqualität und sie vielerlei Nutzungsmöglichkeiten zu schaffen und in die ökologischen Planungen einzubeziehen.

Dazu ist es wohl nötig, zur Erhaltung und Förderung einer artenreichen Tier- und Pflanzenwelt in der Stadt die Stadtteile kleinräumig zu strukturieren.

Kleinräumige Strukturierung und reichhaltige Differenzierung können u.a. der Erhaltung und Förderung einer artenreichen Tier- und Pflanzenwelt in der Stadt dienen. Dieser Begriff ist in dreifacher Hinsicht in die Planung einzubeziehen, nämlich im Hinblick auf 25:

- Biotop- und Artenreichtum
- Eine reich differenzierte Infrastruktur der Stadtteile
- Ein unverwechselbares, Identifikation ermöglichendes Bild der einzelnen Stadtteile.

6.2.3. Leitbilder für die Stadtkultur Seoul

Es ist offensichtlich, wie umfangreich und vielfältig sich die Zukunftsaufgaben der Städte hinsichtlich der Stadtkultur darstellen. Es ist deshalb noch schwieriger, für eine große Stadt wie Seoul kulturelle Visionen aufzustellen. Daher wird in dieser Arbeit die Stadtkultur, wie in Kapitel 2. beschrieben, hinsichtlich der Stadtentwicklung hauptsächlich in zwei Bereiche eingeteilt - Förderung kultureller Aktivitäten und Pflege der Stadträume.


---

24 Vgl., ebd., S. 359
25 Vgl., BRÜSTE, SUKOPP, WITTIG: a.a.O., S. 421
26 Siehe Kapitel 2
Seoul wird aber seit der Einführung des Selbstverwaltungssystems nicht nur auf regionaler Ebene, sondern auch auf internationaler Ebene mit anderen Städten in Konkurrenz stehen. Daher ist es in der Stadtentwicklung notwendig, kulturelle Veranstaltungen bzw. ästhetische Aspekte der Stadtgestaltung als "weicher Standortfaktor" in Erwägung zu ziehen.


Abb. 6-1: Darstellung der Leitbilder für die Stadtkultur Seouls; Identität, Stadtgeschichte, Maßstab, Öffentlichkeit, Vielfalt

- Identität bzw. Kontinuität des Stadtgrundrisses und der Stadtbildes in Seoul
  Es könnte in Seoul in Zukunft sicherlich ein Wahrzeichen gefunden werden, das das „Wachstum“ der Stadt Seoul darstellt. Hinsichtlich der Identität in Seoul ist es sehr ratsam
und empfehlenswert, den „Genius Loci“ Seouls mit der Planung aufzudecken und herauszuarbeiten.\(^{27}\)


- **Ort der Stadtgeschichte**


Andererseits muß das Stadtzentrum Seouls den Zugang zur Geschichte der Stadt weiter öffnen. Im Stadtzentrum Seouls sind am meisten historisch würdige Gebäude bzw. Stadtgrundrisse vorhanden, die städtische Tradition darstellen und somit gleichzeitig wichtige Orte der Identifikation sind. Diese historischen Orte im Stadtzentrum müssen andererseits vor neuen Erschließungen geschützt werden.

- **Festlegung eines Maßstabes**


- **Ausweitung und Aufwertung von Öffentlichkeit**

Städtische Öffentlichkeit erweist sich letztlich als "ein Wert, der wesentlich zur Konstituierung einer offenen Gesellschaft beiträgt." "Ausmaß und Qualität von Öffentlichkeit entscheiden über Intensität und Offenheit des Austausches von Meinungen

\(^{27}\)NEDDEN, : Ökologieorientierte Stadtplanung, 1987, S. 32

In einer von Medien und Mobilität immer stärker bestimmten großen Stadt wie Seoul sollten neue Chancen zur Revitalisierung des öffentlichen Raums als Träger einer offenen Stadtstruktur erkannt werden. In der Informationsgesellschaft gewinnt besonders die informelle Kommunikation eine wesentliche Bedeutung. Von daher erwachsen neue Möglichkeiten für die Wiedergewinnung des öffentlichen Raums.

- Ort der Vielfalt

6. 2. 4. Zusammenhängende Wirksamkeit der Umsetzung der Stadtkultur und der Ökologie bei der zukünftigen Stadtentwicklung Seouls


28 WILDNER; K.: New York City, Kulturelle Identitäten in einer westlichen Metropole, 1994, S. 70
29 vgl. TRIEB, M: Stadttästhetik als soziale Aufgabe, Herausforderung Stadt, 1988, S. 69


In diesem Sinne schreibt ZLONICKY, „ein behutsamer, sozial orientierter Städtebau versucht, alle sichtbaren und unsichtbaren Bestände in ihren Zusammenhängen aufzunehmen... Städtebau wird versuchen, den öffentlichen Raum als Fingerdruck einer Stadt, als höchstes öffentliches Gut für Bürger und Besucher zu sichern: gegen einseitige Funktionalisierung, gegen eine Gefährdung durch Privatisierung, gegen eine Segregierung. ...Städtebau ist Hüter der öffentlichen Anliegen einer Stadt“.


Aus der Erkenntnis der globalen, existenzbedrohenden Destabilisierung des gesamten menschlichen Lebensraumes ist abzuleiten, dass sich die Städte einer Ökologisierung des gesamten Wirtschaftslebens unterordnen werden. Aus der Sicht des Umweltschutzes und der Ökologie, vor allem aber aus humanökologischer Sicht im Interesse der Bewohner der Stadt
Seoul muß die Stadtplanung für Seoul dem Leitbild Ökologischer Städtebau Vorrang einräumen.

Dabei steht, vor allem in Korea, die rechtliche Verankerung im Planungssystem im Vordergrund. Der Verfahrensablauf sollte auch durch gesellschaftliche Einigung bzw. Verständigung durchgeführt werden. (siehe nächstes Kapitel 6.3.)


Es ist zwar schwierig, einzelne kulturelle oder ökologische Ansätze miteinander zu vergleichen, den einzelnen Zusammenhang zu verstehen und zwar daraus eine gemeinsame Lösung zu finden. Aber auf der Ebene des Oberbegriffes kann die zusammenhängende Wirkung auf Städte besser vorausgesagt werden; z.B. damit, die Stadt vor Umweltbelastungen zu schützen und den Raum der Stadt aus ästhetischem Aspekt zu gestalten, haben jeweils eigene Bereiche zu tun. Allerdings kann interdisziplinäre Zusammenarbeit zur Verbesserung der menschlichen Lebensqualität beitragen. Aber die Gefahr ist nicht zu unterschätzen, dass sich die „Stadtwerbung“ durch ästhetische Stadtgestaltung umgekehrt wiederum auf städtische Räume inklusive Natur negativ auswirken kann: z.B. mehr Flächenverbrauch.

Sieht man schließlich die Anliegen eines kulturellen Städtebaus und einer ökologischen Stadtplanung zusammen, so können sie sich gegenseitig stützen, komplementär verstärken. Mit dem Wissen, dass eine Bestandserhaltung, die Verlängerung der Lebenszyklen des Bestandes, der beste Beitrag für eine Stadtentwicklung ist, leisten beide gemeinsam einen Beitrag für eine nachhaltige Stadtentwicklung.

---
³⁰ ZLONICKY, P.: Städtebau, Architektur und kulturelle Verpflichtungen in Industrielandschaften, Industriekultur, 1999, S. 21

Die Umsetzung ökologischer Projekte in Seoul bedarf zwar eines breiten Konsens in jedem Bereich, aber, wie im Rahmen der IBA Emscher Park gezeigt wird, ist es in Seoul auch notwendig, Experimente zu wagen oder Modelle zu erproben. Ein wesentliches Element des Erfolges der IBA Emscher Park liegt in der Tatsache, dass die IBA keine besonderen Kompetenzen und kein eigenes Geld hat. Damit ist sie auf die Überzeugung der Akteure angewiesen, und wenn der Qualitätsstandard des ökologischen Bauens, den die IBA vertritt, durch Überzeugung von den Akteuren übernommen worden sind, dann haben sie auch nachhaltige Wirkungen in der Region.\footnote{Vgl. GERSTING, N: Was ist sozial an der Ökologie?, Stadtökologie, S. 45}


6. 3. Planungsrechtliche Möglichkeiten zur Durchsetzung der ökologischen Ansätze

6. 3. 1. Ökologisierung der Planungssysteme

Eine durchgreifende Verfolgung des Ziels der Erhaltung bzw. der Verbesserung der Umweltgüte erfordert gründliche Einschnitte in das raumordnungspolitische Zielsystem.

Die Ökologisierung der Planung muß bedeuten, das ökologische Prinzip „von der oberen (Landes- und Regionalplanung in Korea) auf die untere Planungsebene (Stadt- und Bauplanung in Korea) zu durchbrechen.“ Insbesondere mit den beteiligten Gemeinden sollte erörtert werden, „welche planerischen Aufgaben sinnvoller auf der regionalen Ebene zu lösen sind und welche auf der kommunalen Ebene angegangen werden müssen“33.

Bevor sich diese Arbeit mit der Durchsetzbarkeit der ökologischen Stadtentwicklung für Seoul auseinandersetzt, sind folgende Gesetze in Korea auf die Durchsetzung der ökologischen Ziele bezogen, zu berücksichtigen:

- Umweltschutzgesetz
- Naturschutzgesetz
- Stadtplanungsgesetz
- Baugesetz
- Stadtparkgesetz.

Das geltende Städtebaurecht bietet in Korea wenige Möglichkeiten zur ökologischen Stadterneuerung. Angesichts der schnellen Zersiedlung der Natur und Landschaft und der weiteren Zunahme der Versiegelung in Seoul bzw. HSR (Hauptstadtregion) ist es zweifellos notwendig, die verschiedenen Gesetzgebungen einheitlich zu verankern und Planungsinstrumente zur Sicherung von Flächen zu entwickeln. Vor allem dem Naturschutzgesetz sowie dem Umweltschutzgesetz kommt in Korea dabei Bedeutung zu, denn hauptsächlich auf der Grundlage dieser Gesetze sind ökologisch ausgerichtete Planungen durchzuführen.

Im Gegensatz zu Deutschland verfügt jedoch Korea über keine „Landschaftsplanung“, die in Deutschland zur Erreichung der ökologischen Ziele eine Hauptrolle übernimmt, sondern nur über Planungsinstrumente, die sich auf einzelne Fachplanungen beziehen: z.B. Forstplanung, Umweltplanung, Freiraumplanung usw. Die verschiedenen Planungsinstrumente sollten in Zukunft - angelehnt an das deutsche Beispiel der Organisation der Landschaftsplanung - einheitlich erstellt werden.
Ausgehend von der obigen Überlegung sind die verstreuten Inhalte in verschiedenen Gesetzgebungen zuerst in einem einheitlichen Gesetz zu konzentrieren. Ferner sind die Planungsinstrumente vertikal zu gliedern und in ein in sich geschlossenes, alle Planungsebenen umfassendes Planungssystem zu bringen, das von der nationalen bis zur lokalen Ebene reicht.

Trotz der Unterschiede des gesamten Planungssystems zwischen Korea und Deutschland kommt in Seoul, wie in Deutschland, auf jeden Fall den regionalen Planungen eine Bedeutung zu. Auf nationaler Ebene werden zwar auch in Korea Umweltqualitätsziele als Rahmenbedingungen für ökologische Planung aufgestellt. Aber sie sind für untergeordnete Planungen nicht so wirksam, dass sie entsprechend dem Ansatz im konkreten Sinne in einen Plan umgesetzt werden können.

„In § 1 des Gesetzes über die Gesamtplanung für die Landesentwicklung von Korea wird festgelegt, dass die natürlichen Grundlagen des Landes gemeinwohlgerecht genutzt, entwickelt und erhalten werden sollen. Nach dieser Zweckbestimmung werden bei der planerisch-politischen Entscheidung die Auswirkungen auf die Umwelt vorher analysiert und bewertet.“ Im Zuge der Landesentwicklungsplanung, die der Raumordnung in Deutschland entspricht, werden über das Zonungssystem ökologische Kriterien berücksichtigt.

Nach Meinung von Y.H. LEE kann sich der Grundsatz für die Umweltpolitik in Korea positiv auf die Ökologisierung der Gesamtlandesentwicklung auswirken: Durch § 5 des Gesetzes über die Gesamtplanung für die Landesentwicklung wird der Vorrang der Gesamtplanung gegenüber den Fachplanungen verlangt. Dadurch, dass das Grundgesetz für die Umweltpolitik ausdrücklich die langfristige Gesamtentwicklungsplanung für den Umweltschutz vorschreibt, wird, so wie in Deutschland auf Landesebene über die Landschaftsprogramme, die Einbindung ökologischer Kriterien in die Gesamtplanung ermöglicht. Dabei handelt es sich um die nationale Ebene der Planung. In Korea fand bis zum Erlaß des Umweltschutzgesetzes im Jahre 1978 die Berücksichtigung von Auswirkungen auf die Umwelt durch Entwicklungsprojekte innerhalb der Naturschutzgebiete in beschränktem Umfang statt. In anderen Gebieten war das üblicherweise nicht der Fall.

Als ein wesentlicher Kritikpunkt der Regionalplanung in Korea ergibt sich, auch dass sie rechtlich wenig im Zusammenhang mit ökologisch handhabbaren Fachplanungen steht.

---

34 Siehe, Planungssystem in Korea im Anhang dieser Arbeit.
36 Ebd., S. 30

Die sog. „Landschaftsrahmenplanung“ in Korea würde zwei Funktionen zu erfüllen haben:

- Darlegung der eigenen fachplanerischen Zielstruktur auf der regionalen Ebene, woraus sich der fachliche Rahmenplan für die nachfolgende Landschaftsplanung ergibt,
- Neben einer Reihe anderer Pläne der zentrale ökologische Beitrag zur Regionalplanung und anderer Fachplanung dieser Ebene zu sein.

Die „Landschaftsrahmenpläne“ sollten sich auf das beschränken, was wirklich von regionaler Bedeutung ist und was vor allem zu einer wirklichen ökologischen Durchdringung der Regionalplanung und anderer Fachplanungen dieser Ebene führen kann. Dabei sollten die flächendeckende Analyse und Bewertung der Naturraumpotentiale und eine darauf basierende Ableitung von Umweltqualitätszielen und von Umweltqualitätsstandards als wesentlicher Prozeß erfolgen.


- Analyse der Raumstruktur,
- Diagnose der regionalen Probleme,
- Konzepterarbeitung für räumliche und sachliche Teilbereiche,

landschaftsplanerische Teilbeiträge zur Verfügung zu stellen.

Ein Landschaftsrahmenplan hätte dann der Regionalplanung Vorschläge für die Ausweisung bestimmter Vorranggebiete zu unterbreiten, damit die Regionalplanung durch Übernahme derartiger Darstellungen einen Beitrag zur Erreichung von Umweltqualitätszielen auf der regionalen Ebene leisten kann.

Die ökologische Durchdringung der regionalplanerischen Arbeit würde dadurch erleichtert, wenn sie bei der Abwägung der Vorrangigkeit in der Planung gründlich miteinander verglichen würde. Derartige „Überlegungsmatrizen“ können Hinweise auf die Zuverlässigkeit

---

der Überlagerung von Nutzungen einerseits und Funktionen andererseits unterstützen\textsuperscript{39}. Die Handhabung und Umsetzung des Konzeptes der Vorranggebiete innerhalb der Regionalplanung könnte durch derartige Matrizen ökologisch optimiert werden.


Wie schon gesagt, in der Stadtplanung spielt auch das Naturschutzgesetz in Korea im Hinblick auf ökologische Planung eine Rolle. RA fordert, angesichts des Naturschutzes, eine Naturschutzrahmenplanung in Korea einzuführen\textsuperscript{40}.


6. 3. 2. Schritte der ökologischen Stadtplanung: Planungsmethodische Möglichkeiten.

Bei allen Planungsverfahren und konkreten Bauvorhaben sind zur Durchsetzung einer ökologischen Orientierung verschiedene Schritte erforderlich. Sowohl ökologische Wirkungszusammenhänge im jeweils erforderlichen Umfang werden untersucht, als auch die

\textsuperscript{38} Ebd., S. 23
\textsuperscript{39} Ebd., S. 64
\textsuperscript{40} Vgl., RA, J. H.: Freiraumplanungskonzept in Korea, Diss., Dortmund, 1994, S. 315
Auswirkungen auf Planungs- und Bauvorhaben müßten nachvollziehbar und öffentlich dargelegt werden. In Anlehnung an BREUSTE/ SUKOPP/ WITTIG können für Seoul die folgenden Schritte der ökologischen Planungen genannt werden:

- Auswahl der zu beteiligenden Fachbereiche
- Sichtung und Erhebung der Grundlagen
- Aufbereitung und Bewertung der Grundlagen
- Erstellung und Begründung des Planungsvorhaben
- Öffentlichkeitsarbeit, Bürgerbeteiligung

SUKOPP, WITTIG und BREUSTE schlagen vor, „als absolutes Minimum für kleinere Planungen ist die Beteiligung der Fachgebiete Stadtplanung, Ökologie (biologische Ökologie) und Klimatologie“ erforderlich.

Aber in Korea muß die Beteiligung der Fachbereiche zuerst so weit wie möglich gefördert werden, um weitere Möglichkeiten zur Umsetzung der ökologischen Planung von Raumordnungsebene bis Stadtteilebene durchzuführen. Die ökologische Planung hängt mit anderen Fachbereichen z.B. wie Verkehrsplanung, Bauplanung usw. eng zusammen. Ferner ist es in Korea notwendig, nicht nur die Beteiligung der verschiedenen Fachleuten zu fördern, sondern zwischen Fachleuten eine Verständigung über ökologische Planung herbeizuführen.


Die für die Planung zur Verfügung gestellten Daten sollten, nach deutschen Erfahrungen, nicht älter als maximal fünf Jahre sein. Der eigentlichen Planungsphase muß also ständig eine Erhebungsphase vorausgehen.

Die ökologische Bestandsaufnahme des stadtökologischen Ist-Zustandes bedarf einer Bewertung, um die erhobenen Daten von der wertneutralen Sachebene in die Wertebene zu

---

42 Ebd., S. 421
transformieren. Zu diesem Bereich der Bewertungstheorie und -technik liegen wenige Erfahrungen in Seoul vor, so dass einerseits ein grundsätzliches Datenbanksystem entstehen muß, die Bewertungsmethode noch gründlicher erforscht werden.

Zwar liegen Umweltdaten in Seoul z.B. wie im Bereich der Luft, Wasser und Boden vor, aber in Korea ist die Forschung über die Ökosysteme bzw. die Vielfalt der Fauna sowie Flora als Bestandteil der Ökosysteme noch sehr mangelhaft. Eine bessere Forschungsförderung in diesem Bereich ist dringend notwendig, um die Daten in die ökologische Bewertung umzusetzen.

Ferner steht Seoul aus der Bewertung der ökologischen Ist-Situation vor der Aufgabe vor, ein ökologisches Zielsystem und eine ökologische Konzeption für die künftige Stadtentwicklungsplanung abzuleiten.

Dabei handelt es sich um konzeptionelle Aufgabenfelder, die definiert und überschaubar für folgende Bereiche nutzbar werden sollte:

- für ein zukünftiges städtisches Freiraumsystem
- für die Änderung des städtischen Verkehrssystems.
- für den naturnahen Umbau des urbanen Wassersystems

Vor allem bei der Erarbeitung von Planungen müssen die Erhaltung und Entwicklung der natürlichen Umwelt, die Grundstrukturen der Ökosysteme und die wesentlichen Bestandteile der Umwelt berücksichtigt und als wichtige Teilbereiche behandelt werden.

In diesem Sinne ist zuerst in und um Seoul die Festsetzung von ökologischen Vorrangfunktionen, z.B. Kaltluftentstehungsgebiet, Frischluftschneise, Bodenschutzbereich, schützwürdige Biotope, hochwertige Erholungsflächen usw. nötig.


44 FINKE, L.: Stadtentwicklung unter ökologisch veränderten Rahmenbedingungen, Zukunft Stadt 2000, S. 365

Die Ziele der ökologischen Planung sind in Seoul auf Stadtteilebene in die Stadtplanung einzubeziehen, um ihre Ziele auch gegenüber anderen Behörden (Flächennutzungsplan) und privaten Grundbesitzern (Bauplan) durchzusetzen.


Schließlich genügt es für eine ökologisch orientierte Stadtplanung nicht, nur das administrative Stadtgebiet oder sogar nur die dort bebauten Flächen einzubeziehen. Ökologische Planungen in Seoul müssen angesichts der sich heute meist weit ins Umland (Hauptstadtregion) erstreckenden urbanen Nutzflächen einen weiten größeren Raum umfassen. Städtische Funktionen – wie z.B. Wohnen – sind schon aus der Stadt Seoul weitgehend ins Umland verlagert und nehmen dort meistens große Flächen ein.

Seit der Einführung des Selbstverwaltungssystems könnte Konkurrenz zwischen Seoul und seinen Nachbargemeinden entstehen. Die damit verbundenen folgenden ökologischen Auswirkungen müssen ins Betracht gezogen werden:

- Verlust an offener, unbebauter Landschaft, von Naturelementen und Erholungsräumen,
- NutzungsNachteilige Beeinflussung von Naturprozessen (z.B. Hochwasser, Stadtklima usw.)
- Gesundheitsschädliche Belastungen (z.B. Lärm, Luftschadstoffe, Schadstoffe im Boden und in der Nahrungskette usw.).

⁴⁶ BREUSTE, J./ SUKOPP, H./ WITTIG, R: a. a. O., S. 422
6. 4. Durchsetzbarkeit der kulturellen Ansätze

Im Hinblick auf den kulturellen Städtebau sind in Südkorea folgende Gesetze zu erwähnen:
- Stadtplanungsgesetz
- Kulturförderungsgesetz
- Baugesetz
- Verkehrsgesetz
- Denkmalpflege bzw. Denkmalschutzgesetz
- Sanierungsgesetz


In der Tat ist es schwierig, durch einzelne Grundsätze im Gesetz im Hinblick auf einen kulturellen Städtebau die Umsetzung durchzuführen. Daher sollte nicht nur durch die Gesetzgebung eine grundsätzliche Umsetzung herbeigeführt werden, sondern auch der Planung, die sich auf einen bestimmten Ort oder Stadtteile bezieht, Spielraum für die Umsetzung zu geben. Dabei spielt in Korea die erst 1993 eingeführte „Detailplanung“ eine Rolle, die hinsichtlich der Planungsebene der Bebauungsplanung in Deutschland entspricht, die Planung durchzusetzen.

Deren gesetzliche Verankerung findet sich nur im Baugesetz und Stadtplanungsgesetz. Um den sog. kulturellen Städtebau zu sichern und durchführen zu lassen, muß es neben dieser Detailplanung noch stärkere gesetzliche Durchführungsmöglichkeiten geben.

Hier sollte mehr Verständnis für den kulturellen Städtebau aufgebracht werden, um ihn in Seoul zu verwirklichen. Städtebaulicher Denkmalschutz bezeichnet „ein bedeutendes Konzept des Erhaltens und Erneuerns, das sowohl die Stadtgestalt als auch Entwicklung, Umbau und

47 Ebd., S. 430
Wandlung aller Lebensbereiche, aller funktionalen Bereiche wie Handel und Gewerbe, Wohnen, Kultur, Verwaltung, Sozialstruktur und Kommunikation der Bürger einschließt.\textsuperscript{48}

Das Gefüge, das Seoul historisch verkörpert, muß sich daher stets mit der Struktur und Gestalt fortentwickeln, so dass die stadt- und ortsspezifische Identität ebenso wie eine städtebauliche und architektonische Qualität gesichert werden kann. Im gegenwärtigen Spannungsfeld der Stadtentwicklung in Seoul zwischen Stadterhaltung und Modernisierung kommt der Bewahrung der historischen Stadtstrukturen, ihrer angemessenen Nutzung und Aufwertung durch Funktionsvielfalt und –verflechtungen Bedeutung zu. Aus diesem Grund sollte jedoch die Verschönerung der Stadträume auf eine nachholende Anpassung und Modernisierung hin erfolgen.

„Stadtentwicklung, Stadterhaltung und Denkmalschutz hängen in vielen Aspekten miteinander zusammen.“\textsuperscript{49} Im Kontext mit sozialen, kulturellen und städtebaulichen Aspekten ist es sehr wichtig, „bedeutende historische urbane Bereiche, zu denen auch im einzelnen nicht als Denkmal bewertete Gebäude, Anlagen und Räume gehören können, im Interesse des Gemeinwohls als Ensemble zu erhalten und ohne deformierende Umstrukturierungen zu revitalisieren“.\textsuperscript{50} Ortsplanungen nicht nur in Seoul, sondern in Südkorea allgemein, müssen daher noch stärker in Zusammenhang mit übergeordneten Planungen wie Regionalplanung und Landesplanung stehen, um sinnvolle Stadträume zu gestalten.


\textsuperscript{48} INSTITUT für Regionalentwicklung und Strukturplanung: Zwischen Tradition und Vision, Regio. Beiträge des IRS Nr. 11, S. 34
\textsuperscript{49} BEHR, A.: Wiederbelebung bedeutender historischer Stadtkerne in den neuen Ländern, 1997, S. 23
\textsuperscript{50} Ebd., S. 23
Der kulturelle Städtebau wird erweitert und vertieft durch folgende Punkte:\(^{51}\):

1. Eine breitgefächerte, besonders aus der Bewegung von Bürgerinitiativen hervorgegangene partizipative Stadtkultur bis hin zu städtischen Subkulturen;


Schließlich muß Detailplanung in Südkorea mit der Unterstützung des Denkmalpflege- und -schutzgesetzes und Sanierungsgesetzes die obige erweiterte Verständigung über kulturelle Stadtentwicklung übernehmen, auf die es allen Beteiligten ankommt.

\(^{51}\) INSTITUT für Regionalentwicklung und Strukturplanung: Zwischen Tradition und Vision, Regio. Beiträge des IRS No. 11, S. 29-30
6. Handlungsempfehlungen in bezug auf Stadträume in Seoul

In diesem Kapitel wird versucht, aus der Perspektive des kulturellen Städtebaus bzw. der ökologischen Planung her für Stadträume in Seoul wichtige Punkte zusammenzustellen. Damit kann auf konkreter Ebene die Umsetzung der Leitbilder, die in Kap. 6.2 beschrieben wurden, erprobt werden. Dieser Versuch ist zwar nicht auf bestimmte Gebiete beschränkt, daher noch die konkrete Umsetzung nicht in Sicht, aber kann zu Handlungsempfehlungen in bezug auf die Stadträume von Seoul führen.


6. 5. 1. Wohngebiete in Seoul

Abgesehen von „New Towns“ außerhalb bzw. innerhalb der Stadt Seoul, die grundsätzlich durch Massenwohnungsbau gekennzeichnet sind, ist in Seoul noch weitere Wohnungssanierung und Massenwohnungsbau vorgesehen, was auf das Stadtbild einen großen Einfluß ausüben wird. Die Hochhäuser in Seoul, die seit Mitte der 70er Jahre anhaltend errichtet worden sind, sind in Korea mittlerweile, wie schon gesagt, eine vorherrschende Wohnungsform. Diese Tendenz scheint sich in absehbarer Zeit fortzusetzen. (siehe Kap. 3.)

Seit den 90er Jahren wird über die sog. Wohnungsqualität bzw. das Umfeld beim Massenwohnungsbau zwischen Planern in Seoul viel diskutiert. Wie in Kap. 3. erwähnt wird, ist beim Massenwohnungsbau in Seoul, der meistens durch Hochhäuser gekennzeichnet wird, die Monotonität der Wohnungsstruktur zu erkennen; sich wiederholender Zeilenbau, ähnliche Wohnungspläne und Umfeld usw.

Es besteht in solchen Wohngebieten die Gefahr, dass „das Gefühl für die Zugehörigkeit“ verlorengeht. MEYER-ABICH argumentiert in diesem Sinne, „ohne ein historisches Bewußtsein und ein entsprechendes Gefühl der Zugehörigkeit kann man nicht an einem Ort beheimatet sein.“ Daher werden in Seoul bisher stetig Identitätsprobleme in die Diskussion
gebracht. Das Identitätsproblem im Wohnungsbau führt weitgehend nicht nur zum städtebaulichen Problem, sondern auch zur sozialen Krise. Das Gefühl der Seßhaftigkeit scheint mittlerweile zwischen Bewohnern in Seoul verlorengegangen zu sein, was in Zukunft zur großen Auswanderung in die Umgebung der Stadt Seoul führen könnte.

Vor diesem Hintergrund sind folgende Punkte aufgrund der Erfahrung in Deutschland bzw. mit der IBA Emscher Park für Wohngebiete in Seoul vorzuschlagen:


b) Verbesserung der Identifikation mit dem Wohnumfeld

Die Lagepläne und der Wohnungsplan müssen beim Wohnungsbau auf Vielfalt hin überprüft werden, wie im Kapitel 3. 3. beschrieben wurde; dabei handelt es sich beim Wohnungsbau um Hochhäuser. Die Hochhäuser in Seoul waren zwar in gewissem Sinne notwendig, um in kurzer Zeit viele Wohnungen anzubieten, aber sie sind gestalterisch auf monotone Weise bzw. in so gleicher Art gestaltet und gebaut worden, dass sie eigentlich von anderen Wohngebieten nicht unterschieden werden können.

53 Vgl., Institut der Seoul National Universität: Der Bericht über kulturelle Stadtentwicklung von Seoul, 1994
54 SDI: Stadtentwicklung Seoul, 1993, S. 34


c) Verbesserung der Beteiligungsmöglichkeit der Bewohner

Die Notwendigkeit der Beteiligung der Bewohner an Wohnungsbau wurde in Seoul seit den 70er Jahren mehrmals in die Diskussion gebracht, wobei es sich um Wohnungssanierung der Slumgebiete handelt. Trotzdem lagen in Seoul noch keine richtige Beispiele vor, bei denen die Beteiligung der Bewohner an Wohnungssanierung verwirklicht worden war.


Dabei sollte und kann Beteiligungs- oder Engagementsmöglichkeit, die in IBA-Projekten als „Selbsthilfe“ bezeichnet wird, vor allem in den armen Wohngebieten in Seoul in Erwägung gezogen werden. Für das Elendsviertel bzw. künftige Wohnungssanierungsgebiete der Stadt Seoul, z.B., besteht die Notwendigkeit, die Beteiligung der Bewohner zu fördern, nicht um

nur wenige Verluste hinnehmen zu müssen, sondern auch, damit sie Interesse an der Wohnungsgestaltung entwickeln. Aber es muß zuerst noch nach rechtlichen bzw. methodischen Möglichkeiten geforscht werden, um die Beteiligung der Bürger am Wohnungsbau zu erleichtern. Von den Wohngebieten in Seoul wären die neuen Stadtteile, Sanierungsgebiete und die Elendsvierteln davon betroffen.

Zusammenfassend kann man sagen, dass der Massenwohnungsbau in Seoul bezüglich der ökologischen Belastung soweit wie möglich vermieden werden muß. Wenn das aber unvermeidbar ist, muß durch das Zusammenwirken von sozialer Mischung, Nachbarschaft, Selbstverwirklichung und Gestaltungsqualitäten in Teilräumen des Siedlungsbereichs die Grundlage für die Identifikationsmöglichkeit der Anwohner in ihrem Wohnort sehr gründlich geschaffen werden.
6. 5. 2. Stadtzentrum

6. 5. 2. 1. Städtebaulicher Denkmalschutz als strategisches Konzept


„Die Entwicklung einer umfassenden städtebaulichen Leitidee, die historische, gegenwärtige und zukünftige Werte miteinander vereint, erweist sich als die wichtigste Aufgabe für jede denkmalwerte Stadt“56. BEHR schreibt dazu, „zu den Werten, die es zu bewahren gilt, gehören der historische Charakter der Stadt und alle jene materiellen und geistigen Elemente, in denen sich dieser Charakter ausdrückt, insbesondere:

a) die Anlage einer Stadt, wie sie durch Parzellen und Straßennetz bestimmt ist;

b) die Beziehung zwischen Bauwerken, Grünflächen und Freiflächen;

c) die innere und äußere Erscheinungsform von Bauwerken, wie sie durch Struktur und Stil, Maßstab und Volumen, Konstruktion und Materialien, Farbe und Dekor gegeben ist;

d) die Beziehung zwischen der Stadt oder dem städtischen Bereich und der natürlichen und vom Menschen geschaffenen Umgebung;

e) die verschiedenen Funktionen, die die Stadt oder der städtische Bereich im Lauf der Zeit übernommen hatten“57.


- Designation der bestimmten Gebiete zum Schutz der historischen Landschaft

57 Ebd., S. 28
58 ZLONICKY, P.: Städtebau, Architektur und kulturelle Verpflichtungen in Industrielandschaften, Industriekultur; im Rahmen der IBA Emscher Park, 1999, S. 21


Denkmäler sowie Paläste und historische Gebiete sollen nicht nur geschützt werden, sondern auch zum Tourismus beitragen. Daher sind die einzelnen Denkmäler zugänglich zu machen und zu pflegen.

6. 5. 2. 2. Kompaktheit der Innenstadt der Stadt Seoul

Hinsichtlich des Stadtzentrums Seouls ist noch eine Tatsache anzumerken. Dabei geht es um die Wohnmöglichkeit im Stadtzentrum. Seit der Modernisierung in den 70er Jahren ist die Funktion Wohnen aus der Innenstadt Seouls anhaltend vertrieben worden. Vor diesem Hintergrund ist die positive Wirkung in der Innenstadt Seouls zu bedenken. Das Wohnen in der Stadtmitte Seouls enthält folgende Potentiale für eine Stadtentwicklung:

- Das innerstädtische Wohnen ist eine Voraussetzung für eine Nutzungsgemischte Stadt, die auch abends belebt bleiben soll. Innerstädtisches Wohnen kann Monofunktionalisierung und Verödung durch reine Dienstleistungs- und Einkaufsfunktionen verhindern.
- Funktionsmischungen fördern auch die Sicherheit auf öffentlichen Plätzen und Straßen.

- Innerstädtisches Wohnen reduziert im Sinne der „Stadt der kurzen Wege“ den Mobilitätsbedarf und kann somit zur Vermeidung von sehr hohem Verkehrsaufkommen in Seoul beitragen.

6. 5. 2. 3. Beitrag der Kulturpolitik


Vor diesem Hintergrund können die Argumente von BEHR für öffentliche Räume in Seoul hilfreich sein. BEHR hat einige Herausforderungen bezüglich der Vielfalt öffentlicher Räume für eine zukunftsfähige Gestaltung wie folgend abgeleitet:

1. Es gilt, die von der Kommune zu führende städtebauliche Planung auf die Neu- bzw. Wiederbelebung des öffentlichen Raumes zu orientieren und hierbei des Abwägungsgebot ernsthaft zu gebrauchen. „Private und öffentliche Belange sind sorgfältig gegeneinander abzuwägen, innerhalb der öffentlichen Belange sind jene stärker zu berücksichtigen, die nicht nur vom Verkehr oder vom Kommerz, sondern auch von allen urbanen Anforderungen bestimmt sind“ (ZLONICKY, 1996, S. 39)

59 Ebd., S. 29
60 BEHR, A.: a.a.O., S. 50
2. Erforderlich ist das Wahrnehmen von Verantwortungen durch Staat und Kommunen ebenso wie durch Bürger, Stiftungen, Verbände oder Initiativen des Gemeinsinns.


Dabei muß darauf geachtet werden, dass die Fußgängerzonen im Zentrum Seoul so gestaltet wird, dass verschiedene Aktivitäten ermöglicht werden. Dabei sollten Freiräume am Dienstleistungsgebäude und Straßenräume in die Planung der Fußgängerzone mit einbezogen werden. Hoche Bürogebäude im Zentrum, die meistens neben großen Straßen stehen, spielen dabei eine Rolle; vielfältige Nutzungen im unterem Teil, vor allem im Untergeschoß, der großen Gebäude, könnten zur Belebung der Innenstadt einen großen Beitrag leisten. Denn das Untergeschoß der hohen Bürogebäude in Seoul steht meistens mit der U-Bahn-Station in Verbindung; im Zwischenraum entstanden meistens Einkaufsarkaden.


6. 5. 3. Strategien für die ökologisch orientierte Stadtentwicklung Seouls

6. 5. 3. 1. Ökologische Schwerpunkte für Seoul


In Seoul macht es die Vielzahl der verschiedenen Belastungsquellen erforderlich, von Anfang an durchgreifende Programme und Maßnahmen des technischen Umweltschutzes mit einer ökologisch orientierten Stadtplanung zu verbinden.


1. Unterlassen vermeidbarer Eingriffe in Natur und Landschaft


Aber auch die Funktion bereits begrünter Freiräume (Grünanlagen, Gärten) kann durch Verringerung bzw. Differenzierung menschlicher Eingriffe gesteigert werden. Dabei ist die Abstufung der Nutzungs- und Pflegeintensität und die Anpassung von Gestaltung und Pflege an die vorgefundenen Standortbedingungen zu berücksichtigen.

Bei hochverdichteten und stark belasteten Stadtgebieten z.B. wie Wohngebiete bzw. Industriegebiete in Seoul könnte ein weiteres ökologisches Ziel durch Sanierungs-, Entsiegelungs- und Bepflanzungsmaßnahmen zur Aufwertung der ökologischen Funktionen eingeführt werden.

Eine ökologische Aufwertung in Seoul ist in folgenden Bereichen vorstellbar:
- die größeren, häufig nur unzureichend begrünten öffentlichen und halböffentlichen Plätze im Stadtzentrum Seouls;
- die Fassaden öffentlicher Gebäude, die sich ohne Schwierigkeit begrünen lassen;
- die asphaltierten bzw. betonierten Flächen wie Fußgängerzone und Stadtplätze wie Youido, die wenigstens zum Teil wieder in Vegetationsflächen umgewandelt werden könnten, um die Versickerung zu fördern und das Stadtbild zu verschönern;
- die öffentlichen Grünanlagen, die sich zur Erhöhung der ökologischen Effizienz dazu eignen, naturnaher als bisher gestaltet und gepflegt zu werden.

Die Frage, ob ein Eingriff in Natur und Landschaft vorliegt, kann nur durch die Überprüfung vor Ort, nicht aber durch alleinigen Blick auf Flächennutzungs- und Detailsplanung (wie in Deutschland) geklärt werden. In Zukunft sollen Festsetzungen für Arten- und Biotopenschutzmaßnahmen an den zusammenhängenden Gesetzen (Naturschutzgesetz, Umweltschutzgesetz) bzw. Plänen (z.B. Freiraumplan, Grünplan) angenommen werden.

Für die öffentliche Grünplanung stellt sich die Aufgabe, das Naturpotential städtischer Rest- und Brachflächen in seiner Qualität zu erkennen und als Ergänzung des konventionellen Grünflächenangebots zu nutzen.

2. Schaffung von Vorranggebieten für Umwelt- und Naturschutz

In Seoul sind nach dem § 6 Naturschutzgesetz Umwelt- und Naturschutzzone wegen ihrer Wohlfahrtswirkungen auf den Landschaftshaushalt ausgewiesen worden, damit sie als Lebensraum für Tier und Pflanzenarten gepflegt werden sollen. Diese Gebiete dürfen insofern für andere Nutzungen nur in Anspruch genommen werden, als die Nutzungen dem Zweck als Schutzgebiet nicht entgegenstehen. Großflächige Grünflächen sollen eine Verbesserung der klimatisch-lufthygienischen Belastungen bewirken; durch Filterung und Festlegung von Schadstoffen und durch Abkühlung der Lufttemperatur. Vor allem enthalten die Berggebiete um Seoul ein großes...

Vorranggebiete für Umwelt- und Naturschutz in Seoul müssen noch mehr erweitert werden. Sie sind zwar einigermaßen punktuell hinsichtlich der Planung ausgewiesen worden, aber sie müssen im Sinne der Synergieeffekte gruppenweise oder achsenweise einheitlich in die Planung einbezogen, danach gründlich und sorgsam gepflegt werden.

3. Zonal differenzierte Schwerpunktsetzung des Naturschutzes

Wenn die gesetzliche Forderung nach Erhalt der Vielfalt der Arten und Lebensgemeinschaften im Stadtgebiet erfüllt werden soll, ist eine differenzierte Schwerpunktsetzung des Naturschutzes und der Landschaftspflege notwendig. Viele Arten und Lebensgemeinschaften sind auch tatsächlich an spezielle Flächennutzungen gebunden.

Innerstädtische Biotoptypen wie Parkanlagen und Friedhöfe, Straßen- Bahn- und Kanalränder, alte Industrieflächen, Gärten, Kleingärten und Brachland sind vorrangig nur im bebauten Bereich zu erhalten.

Bei der Begrünung von Freiräumen sollten „die Arten gepflanzt werden, die am besten an die spezifischen Standortbedingungen angepaßt sind und so unter minimalem Pflegeaufwand ein Maximum an Funktionen ausfüllen können. Einheimische Arten sind dabei zu fördern, da sie bereits Bestandteil umfassender Nahrungsketten und –netze sind. Fremdländische Arten sind oftmals nicht als Nahrungsgrundlage für die einheimische Fauna geeignet“ 62.

In Seoul gibt es Industriegebiete wie Youngdungpo im Süden Seouls. Die Prognostizierung der Stadtplanung für Stadt Seoul lautet, die Industriegebiete in Seoul würden sich mit der Zeit angesichts der Konkurrenz mit anderen Nutzungen reduzieren 63. In diesem Fall würden solche Gebiete der Sanierung oder der anderen Maßnahmen ausgesetzt. Es ist deswegen notwendig, diese Gebiete zu sanieren und reaktivieren, um sie in die stadtökologischen Entwicklungskonzepte integrieren zu können.

4. Ökologische Orientierung bei Bauwerken in Seoul

Beim stadtökologischen Entwicklungskonzept wird, wie Kap. 6. 2. beschreibt, die Reduzierung des Flächenverbrauchs bzw. die intensive Einschränkung der Versiegelung vorausgesetzt. Dementsprechend sollten in Seoul generell die Freiflächenanteile bei

61 Vgl., § 6, NATURSCHUTZGESETZ, 1971, Seoul.
Neubauten und Sanierungsmaßnahmen erhöht und wo immer es möglich ist, begrünt werden. Darüber hinaus sollten sich künftig bauliche Entwicklungen an folgenden ökologischen Zielen orientieren:

- Der Wohnungsbedarf sollte im ersten Schritt durch Baulückennutzung und Altbestandssanierung abgedeckt werden. Bei Entscheidungen über die Inanspruchnahme von Grün- und Freiflächen sind den klimatisch/lufthygienischen, siedlungsbezogenen und vernetzenden Funktionen besonders Gewicht beizumessen.
- Freizeit- und Sportanlagen sind freiflächensparend und mit möglichst direkter Zuordnung zu den Stadtvierteln zu planen.
- Industriegebäude sind für kulturelle und sonstige Zwecke, gegebenenfalls nach erfolgter Sanierung, wieder zu nutzen.


5. Aufbau eines urbanen ökologischen Verbundsystems mit Erhaltung schutzwürdiger Potentiale und Entwicklung neuer Grünstrukturen.


In interdisziplinärer Zusammenarbeit – Stadtplaner, Architekten, Landschaftspfleger, Biologen usw. – läßt sich ein funktionierendes urbanes ökologisches Verbundsystem entwickeln. Dabei handelt es sich um unterschiedliche Freiraumtypen, Vernetzungselemente und Einzelstrukturen mit unterschiedlichen Wirkungsebenen und Funktionen. Es ist daher zuerst empfehlenswert, „ein ökologisches Verbundsystem aus großflächigen, heterogen

SCHMIDT schreibt dazu, dass „solche Vernetzungsstrukturen einerseits aus Artenschutzgründen wichtig sind. Bedeutungsvoller für den Menschen ist andererseits jedoch der Umstand, dass durch vernetzte Grünsysteme in urbanen Bereichen Versickerung, Verdunstung und Staubfilterung gesteigert werden können“.\footnote{Ebd. S. 21}

Es muß Ziel ökologischer Stadtgestaltung sein, die Vielfalt an begrünten Flächen, die mit ihrem Artenbestand und ihren positiven Auswirkungen auf den Naturhaushalt einen wesentlichen Beitrag zur Verbesserung der Lebensbedingungen des Menschen in der Stadt leisten, zu erhalten, in ihrer Qualität zu steigern oder neu zu schaffen bzw. zu vergrößern. Arten- und Biotopschutz sind nicht Selbstzweck, sondern ausdrücklich Teil dieser auf den Menschen bezogenen Strategie.\footnote{SUHOPP, H/ KOWARIK, I.: Stadt als Lebensraum für Pflanzen, Tiere und Menschen, Herausforderung Stadt, 1988, S. 48} Bezüglich der Grünflächen in Seoul sind zwei Punkte zu erwähnen:

- Erhaltung großer, zusammenhängender Grünflächen


- Vernetzung von Freiräumen zu einem Gebietssystem
Die Notwendigkeit zur Vernetzung von Freiräumen durch flächige, linienförmige Verbindungen, die durch ein System von Zusatzflächen zu ergänzen sind, ergibt sich aus zwei Gründen:

- Eine Freiflächenverbindung zwischen forst- und landschaftlichen Flächen am Stadtrand und dem dichtbebauten Stadtkern fördert den zur Minderung der Belastungssituation notwendigen Luftaustausch.

- Die Verbindung inselartiger Freiräume ist für die Abschwächung von Isolationseffekten für die Tier- und Pflanzenwelt notwendig. Nur wenn potentielle Rückzugs- und Wiederausbreitungsgebiete nicht durch unüberwindliche Barrieren voneinander getrennt sind, ist der langfristige Erhalt der Vielfalt an Arten und Lebensgemeinschaften gewährleistet.


6. 5. 3. 2. Siedlungsentwicklung von Seoul zur ökologischen Stadtentwicklung

Städte sind aus der Sicht ihrer ökologischen Überlebensfähigkeit in hohem Grade von ökologischen Ausgleichsleistungen abhängig, die das nähere und weitere Umland bereitstellt. Diese Abhängigkeit bezieht sich auf folgende Bereiche:

- Wasserversorgung
- Nahrungsmittelbelieferung
- Energielieferung
- Luftaustausch
- Abwasserentsorgung
- Abfallentsorgung

In diesen Beziehungsgeflechten zwischen einer Stadt und ihrem Umland drückt sich die ökologische, räumlich-funktionale Arbeitsteilung aus. Ein Abbau der inzwischen eingetretenen ökologischen Abhängigkeit kann überhaupt nur in sehr engen Grenzen erfolgen.

69 KAERKERS, W. M.: a.a.O., S. 65
Dennoch sollten sich die Städte bemühen, wo immer möglich, ihre ökologische Unabhängigkeit zurückzuerobern. Auf folgenden Bereichen ist das durchaus realisierbar:

- Durch naturnahe Regenwasserbewirtschaftung
- Durch eine ökologische Verbesserung des urbanen Wasserkreislaufes
- Durch qualitative Verbesserung und quantitativen Ausbau eines innerstädtischen Frei- und Grünflächensystems, unterstützt durch Hauswand- und Dachbegrünungen
- Durch einen Beitrag zur Verbesserung des Klimas und der lufthygienischen Situation in der Stadt
- Durch eine innerstädtische Grünflächenplanung, um durch eine Kombination ökologischer Zielsetzungen mit der Erholungsfunktion derartiger Freiflächen die Lebens- und Aufenthaltsqualität für die Menschen in der Stadt zu steigern.


---

70 FINKE, L.: a.a.O., S. 361
71 Vgl., Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau: Raumordnungspolitisches Orientierungsrahmen, Leitbilder für die räumliche Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland, 1993, S. x
Rahmenbedingungen für eine günstige Wirtschaftsentwicklung bei möglichst hohem Beschäftigungsstand.\textsuperscript{72}

Abb. 6-2: „Dezentrale Konzentration“: Verdeutlichung einer Begriffsüberschneidung

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. In der Vergangenheit vorherrschender Begriffsinhalt</th>
<th>2. Vielseitiger Dekonzentrations-Komplex, z.Z. ebenfalls „dezentrale Konzentration“</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Entwicklungsbedürftige Regionen in nicht-zentralen Raumlagen des nationalen Territoriums</td>
<td>„Dezentrale Konzentration“ (entsprechend vorgegebener Zielhierachie sachgemäßer Dekonzentration)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dezentrale Konzentration von Fördermitteln</td>
<td>Neue erweiterte Grenze des metropolitanen Funktionsräume bei „regionaler Zusammenarbeit zur Standortsicherung“</td>
</tr>
</tbody>
</table>


\textsuperscript{72} Ebd., S. x

Das Leitbild der dezentralen Konzentration in Deutschland wird entsprechend den Wohn- und Standortwünschen in Wirtschaft und Bevölkerung sehr positiv bewertet. Die folgenden Punkte sind zu erwarten:

- Die dezentrale Siedlungsstruktur hat maßgeblich zu den guten bis sehr guten Standortvoraussetzungen in Deutschland beigetragen.
- Ihr Erhalt gewährleistet auch in Zukunft die Teilhabe der meisten Bürger an der Wohlfahrtsentwicklung.
- Einseitige räumliche Konzentration würde überwiegend die alten Länder begünstigen und deshalb die Angleichung der Lebensverhältnisse in den Regionen der neuen Länder weiter erschweren.

Andererseits hat das Leitbild der dezentralen Konzentration in Deutschland folgende Punkte zur Konsequenz:

- Keine einseitige Förderung von wenigen Wachstumsregionen entlang einer west- und südeuropäischen Konzentrationslinie
- Stärkung der regionalen Eigenkräfte auch in den agglomerationsfernen Regionen als Motor einer ausgeglichenen Raum- und Siedlungsstruktur
- Differenzierte Förderung nach räumlichen Schwerpunkten, d.h. keine ungewichtete Verteilung von Fördermitteln

74 Ebd., S. 430
75 Vgl., Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau: a.a.O., S. 4
76 Ebd., S. 4
Die existierenden größeren Stadtregionen um Seoul werden realistisch als regionale Wachstumsmotoren mit stark beeinträchtigter Umweltqualität angesprochen. Für diese Stadtregionen wird im Bericht der Stadtentwicklung für Seoul die Erhaltung und Weiterentwicklung ihrer Raum- und Siedlungsstruktur empfohlen, bei gleichzeitigem Abbau der Überlastungerscheinungen im Bereich der Umwelt und der Freiraumversorgung\textsuperscript{77}.


Vor diesem Hintergrund wird eine „integrative Sichtweise“ bei der Stadtplanung für Seoul gefordert, die „die speziellen räumlichen Funktionen sowie die Verflechtungen und Abhängigkeiten der Räume untereinander hervorhebt“\textsuperscript{79}. Diese Ankündigung könnte so verstanden werden, dass die Diskussion um die ausgeglichenen Funktionsräume erneut geführt werden müßte, gegenüber früher heute jedoch mit sehr viel stärkerer Betonung der ökologischen Aspekte.

FINKE schreibt, „eine alle Bereiche umfassende, umweltpolitische und ökologische Sicht muß dem siedlungsstrukturellen Leitbild der dezentralen Konzentration bescheinigen, dass es als das zentrale ökologische Prinzip schlechthin künftiger Raumentwicklung anzusehen ist“\textsuperscript{80}. Er sagt weiter, die strikte Verfolgung dieses Konzepts schaffe raumstrukturell die

\textsuperscript{78} Vgl., Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau, a.a.O., S. 7
\textsuperscript{79} STIENS, G.: a.a.O., S. 440
\textsuperscript{80} Ebd., S. 504
Voraussetzungen dafür, die wichtigsten Funktionen wie Arbeiten, Wohnen und Erholen räumlich wieder dichter zueinander zu bringen\textsuperscript{81}.

Wie der ORA beschreibt, ein aus dem Leitbild abgeleitetes Modell räumlicher Entwicklung von Seoul müsse auch an die regionale Ausgangssituation angepaßt werden. „Entwicklungsdruck, Entwicklungsreserven und Entwicklungsbereitschaft bzw. –ablehnung“\textsuperscript{82} sind dabei in Kauf zu nehmen. „Der historische Kontext, das Siedlungsmuster, der Problemdruck“ usw. müssen auch auf untergeordneter Ebene in Kauf genommen werden. „Konzepte der dezentralen Konzentration können keine Prinzipienplanungen sein, sondern müssen die örtlichen Interessen und die Standortwünsche der Bewohner berücksichtigen“\textsuperscript{83}.


Trotz aller positiven Seiten des Leitbildes Dezentrale Konzentration sind schließlich auch noch einige kritische Aspekte zu erwähnen. „Der Ausbau zu Städtenetzen wird fast ausschließlich ökonomisch begründet. Es geht dabei um die Ausnutzung der Synergieeffekte als günstige Wettbewerbsvoraussetzung der Städte untereinander.“ Außerdem „könten Städtenetze zur Zersiedlung und Landschaftzerstörung führen.“ FINKE fragt noch, „inwieweit es gelingen wird, eine derartige Entwicklung - etwa durch Grünzüge in einem abgestuften System der zentralen Orte- wirklich zu verhindern, bleibt nach den Erfahrungen der letzten Jahrzente abzuwarten“\textsuperscript{84}. Es gibt dabei die Gefahr, dass Städtenetze um Seoul auch zur Zersiedlung und Landschaftzerstörung führen können.\textsuperscript{85}


\textsuperscript{81} Ebd., S. 504
\textsuperscript{82} Ebd., S. xvi
\textsuperscript{83} Bauministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau: Dezentrale Konzentration, Neue Perspektiven der Siedlungsentwicklung in den Stadtregionen, 1996, S. 15
\textsuperscript{84} FINKE, L.: Ökologische Implikationen aktueller raumordnungspolitischer Ziele, Leitbilder und Strategien, Informationen zur Raumentwicklung; Dezentrale Konzentration, Heft 7/8. 1994., S. 504
\textsuperscript{85} Ebd., S. 503
6. 5. 3. 3. Frei- und Grünräume in Seoul als ökologische Aufgabenfelder

Es zeigt sich, dass bei der Wohnstandortwahl neben der ökologischen Seite des Freiraumes die „Nutzungs- bzw. Erlebensseite“ bei der Wertschätzung von Freiräumen mindestens genauso wichtig ist. Das Bedürfnis nach hochwertigen erlebbaren Freiraumqualitäten muß ernst genommen und in eine entsprechende Verstädterungsstrategie integriert werden. Dabei gilt es, Freiräume bewußt zu gestalten und ihre Erlebbarkeit zu erhöhen.\(^87\)


Im Städtebau ist die Absicherung von Grün- und Freiflächen immer ein ganz besonders wichtiges Ziel ökologischer Konzeptionen. Heute ist die Ausstattung mit Grün und die Zuordnung der Wohnbereiche zu Freiflächen und Landschaft zum lebenswichtigen Kriterium geworden.


Darüber hinaus sollten die historischen Grünanlagen in ihrem Wert als kulturelle Beiträge zur Stadtstruktur erkannt werden. Historische Grünanlagen sollten auch im Rahmen des

---


\(^{87}\) Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau : Dezentrale Konzentration, Neue Perspektiven, 1996, S. 121

\(^{88}\) Zwar gibt es solche Pläne in Korea nicht, es sind jedoch hier damit die zusammenhängenden Pläne gemeint wie z.B. Freiraumplan, Grünflächenplan usw.
Naturschutzes die stärkste rechtliche Verankerung finden. Das ist sehr empfehlenswert für Seoul, weil nur so die Belange des Naturschutzes angemessen gewahrt werden können.


In Zukunft wird von Entwicklung der Freiräume und Grünräume in Seoul zweierlei erwartet: Erweiterung und Qualität.

Frei- und Grünräume werden in Korea manchmal noch als nur eine Einrichtung für die Stadtentwicklung angesehen. Das heißt, sie werden weniger als Nutzungsfläche festgelegt als in Form von Reserven für weitere Erschließung zur Verfügung gestellt. Erst nachdem andere Nutzungen verteilt angesetzt worden sind, werden Frei- und Grünräume festgesetzt.

Bei der Erweiterung Seouls werden Grünräume in Seoul wegen starker Versiegelung bedrängt. Das stellt eine Gefahr dar, dass sie so für andere Nutzung erschlossen werden könnten. Wenn man aber in Zukunft die wichtige Rolle der Grünräume für Umweltqualität berücksichtigt, sollten die übrigen Grünräume in Seoul vor weiterer Erschließung geschützt werden.

1) Erweiterung und Schutz der Frei- und Grünräume

In erster Linie handelt es sich in diesem Abschnitt um eine Erweiterung bzw. den Schutz der Frei- und Grünräume in Seoul. Die Versiegelung der Flächen hat sich innerhalb Seouls mittlerweile zwar verlangsamt, steigt aber in HSR um Seoul noch ständig an. (siehe Kap. 3.) Daher spielt der Ansatz, Frei- und Grünräume zu gewinnen bzw. erhalten, eine große Rolle nicht nur für Seoul selbst, sondern auch für HSR. Um dieses Ziel zu erreichen, wurden folgende Vorschläge formuliert:

1. Wenn die öffentlichen Einrichtungen oder die großen Firmen, die in Seoul bisher eine große Fläche eingenommen haben, aus Seoul verlegt würden, könnte man diese Flächen in Frei- und Grünräume umwandeln lassen. Beispiele dafür sind Yongsan-Park, Youido-Park, die Umgebung des Berges Namsan usw.

2. Es gibt in Seoul noch viele Stadtparks, die schlecht ausgestattet, aber als Parks gekennzeichnet sind. Solche Flächen könnten ohne vorbeugende Maßnahmen zu weiteren
Bauflächen werden. Um einen solchen Fall zu vermeiden, sollte die Stadtregierung die Mittel aufbringen, mit denen oben genannte Parks als „Park“ gestaltet werden können.

3. Die privaten Flächen, die als Freiraum geeignet sind, sollten zur Gestaltung der Freiräume gefördert werden. Beispiele dafür sind zwar selten, aber solche Flächen würden einigermaßen vor Erschließung geschützt werden, wenn man dem Eigentümer verschiedene Anreize bieten würde.

4. Bei der neuen Erschließung ist es schwer, die Flächen für Schulen bzw. Freiräume festzulegen. In diesem Fall ergibt sich die Möglichkeit, die Freiräume für Parks und Schulen gemeinsam zu benutzen.

5. Die kleinen Freiflächen, die der Regierung angehören, sind als Freiräume streng unter Kontrolle zu bringen. Bisher hat die Regierung die meisten Flächen davon den privaten Geschäftsleuten oder dem Bauträger verkauft. Da die Freiräume für die Öffentlichkeit benutzt werden, sollte die Regierung diese Aufgabe ernst aufnehmen, um die Stadtqualität zu erhöhen.

2) Erhöhung der Qualität der Frei- und Grünräume


1. Zur Förderung und zum Schutz von ökologisch wertvollem Stadtgrün in Seoul sind folgende Maßnahmen zu empfehlen:
   - Versiegelte Flächen sollten, wo sich die Möglichkeit ergibt, renaturiert und begrünt werden.
   - Neuangelegte kleine Parkanlagen, ursprünglich bestehende Grünflächen, unterschiedliche private Gärten, halböffentliche Siedlungsfreiräume und Straßenbäume in der Stadt sind gemäß entsprechenden landschaftlichen Qualitäten und Angeboten ins
Grünnetz einzuschließen. Um die Isolationseffekte inselartiger Freiräume zu mindern, müssen die Freiräume mit den umgebenden Grünbereichen verbunden werden.


2. Ökologisch wirksame Grünzüge in Seoul

Die Achsen der Grünräume in Seoul sind in vier Arten und Weisen zu gliedern: eine Achse entlang des Flusses Han und an vier Bächen, eine Achse in Richtung Nordsüd (Bukhansan, Namsan, Kwanaksan) und schließlich eine Achse entlang der großen Straßen (siehe Abb. 6-3).

Wenn man sich Berge um Seoul miteinander vernetzt ansieht, würden die Grünräume die Form eines Kreises bilden. Topographisch und ökologisch würden diese kreisförmigen Grünräumen um Seoul einen großen Einfluß auf die Stadtentwicklung Seouls ausüben dadurch, dass sie die stabile Grundlage zum Schutz der Freiräume fördern würden. Daher müssen die kreisförmigen Grünräume um Seoul langfristig bzw. mit Vorrang in der Planung berücksichtigt werden.


Dieser Grüngürtel in Seoul muß also weiter so geschützt werden, dass künftig großräumige Grünzüge in Seoul mit Hilfe des Grüngürtels ermöglicht werden können.

- Grünräume am Fluß

Entlang des Flusses Han gibt es wichtige Stützpunkte für ökologische Funktionen: die Grünfläche, Freiflächen, verschiedene Parkanlagen und die Insel Bam als Naturschutzgebiet für Zugvögel (siehe Abb. 6-3, Die Frei- und Grünräume des Flusses Han).


Abb. 6-3: Planung der Grünzüge in Seoul
• Nord-Süd Achse der Grünräume in Seoul

ANHANG 1. STADTPLANERISCHE UND STÄDTEBAULICHE RAHMENBEDINGUNGEN FÜR STADT SEOUL

1. Räumliches Planungssystem, Organisation für Stadtplanung und Verfahren der Stadtplanung in Korea

1.1. Planungssystem (vgl., Abb. I)


Andererseits an einer Stadterschließung oder Stadtsanierung für Gebiete, die über bestimmte Dimension verfügt, beteiligen sich die öffentliche Hand als Bauunternehmer, oder andernfalls führt sie nur Projekte selbst durch oder sie stellt nur die Grundlage für Planung auf.

1.2. Organisation für Stadtplanung

Nach dem Stadtplanungsgesetz im Jahr 1981 ist die Stadtplanung von für die Stadtplanung zuständigen Behörden in Zusammenarbeit mit den betroffenen Sektoren unter Leitung der Stadtregierung aufzustellen. Die entsprechen Behörden sind:

- die obere Behörde: das staatliche Bauministerium,
- die mittlere Behörde: ein Referat für Stadtplanung in Stadtregierung Seoul

Quelle: CHOE, Entwicklung der Stadtstruktur in Korea und Fogerungen für die städtebauliche Planung, 1980, S. 60
die untere Behörde: die Ämter (oder Kommission) für Bauwesen bzw. Stadtplanung in Stadtteilregierung (oder Gemeine).


1.3. Verfahrensablauf zur Aufstellung der Stadtplanung (vgl., Abb. II)


Abb. II: Verfahrensablauf der Aufstellung bzw. Genehmigung der Stadtplanung in Seoul

B: Bürgermeister, L: Leiter von Gemeinde, BM: Bauminister

2. Entwicklung der Stadtplanung Seouls

2.1. Historischer Abriß

Im Jahr 1930 ist die Stadtplanung für Seoul im modernen Sinne zum ersten Mal aufgestellt worden. Aber sie wurde nicht praktisch umgesetzt. Danach wurde jedoch auf Grund des Stadtplanungsgesetzes¹ wieder im Jahr 1936 die Straßenplanung für Seoul erstellt, die als erste moderne Stadtplanung in Korea angesehen wird².

Nach dem Koreakrieg wurde die obige Planung unverändert übernommen. 1952 ist zwar der Wiederaufbauplan für Seoul aufgestellt worden. Aber dieser Plan hat sich ausschließlich auf den Nutzungs- und Straßenplanung beschränkt, was teilweise nur die Änderung des Planes der Kolonialzeit darstellt. Dieser Plan ist, ungeachtet mehrmaliger kleiner Änderungen, in den 50er Jahren weiter gültig geblieben, ohne in seinen Grundsätzen verändert worden zu sein.


¹ Es wurde 1934, zur japanischen Kolonialzeit, bestimmt. Es heißt, genau übersetzt, die „Straßenplanverordnung“.
³ Die Ansätze der Planung soll auf dem Plan für London beruht haben, der von ABERCROMBIE erstellt worden ist.


Danach verschob sich in den 70er Jahren die passive Politik in Seoul, die auf Vermeidung der Bevölkerung großen Wert legte, zur aktiven Politik, der Verteilung der Bevölkerung. Die Stadtplanung wurde häufig mehrere Male aus dem Stegreif umgestellt, besonders zum einen angesichts der nationalen Sicherheit wie der Zuspitze der Spannung dem Nordkorea gegenüber und zum anderen der dogmatischen Zentralverwaltung.

Nach der Ölkrise in den ersten 70er Jahren zeigte sich die Gefahr, dass der Gleichgewicht zwischen Seoul und Umland ins Wanken geriet: Die Landwirtschaftsfläche im Umland Seoul's ist durch Industrialisierung bzw. Verstädterung viel verbraucht worden, oder sogar nutzungslos geblieben, weil die Planungsgebiete ins Umland Seoul's festgesetzt wurde.


Abb. III: Wandel des SPGz und der Stadtplanung Seoul's

<table>
<thead>
<tr>
<th>Jahr</th>
<th>StrVod</th>
<th>SPGz</th>
<th>StrP</th>
<th>SP</th>
<th>SP</th>
<th>SP</th>
<th>SP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1934</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1950</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1960</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td>SP</td>
<td>SP</td>
<td>SP</td>
</tr>
<tr>
<td>1970</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1980</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td>SP</td>
</tr>
<tr>
<td>1990</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td></td>
<td>SP</td>
<td>SP</td>
</tr>
</tbody>
</table>

StrVod: Straßenverordnung, SPGz: Stadtplanungsgesetz, SP: Stadtplanung, StrP: Straßenplanung, Rd.: revidiert,

Quelle: eigene Darstellung


### Tabelle I: Inhalt der Stadtplanung im Wandel

<table>
<thead>
<tr>
<th>Planung</th>
<th>Inhalt</th>
<th>Anmerkung</th>
</tr>
</thead>
</table>
- Zentrumsgebiet, Peripherie, Außengebiet  
- 6 Subzentren  
- Regierung in Kwanghwamun, Parlament in in Youngdungpo, Justizinstitution in Youngdong  
- Falsche Einschätzung über Bv.wachstum, so Novellierung nötig |
| 1972    | Nv. SGP | - Novellierung des Plans von 1966  
- Youido Erschließung  
- Teilweise im SPGz festgesetzt |
| 1972    | SGP    | - 7 Subzentren; Mia, Chungyangri, Chunho, Youngdong, Hwagok, Eunpyung  
- 3 Ringstraßen und 14 Radialstraße  
- Kein verbindliche Planung  
- Als Nachschlagwerk gedient |
- Verhinderung der Erschließung in Nord Seoul  
- Satellitenstädte, New Town  
- Regionaler Verkehrsnetz  
- Wegen HSR-Ordnungsplan wurde sie widerrufen. |
- Stadtstruktur; mehrere Kerne in Seoul  
- Um U-Bahnhof Erschließung  
- Wegen langer Festsetzungsprozesse im Gesetz keine verbindliche Planung |
- 1 Kern, 3 Subkerne, 13 Subzentren, 50 Gebietszentren  
- U-Bahn Verkehrsnetz verstärken  
- Energie und Ressourcen sparende Stadt  
- Wegen Verschiebung der Anhörung keine verbindliche Planung |
- gleichgewichtige Stadtstruktur  
- auf Freiraumplanung Schwerpunkt  
- U-Bahnhof Erschließung  
- Erstmalige verbindliche Planung |

Quelle: eigene Darstellung
Aber dieser 90er Plan steht nicht im großen Unterschied zu 78er Plan. Das bedeutet, dass dem bisherigen sozialen wie wirtschaftlichen Wandel durch Planung nicht effizient entgegengewirkt worden ist.

Dieser 90er Plan konfrontiert sich neu einerseits mit dem schnellen Wandel der Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Institution, den Korea in den 90er Jahren augenfällig auf der verschiedenen Entwicklungsskala zeigt, andererseits mit der wieder gründlichen bzw. umfangreichen Veränderung durch die Einführung des Selbstverwaltungssystems⁴, die den Anspruch auf neue Planung auf regionaler Ebene nehmen wird.

2.2. Kritik an den bisherigen Stadtplanungen und dem Instrument in Seoul (1966-90)


Vor diesem Hintergrund sind einige Probleme der Stadtplanung Seouls zu sehen.

1) Zwar wurde die Bevölkerungszuwachsrate Seouls dank der Aufhaltung durch übergeordnete Planung verlangsamt, jedoch hat die Bevölkerung in HSR drastisch zugenommen.


3) Die an Monofunktion orientierte regionale Politik, durch die Industriestädte oder große Wohngebiete in HSR entstanden, verstärkt die Abhängigkeit politischer, ökonomischer, sozialer und kultureller Funktion der HSR von Seoul.
4) Dadurch haben sich nicht nur die Verkehrs- und Umweltprobleme zwischen Seoul und Umland verschlimmert, sondern auch innerhalb Seoul. Der Problembereich von Seoul hat sich daher auf regionaler Ebene, HSR, verbreitet.

**ANHANG 2. BEVÖLKERUNGSWACHSTUM IN SEOUL, HSR UND LAND**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Land</td>
<td>30,882</td>
<td>34,707</td>
<td>37,436</td>
<td>40,448</td>
<td>43,411</td>
<td>44,608</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(2.3)</td>
<td>(1.5)</td>
<td>(1.5)</td>
<td>(1.4)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Seoul</td>
<td>5,433</td>
<td>6,890</td>
<td>8,364</td>
<td>9,639</td>
<td>10,613</td>
<td>10,231</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(4.8)</td>
<td>(3.9)</td>
<td>(2.8)</td>
<td>(1.9)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SR</td>
<td>8,730</td>
<td>10,929</td>
<td>13,298</td>
<td>15,820</td>
<td>18,586</td>
<td>20,196</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(4.5)</td>
<td>(3.9)</td>
<td>(3.5)</td>
<td>(3.2)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Seoul/Land</td>
<td>17.6</td>
<td>19.9</td>
<td>22.3</td>
<td>23.8</td>
<td>24.5</td>
<td>22.9</td>
</tr>
<tr>
<td>HSR/Land</td>
<td>28.3</td>
<td>31.5</td>
<td>35.5</td>
<td>39.1</td>
<td>42.8</td>
<td>45.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Seoul/HSR</td>
<td>62.2</td>
<td>63.0</td>
<td>62.9</td>
<td>60.9</td>
<td>57.1</td>
<td>50.7</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bevölkerungswachstum in Seoul und Hsr
( ): jährliche Bevölkerungswachstumsrate

^[Dieses System ist 1993 eingeführt worden, was in Korea als eine Dezentralisierungs politik und gleichzeitig als erster Schritt für Demokratisierung interpretiert werden kann. Es wird stufenweise eingeführt werden.]
ANHANG 3: WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG IM HINBLICK AUF BRUTOSOZIALPRODUKT

„In den Jahren 1953-1958“ wo Südkorea landesweit nach dem Koreakrieg vom schweren Leben betroffen war, „erhielt die südkoreanische Wirtschaft Startimpulse durch umfangreiche amerikanische Wirtschaftshilfe, die zwar den Wiederaufbau ermöglichte, gleichzeitig aber zu hoher Inflation führte. Zwischen 1959 und 1962 sank die Inflationsrate wieder ab, aber das wirtschaftliche Wachstum stagnierte; zu Beginn der 60er Jahre lag das Pro-Kopf-Industriewachstum bei Null“\(^5\).


---
\(^6\) Siehe Anhang: Fünfjahresplan
\(^7\) Vgl., CHANG, M. S.: Exportförderung und Handelsintensivierung als Industrialisierungs- und Entwicklungspolitik eines Schwellenlandes dargestellt am Beispiel der Republik Korea, 1994, S. 88
Tab. II: Wachstum des BSP in Südkorea

Mrd. US $, %

Quelle: eigene Darstellung aufgrund von Statistik,
Behörde für Statistik, 1996;

Tab. III: Entwicklung der Wachstumsrate des Pro-Kopf-Einkommens in Südkorea

Quelle: eigene Darstellung aufgrund von Statistik,
Behörde für Statistik, 1996;
### ANHANG 4: 1990 WOHNUNGSSITUATION IN HSR UND SEOUL

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Land</th>
<th>HSR</th>
<th>Seoul</th>
<th>Seoul-Nord</th>
<th>Seoul-Süd</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Haushaltszahl</td>
<td>11355</td>
<td>4919</td>
<td>2815</td>
<td>1454</td>
<td>1360</td>
</tr>
<tr>
<td>Bevölkerungszahl</td>
<td>43390</td>
<td>18587</td>
<td>10613</td>
<td>5481</td>
<td>5131</td>
</tr>
<tr>
<td>Wohnungszahl</td>
<td>7160</td>
<td>2739</td>
<td>1431</td>
<td>714</td>
<td>717</td>
</tr>
<tr>
<td>Einfamilienhaus</td>
<td>4727(66.0%)</td>
<td>1326(48.4%)</td>
<td>660(46.1%)</td>
<td>417(58.3%)</td>
<td>243(33.9%)</td>
</tr>
<tr>
<td>Apartment</td>
<td>1628(22.7%)</td>
<td>894(32.6%)</td>
<td>503(35.1%)</td>
<td>165(23.2%)</td>
<td>337(47.0%)</td>
</tr>
<tr>
<td>-Reihenhaus</td>
<td>603(8.4%)</td>
<td>441(16.1%)</td>
<td>230(16.1%)</td>
<td>109(15.3%)</td>
<td>121(16.8%)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haushaltperson</td>
<td>3.82</td>
<td>3.78</td>
<td>3.77</td>
<td>3.77</td>
<td>3.77</td>
</tr>
<tr>
<td>Eigentumsgrad</td>
<td>63.1%</td>
<td>55.7%</td>
<td>50.8%</td>
<td>49.1%</td>
<td>52.7%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: Statistischer Amt für Bevölkerung und Wohnung, 1990

### ANHANG 5: PLAN FÜR ERRICHTUNG DES PLATZES IN SEOUL

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name von Platz</th>
<th>Ort</th>
<th>Ziel</th>
<th>Umgebung</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Volksplatz</td>
<td>vor dem Stadthaus</td>
<td>Zentraler Platz in Seoul, Symbolisierung,</td>
<td>Schnittstelle des Verkehrs, Zentraler Platz der Büroarbeit</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Verschiedenes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bahnhofplatz</td>
<td>vor dem Seouler Bahnhof</td>
<td>Symbolisierung des Seouler Bahnhofs, Platz für Verkehrsanlage, verschiedenes.</td>
<td>wichtiger Eingang nach Seoul, Tourismuszentrum</td>
</tr>
<tr>
<td>Parlamentsplatz</td>
<td>um das Parlament</td>
<td>Symbolisierung des Parlaments</td>
<td>Parlament, Büroarbeit</td>
</tr>
<tr>
<td>Militärplatz</td>
<td>Munrae-dong</td>
<td>Ausstellung des Militärs</td>
<td>U- Bahnhof, Industriegebiet</td>
</tr>
<tr>
<td>Kulturplatz</td>
<td>um Sejong-Kulturzentrum</td>
<td>Veranstaltung für kulturelle Aktivitäten</td>
<td>Büroarbeitszentrum, Kulturelle Einrichtungen</td>
</tr>
<tr>
<td>Presseplatz</td>
<td>die erste Taepyeongro</td>
<td>Stadtpark, Straßenpark</td>
<td>Pressezentrum, Chosun Pressezentrum, Dongah Pressezentrum</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Quelle: Stadt Seoul, 1990, S.145
ANHANG 6: WANDEL DER INSTRUMENTE FÜR FREIRAUMPLANUNG

1. Entstehung der Freiraumplanung (vgl., Abb. IV)


Von der Stadtplanung 1933 bis 1960 wurden die meisten Pläne, die sich auf Freiraum beziehen, nach der Vorschrift des Innenministeriums durchgeführt. Aufgrund des SPGz 1962 konnte die Planung für Stadtparks einen eigenen gesetzlichen Rahmen haben.


Durch das Naturschutzgesetz ist eine neue Art von Parks entstanden. D.h., jede schöne natürliche Landschaftsfläche im Land ist als Naturpark ausgewiesen. Andererseits ist der Stadtpark auf Grund der Erlassung des Stadtparkgesetzes in vier Arten -Kinderpark, Nachbarschaftspark, Stadtnaturpark und Friedhof - untergliedert und für jeden Park ist mindestens eine Richtlinie für die Einrichtung bekanntgegeben (Stadtparkgesetz, §3).

---

8 Vgl., Seoul, 1972, S. 542
9 ebd. S.546, Prof. Yang gemäß, von 1945 bis 1959 wurde die Planung für Stadtparks sechsmal durch die Vorschrift des Innenministeriums geändert.
10 vgl., Yang, 1986, S.72
11 Insgesamt 13 National Park ist 1978 designiert.


Die bisherige Landschaftsplanung hat sich auf öffentlichen Raum konzentriert. Aber wenn die Situation in Betracht gezogen wird, dass es Seoul an Grünfläche mangelt\footnote{Seoul hat natürlich eine große Natur, aber die Grünfläche, die von Einwohnern benutzt wird, ist sehr gering. Der Mangel der Grünfläche wird daher noch klarer, wenn man den Anteil der Grünfläche in Seoul betrachtet.}, und dass innerhalb von Seoul die private Fläche relativ zu viel Platz eingenommen hat, wurde es nötig, dass die Landschaftsplanung auch in privaten Raum eingreifen soll. Daher war es durch

Abb. IV: Geschichte des Instruments für Freiraumplanung

1933 Richtlinie für Freiraumplanung
1940 Planung für Stadtparks
1962 Zusätzliche Vorschriften für Freiraum im Stadtplanungsgesetz
1967 Stadtparkgesetz
1971 Einführung des Grüngürtels
1974 Revidierung der Vorschriften im Baugesetz
1978 Naturschutzbewegung
1980 Naturparkgesetz und Stadtparkgesetz
1982 Einführung der Landschaftsplanung innerhalb privaten Raums

Eigene Darstellung

2. Analyse des Systems der Freiraumplanung

Freiraumplanung in Korea bezieht sich auf drei in einer Hierarchie liegende Arten von Gesetze: Es gibt zusammenhängende Vorschriften im oberen Gesetz wie dem Landesbaugesetz. Die Gesetze, denen die Freiraumplanung direkt unterworfen ist, sind das Stadtplanungsgesetz und das Stadtparkgesetz. Zum dritten gibt es Gesetze wie das Baugesetz, die teilweise mit Freiraumplanung zu tun haben.\(^{15}\)

\(^{15}\) Vgl. KBEGmbH, 1993, S.14-15, 24-25
Freiraumplanungssysteme in Südkorea sind folgendermaßen zusammenzufassen (vgl., Abb. V):

-Freiraumplanung soll eigentlich auf SPGz und Stadtparkgesetz beruhen, die Durchführungsbefehl, -bestimmungen und Vorschriften für Freiräume enthalten. Deren Umsetzung ist zwar landesweit gleich, aber neulich wird lokal eine eigene Vorschrift angewendet.

-Die Aufstellung bzw. die Veränderung der Freiraumplanung hängt von der Stadtplanung ab. Errichtung, Instandsetzung und Umbau der Freiräume werden als ein stadtplanerisches Unternehmen betrachtet.

-Die Typisierung des Parks, Struktur, Richtlinie für Errichtung, Management und Regel für Nutzung der Freiräume werden im Stadtparkgesetz angeordnet.

-Die oberen Gesetze für Freiraumplanung sind das Grundgesetz, Landesbauplanungsgesetz, Gesetz für Nutzung und Management des Landes und Ordnungsgesetz für HSR.

-Die durch ein solches oberes Gesetz aufgestellte Planung wie Landesgesamtplanung, Landesnutzungsplanung und Ordnungsplanung für HSR können Einfluß auf die Entscheidung der Ansätze für Freiraumplanung ausüben.


-Denkmale und deren Umgebung bzw. militärische Anlagen haben vor dem Stadtparkgesetz den Vorrang.
Abb. V: Zusammenhang der Gesetze für Freiraumplanung

-Quelle: KBEGmbH, 1993, S.15

Literaturverzeichnis

Deutsch- und englischsprachige Literatur

ALBERS, GERD: Perspektiven der Stadtentwicklung, Deutsches Institut für Urbanistik(Hrsg.): Urbanität in Deutschland, 1991, S.33-46

BOCHNIG, S. UND SELLE, K.(Hrsg.): Freiräume für die Stadt; Instrumente der Freiraumplanung Band 1, 1993

BOCHNIG, S. UND SELLE, K.(Hrsg.): Freiräume für die Stadt; Instrumente der Freiraumplanung Band 2, 1993


BORCHERT, HAGEDORN, RATHJENS, WIRTH (Hrsg.): Stadtgeographie, Band 1; Begriffe, Konzepte, Modelle, Prozesse, Teubner Studienbücher, 1991


BUND/ MISEREOR(Hrsg.): Zukunftsfähiges Deutschland, Basel, Boston, Berlin, 1996

BUNDESFORSCHUNGSANSTALT FÜR LANDESKUNDE UND RAUMORDNUNG (Hg.): Dezentrale Konzentration, Informationen zur Raumentwicklung, Heft 7/8. 1994

BUNDESFORSCHUNGSANSTALT FÜR LANDESKUNDE UND RAUMORDNUNG (Hg.): Nachhaltige Stadtentwicklung, Informationen zur Raumentwicklung, Heft 2/3. 1996

BUNDES MINISTERIUM FÜR RAUMORDNUNG, BAUWESEN UND STÄDTEBAU: Freizeit in unseren Wohnquartieren, 1977

BUNDESMINISTERIUM FÜR RAUMORDNUNG, BAUWESEN UND STÄDTEBAU: Zukunft Stadt 2000, 1993
BUNDESMINISTERIUM FÜR RAUMORDNUNG, BAUWESEN UND STÄDTEBAU (HRSG.): Raumordnungspolitischer Orientierungsrahmen, Leitbilder für die räumliche Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland, 1993

BUNDESMINISTERIUM FÜR RAUMORDNUNG, BAUWESEN UND STÄDTEBAU (HRSG.): Dezentrale Konzentration - Neue Perspektiven der Siedlungsentwicklung in den Stadtregion, 1996


CHUNG, B. W.: Das Verhältnis zwischen Zentralisierung und Gemeinden im Bereich des raumbezogenen Planungssystems unter dem Gesichtspunkt der Reform der Stadt-Umland-Verwaltung, Diss.,1989, Speyer, S. 4-85


DEGE, E.: Korea, Kiel, 1992


DETTMAR, J./ GANSER, K.(Hg.): Industrienatur; Ökologie und Gartenkunst im Emscher Park, IBA Emscher Park, 1999

DEUTSCHES INSTITUT FÜR URBANISTIK (Hrsg.): Urbanität in Deutschland, 1991


DRAGUHN, W.(Hrsg.): Neue Industriekulturen im pazifischen Asien, Hamburg, 1993


EBERT, R./ GNAD, F./ KUNZMANN, K.R.: Partnerschaften für die Kultur; Chancen und Gefahren für die Stadt, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung 57, IRPUD, Dortmund, 1992


EUROPEAN COMMISSION: European sustainable cities, 1996,

FELLNER, A./GESTRING, N.: Zukünfte der Stadt, Oldenburg, 1990, S. 49-72

FINKE, L./REINKOBER, G./SIEDENTOP, S./STROTKEMPER, B.: Berücksichtigung ökologischer Belange in der Regionalplanung in der Bundesrepublik Deutschland, 1993

FINKE, L.: Landschaftsökologie, Braunschweig, 1994, S. 149-155


FISCHER, M: Stadtplanung aus der Sicht der ökologischen Psychologie, 1995

FORSchungsverbund Lebensraum StadT (Hrsg.): Entwicklungspotentiale von Städten zwischen Vision und Wirklichkeit; Begleitendes Seminar zur Arbeit des Forschungsverbundes, 1994

FRANK, R.: Kultur auf dem Prüfstand; Ein Streifzug durch 40 Jahre kommunaler Kulturpolitik, Beiträge zur Kommunalwissenschaft 34, 1990


GEPhART, W./SCHREINER, H. P.(Hrsg.): Stadt und Kultur, Symposien aus Anlaß des 700jährigen Bestehens der Stadt Düsseldorf, 1991


HÄUPL, M(Hrsg.): Modellstadt-Weltstadt; politische Konzepte für Europas Städte, 1997

HÄUPL, M(Hrsg.): Zukunft Stadt; Europas Metropolen im Wandel, Wien, 1996

HÄUSsERMANN,H.(Hrsg.): Stadt und Raum; Soziologische Analysen, 1992


HEYER, R.: Funktionswandel innerstädtischer grünbestimmter Freiräume in deutschen Großstädten, 1987, Paderborn,

HÖBER, A./ GANSER, K.(hrsg.): Industriekultur, Mythos und Moderne im Ruhrgebiet; im Rahmen der IBA Emscher Park, 1999

HUANG, Y.: Sustainable Development als neuer Aspekt der Stadtplanung und des Städtebaus, Vergleichsuntersuchung zu den Handlungsprozessen in Stadtplanung und Städtebau in der VR China und der Bundesrepublik Deutschland anhand von Fallbeispielen, Materialien des Institut für Entwicklungsplanung und Strukturforschung, Hannover, 1996

IBA EMSCHER PARK GMBH(HRSG.): Emscher Park; Planungsgrundlagen, Band 1, 1989

IBA Emscher Park GmbH(Hrsg.): Katalog zum Stand der Projekte, 1993

IBA EMSCHER PARK GMBH(HRSG.): Emscher Landschaftspark, 1996

IBA Emscher Park GmbH(Hrsg.): Kataloge der Projekte, 1999

IBA Emscher Park GmbH(Hrsg.): Memorandum für Internationale Bauausstellung Emscher Park, 1996

IBA Emscher Park GmbH(Hrsg.): Werkstatt für die Zukunft von Industrieregionen; Memorandum der Internationalen Bauausstellung Emscher Park 1996-1999

ILS (HRSG): Beiträge zur Stadtökologie, Schriften 71, 1992

INITIATIVKREIS EMSCHERREGION e.V. IBA von UNTEN: IBA Inspektion von Unten; Strukturwandel im Ruhrgebiet IBA Emscher Park: Eine Strategie?, 1994
INSTITUT FÜR LANDES- UND STADTENTWICKLUNGSFORSCHUNG DES LANDES NORDRHEIN-WESTFALEN (ILS): Beiträge zur Stadtökologie, ILS Schriften 71, 1993

INSTITUT FÜR LANDES- UND STADTENTWICKLUNGSFORSCHUNG DES LANDES NORDRHEIN-WESTFALEN (ILS): Zusammenleben im Stadtteil; Möglichkeiten der Förderung interkultureller Lebensqualität, 1997


INSTITUT FÜR REGIONALENTWICKLUNG UND STRUKTURPLANUNG (HRSG.): Zwischen Tradition und Vision, Stadtentwicklung durch städtebaulichen Denkmalschutz in den neuen Bundesländern und Berlin, REGIO; Beiträge des IRS, Nr. 11, 1997

IPSEN, D.: Raumbilder; Kultur und Ökonomie räumlicher Entwicklung, 1997, (Stadt, Raum und Gesellschaft; 8)

IRPUD: Ökologisierung der Regionalplanung; Stand und Perspektiven, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung P/13, Dortmund, 1992

JUNG, U. M.: Stadtentwicklung in Montanindustriellen Regionen; Das Beispiel Duisburg, Duisburger Geographische Arbeiten 12, Dortmund, 1993


KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN: Grünbuch; Über die städtische Umwelt, 1990

KOMMUNALVERBAND RUHRGEBIET(Hg.): Parkbericht; Emscher Landschaftspark, 1996

KUCK, T./ SCHÖNER, M.: Der neue Stadtteil; Planungssprinzipien zukünftiger Staderweiterungen dargestellt am Beispiel Mainz-Layenhof, 1994
KURTH, D./ SCHEUVENS, R./ ZLONICKY, P.(Hg.): Laboratorium Emscher Park, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung 99, IRPUD, 1999

LANDSCHAFTVERBAND WESTFALEN-LIPPE, WESTFÄLISCHES AMT FÜR LANDES- UND BAUPFLEGE: Kulturlandschaftspflege in Nordrhein-Westfalen; Beispiele aus der Arbeit der Landschaftsverbände, Beiträge zur Landespflege Heft 10,

LANGEMEYER, G.: Kulturaspektiven im Ruhrgebiet, IBA EMSCHER EMSCHER PARK, Zukunftswerkstatt für Industrieregionen, 1991, S. 75-78

LEE, Y. H./ BÜCKMANN, W.: Bodenschutzpolitik und Bodenschutzrecht, Beiträge aus der Republik Korea und der Bundesrepublik Deutschland, FAGUS-Schriften Band 2, Berlin, 1992

LÜTKE-DALDRUP, E.: Bestandorientierter Städtebau; Möglichkeiten, Auswirkungen und Grenzen der Innenentwicklung, 1989,


MÜLLER, S/ SCHMALS, K.M.(Hrsg.): Die Moderne im Park ?; Ein Streitbuch zur Internationalen Baustellung im Emscherrrhein, Dortmund, 1993


NEDDENS, M.C.: Ökologisch orientierte Stadt- und Raumentwicklung, 1986

OH, D. S.: Flächennutzungskomplexe; Vergleich zwischen USA, Deutschland und Korea, Hannover, Diss., 1992

PANTEL, F.E.: Funktionsmischung in neuen Wohngebieten; zur Wirkung des gewerblichen Strukturwandels auf die Funktionsmischung in Wohngebieten am Stadtrand, Diss., Hannover, 1993

PLEUMAROM, N.: Soziale, ökologische und ästhetische Aspekte der Freiraumplanung in Bangkok, Diss. 1987, Kassel, S.123-127

PLOCH, B./ ZENS-PETZINGER, C.: Kulturentwicklungsplanung für eine Stadt; Analyse, Bewertung, Konzept, 1991


RHOW, S.D.: Fußgängerzonen und öffentlicher Raum; Deutschland-Korea sowie Denkmodelle zur Einrichtung von Fußgängerzonen in koreanischen Städten, Aachen, Diss. 1993,


RÜEGG, ERWIN: Urbanität und Stadtentwicklung, Europäische Urbanität; Politik der Städte, 1996, Band 1,

SACK, M.: Siebzig Kilometer Hoffnung; die IBA Emscher Park – Erneuerung eines Industriegebietes, Stuttgart, 1999


SCHMALS, K. M. (Hg.): Ökologische Planung der Gesellschaft – Gesellschaftliche Planung der Ökologie, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung 78, IRPUD, 1996


SCHÖNREICH, MICHAEL: Stadtkultur, Deutsches Institut für Urbanistik(Hrsg.): Urbanität in Deutschland, 1991, S. 83-92

SCHWARZ, U.(Hrsg.): Risiko Stadt ?; Perspektiven der Urbanität, Hamburg, 1994
SELLE,K.(Hrsg.): Freiräume für Gemeinschaften in der Stadt; Gemeinschaftlich nutzbare Freiräume in alten und neuen Wohnsiedlungen-Entwicklungen, Beobachtungen und Fragen, Hannover und Dortmund, 1993

SEYFANG,V.: Freiraumnutzung im Geschoßwohnungsbau, München, 1980,


SIEVERTS, T.(Hrsg.): Zukunftsaufgaben der Stadtplanung, Düsseldorf, 1990


SUKOPP, H/ WITTIG, R. (Hrsg.): Stadtökologie, 1998, 2. Auflage,


THABE, S.(Hg.): Räume der Identität - Identität der Räume, Dortmunder Beiträge zur Raumplanung 98, IRPUD, 1999

WERTHMÖLLER, E: Räumliche Identität als Aufgabenfeld des Städte- und Regionenmarketing; Ein Beitrag zur Fundierung des Placemarketing, Meffert, H (Hrsg.): Schriften zu Marketing und Management, Band 24, Berlin, Zugl. Münster, Univ., Diss., 1994,

WILDNER,K.: New York City; Kulturelle Identitäten in einer westlichen Metropole, Münster, 1994,

WINTER, J./ MACK, J. (Hg.): Herausforderung Stadt, Aspekte einer Humanökologie, 1988

WÜSTENROT STIFTUNG DEUTSCHER EIGENHEIMVEREIN e.V.(Hrsg.): Zukunft Stadt 2000, Stand und Perspektiven der Stadtentwicklung, Ludwigsburg, 1993

YOOON, Y. G.: Kostengünstiger und sozialverträglicher Wohnungsbau in Korea, Diss., Aachen, 1995

ZÖPEL, C.: Die Zukunft der Städte; Perspektiven aus den Erfahrungen der 80er Jahre,
Ganser(Hrsg.): Die Zukunft der Städte, 1991
**Koreanischsprachige Literatur**


SDI: Entwicklungsstrategie; Vorschläge für Politik im Teilbereich, Seoul, 1994

SDI: Lebensmodell für Einwohner; Vorschläge für Politik im Teilbereich, Seoul, 1994

SDI: Stadtinfrastruktur; Vorschläge für Politik im Teilbereich, Seoul, 1994

SDI: Stadtverwaltung, Vorschläge für Politik im Teilbereich, Seoul, 1994


SEOUL DEVELOPMENT INSTITUT: Wichtige Prognose für den Wandel und Aufgabenstellung, Seoul, 1994,


